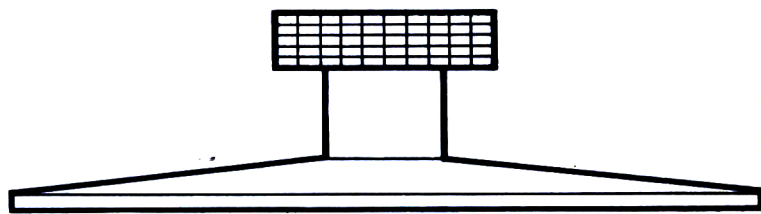


**arquitectos** 13  
de méxico



## arquidelher 600

- El toque de distinción en una residencia.
- Equipos de cocina diseñados especialmente por Arquitectos.
- La modulación de las dimensiones de los elementos básicos y la variedad de materiales de acabado de muebles y cubiertas, permite la más amplia libertad de composición, de acuerdo con las peculiaridades de cada proyecto.





**SI EL HOMBRE HA DE VIVIR BIEN...**

“Utilicemos la madera como el material más hermoso y acogedor, el material supremo para las habitaciones del hombre. Si el hombre ha de vivir bien, debe hacerlo usando madera”.

*Arq. Frank Lloyd Wright*

**PARQUET**



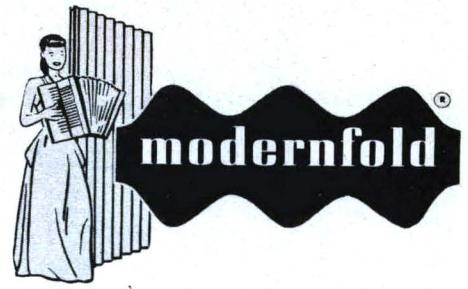
**ALFER**

Un producto suizo  
hecho en México

**Duelas y Parquets  
ALFER, S. A.**

Av. Col. del Valle 615,  
Tels.: 43-17-51, 23-60-60,  
23-33-41, 23-48-48 y 23-11-50  
México, D. F.

La Arquitectura y Decoración moderna  
 "EXIGEN" Puertas Plegadizas MODERNFOLD  
 Funcionales, Decorativas y Económicas.



ESPACIO APROVECHADO CON PUERTAS PLEGADIZAS

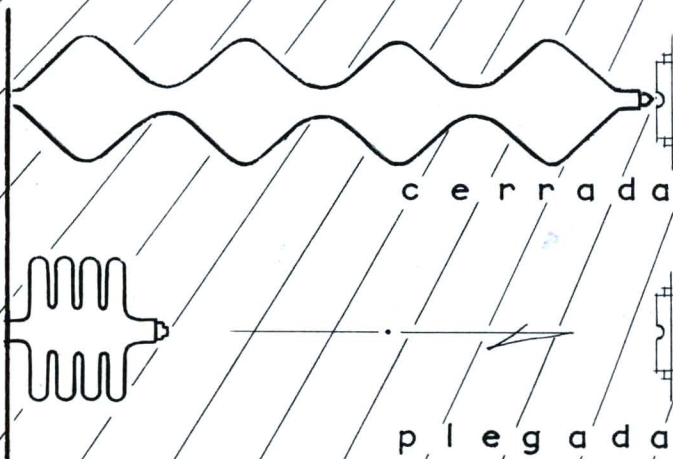


Ofrecemos a Ud. en las siguientes calidades: Madera natural, Aluminio, Poliestireno, Estructura Metálica y revestimiento Vinílico.

ELEGANTE RESIDENCIA EN LOMAS DE CHAPULTEPEC



La puerta MODERNFOLD por su acción PLEGABLE es proyectada por los mas destacados Arquitectos, Ingenieros y Decoradores de México.



INSUPERABLES !

**home fittings de méxico, s. a.**

Lago Ginebra, 60 Tels. 47-16-34 — 45-01-39  
 45-40-73 y 45-40-68

Exposición y ventas  
 Av. Chapultepec 511-B

TEL. 11-76-44

Sucursales:  
 GUADALAJARA, JAL :  
 Lopez Cotilla n° 465  
 MONTERREY N.L. :  
 Av. Hidalgo n° 235 pte.

GALERIAS



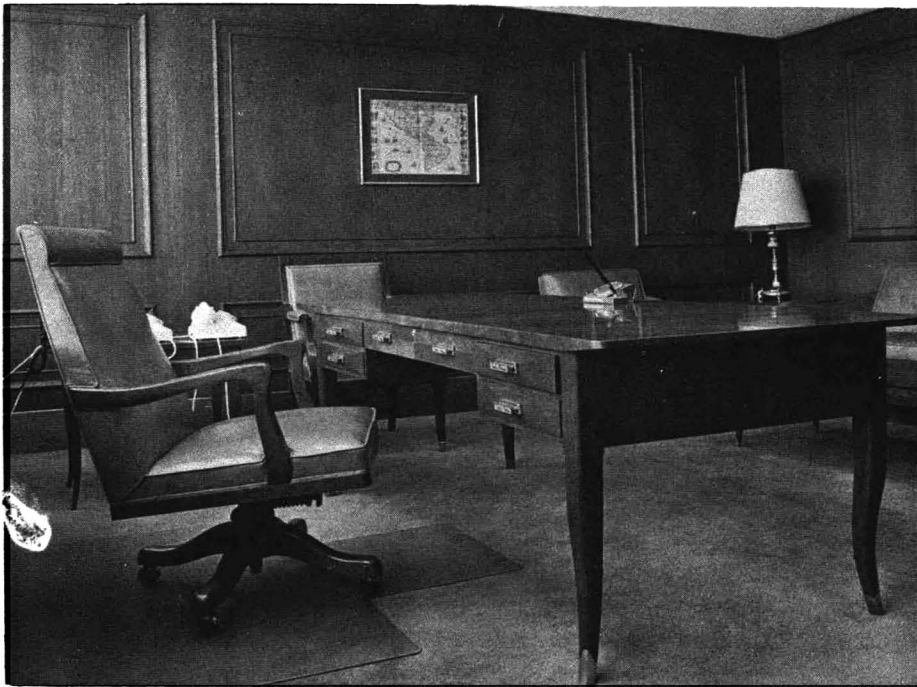
CHIPPENDALE, S.A.

# GALERIAS CHIPPENDALE, S.A.

ORGULLOSAMENTE PRESENTAMOS LA DECORACION Y MUEBLES EJECUTADOS PARA BANK OF AMERICA N. T. AV. JUAREZ 14 - 8o. PISO DE LA CIUDAD DE MEXICO QUE COMPRENDE OFICINAS EJECUTIVAS, RECEPCION Y SALA DE JUNTAS, EN COLABORACION CON A. C. C. S. A. ARQUITECTOS CARLOS MIJARES Y GUILLERMO ORTEGA.

OFRECEMOS DOS ASPECTOS QUE PERMITIRAN A LA NOBLE PROFESION ARQUITECTONICA, DARSE CUENTA, DE QUE AUNQUE EL NOMBRE DE NUESTRA FIRMA DENOTA CLASICISMO, ESTAMOS EN POSICION DE EJECUTAR TRABAJOS EN EL MAS ESTRICTO ESTILO MODERNO Y OFRECEMOS NUESTROS SERVICIOS COMPLETOS A LOS ARQUITECTOS DE MEXICO, PARA CUALQUIER OBRA, SEGUROS DE PODER COLABORAR EFICIENTE Y ESTRICTAMENTE DE ACUERDO CON SUS IDEAS.

GALERIAS CHIPPENDALE, S. A.



DIRECTOR GRAL. CAMILO R. LOPEZ

NIZA 48 - MEXICO 6, D. F.



COLEGIO DE MEXICO - SEMINARIO  
ARQ. MANUEL ROSEN M.



**KNOLL INTERNACIONAL DE MEXICO, S. A.**

**Hamburgo 97**

**25 - 58 - 44**

*rompa la monotonía*

**El acabado  
con diseño y  
textura**

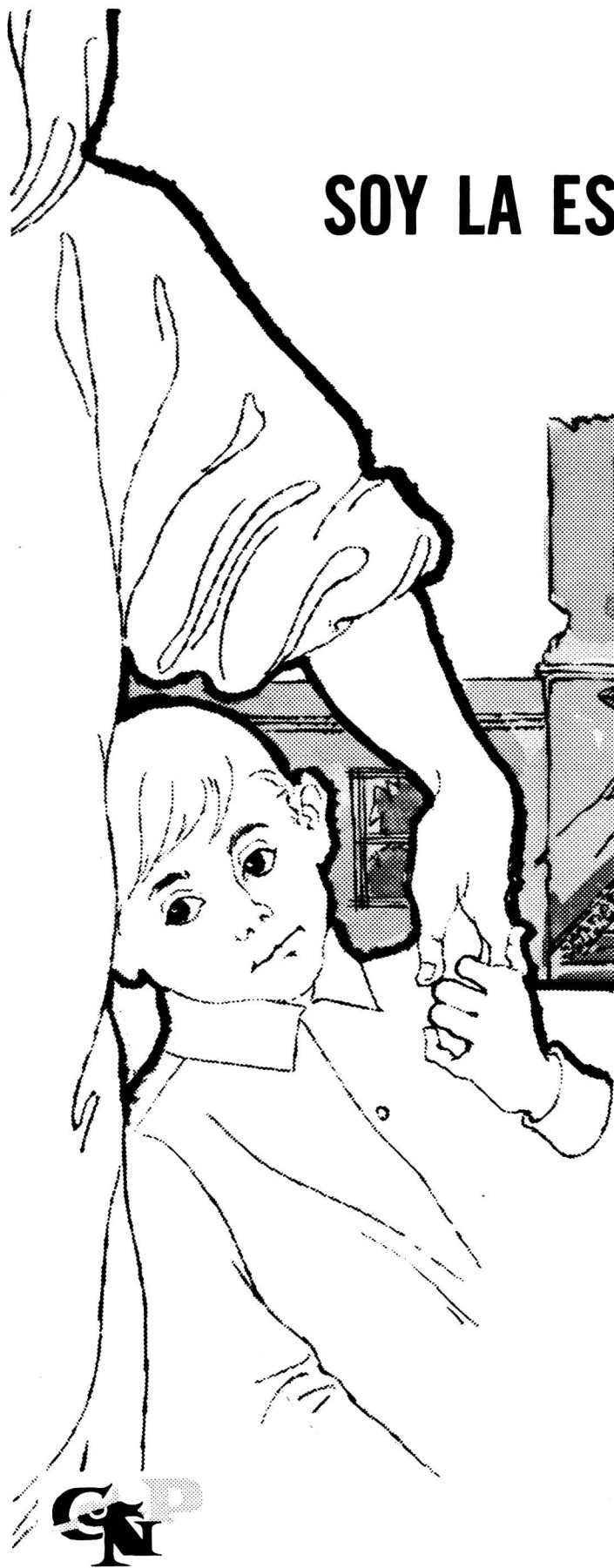
El Tapiz Líquido **MARLUX MULTILUX** es un concepto revolucionario en decoración: es distinto, da más vida, tiene idea... y es lo más resistente que existe en el mundo para decorar cualquier tipo de superficie.  
Después de 10 años de haberse aplica-



**que dura,  
dura y  
dura!**

do en restaurantes y hoteles de los Estados Unidos, el Tapiz Líquido **MARLUX MULTILUX** permanece como nuevo... ¡y no tiene para cuando acabarse! **MARLUX MULTILUX** soporta rozones y golpes sin averiarse, no absorbe las manchas y es tan lavable como su automóvil.

# SOY LA ESCUELA OLVIDADA...



La escuela es segunda madre...  
ella nutre el espíritu de nuestros  
hijos; pero "nadie da lo que  
no tiene": para darles dignidad  
tiene que estar digna,  
tiene que ser restaurada.

**Mejores Escuelas: Mejores Mexicanos**

Restaure la escuela próxima a su corazón:  
reciba al equipo de restauradores,  
ellos le dirán la fácil manera de ayudar.

o diríjase a: Londres 25, Tel. 46-14-35  
México, D. F.



**DENOS UNA 'MANITA' PARA DARLE UNA 'MANITA'**

GRABADO CORTESIA DE LA ASOCIACION  
DE INDUSTRIALES FOTOGRAFADORES

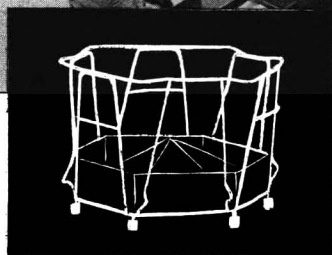
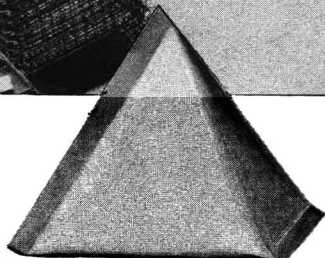
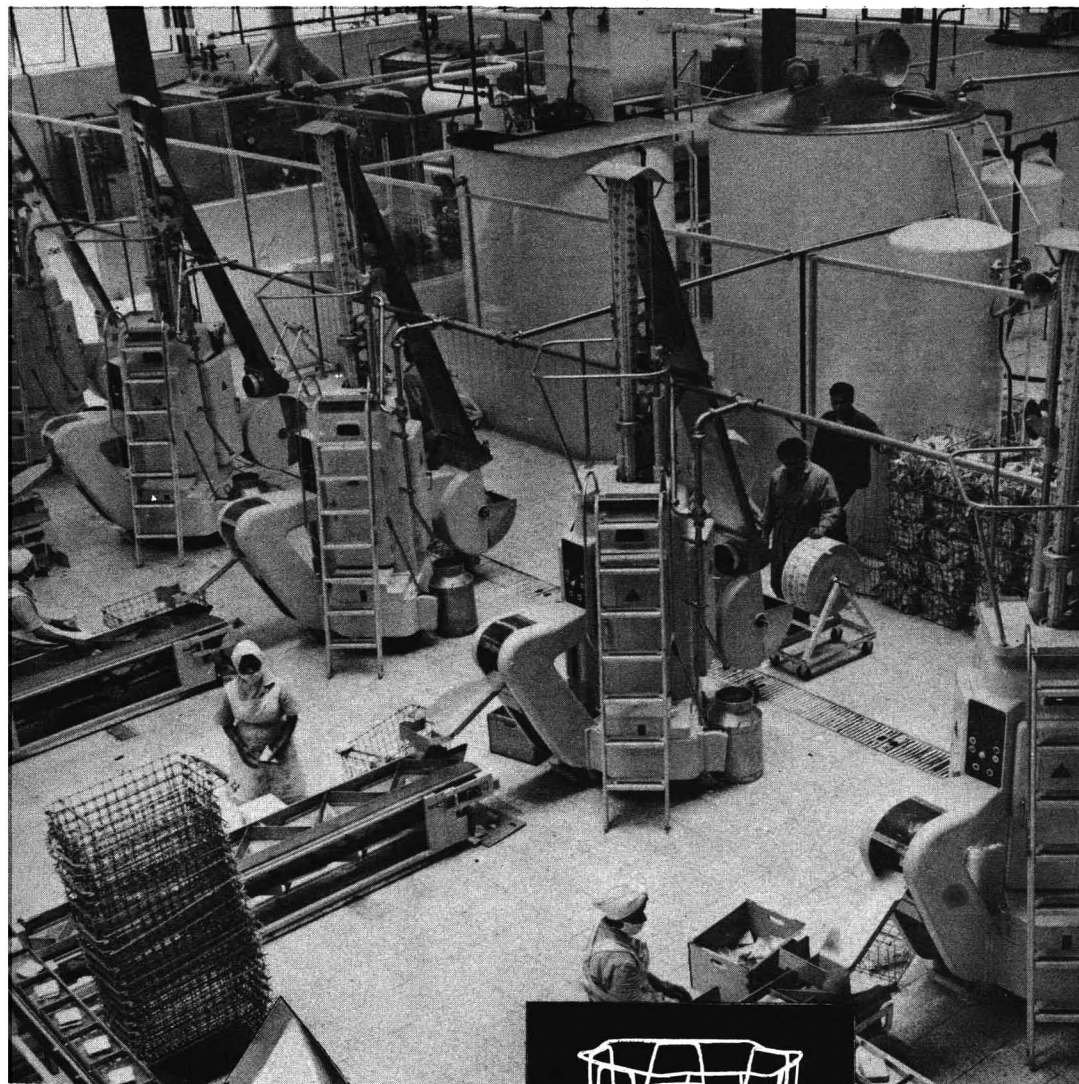
INSERCIÓN CORTESIA DE:





# TETRA PAK

*una idea  
un envase  
una empresa*



Ahora al servicio del pueblo mexicano.

El Instituto Nacional de Protección a la Infancia (INPI) con extraordinario acierto, ha adoptado para envasar la leche de los desayunos escolares, el envase desechable de patente sueca **TETRA-PAK**

**TETRA PAK** es el más moderno e higiénico sistema de envasar leche y sus derivados, así como jugos, refrescos sin gas, etc. Todo el envasado se efectúa con maquinaria especial sueca y bajo las más estrictas normas de higiene. Cientos de industrias en 42 países del mundo han adoptado este sistema con resultados sorprendentes.

## **TETRAMEX, S. A.,**

una industria ciento por ciento mexicana, se enorgullece en ser la única Compañía que fabrica y representa este magnífico sistema de envasado en México y agradece infinitamente la preferencia que le ha otorgado el INPI al adoptar este moderno e higiénico envase.

**TETRAMEX, S. A. Progreso 2 Alce Blanco Naucalpan, Mex.  
teléfono 27-65-70 con 3 líneas**

Las máquinas llenadoras TETRA PAK pueden ser suministradas con el "AUTOPACKER" que coloca 18 envases en cada canasta automáticamente.

Producción: de 3600 a 4500 envases desde 1 litro hasta 1/4 de litro por hora.



## **TUBOS**

para conducción y distribución de agua a presión, para instalaciones eléctricas y, tubos para columnas, drenajes y bajadas.

## **LAMINAS**

acanaladas en onda "standard" y chica (MEXALITA) para techos; LAMINAS LISAS para tableros, mamparas, etc.

## **TINACOS**

con características exclusivas patentadas, de fondo inclinado que no permite nunca asientos ni acumulación de impurezas en el fondo. FOSAS SEPTICAS Y TANQUES LAVADORES.



**PRODUCTOS  
MEXALIT  
S. A.**



**SUPREMOS EN ASBESTO - CEMENTO**

**PLANTA: KM. 15 CARRETERA LAREDO, STA. CLARA, EDO. DE MEXICO**

**SALA DE EXHIBICION EN MEXICO; MONTERREY No. 29  
ESQ. PUEBLA.- TEL. 25-03-20 CON 4 LINEAS**

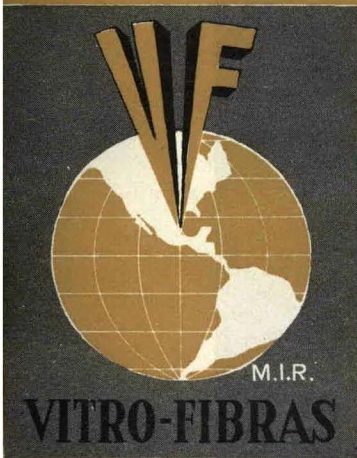
# la importancia del techo

## en la construcción...

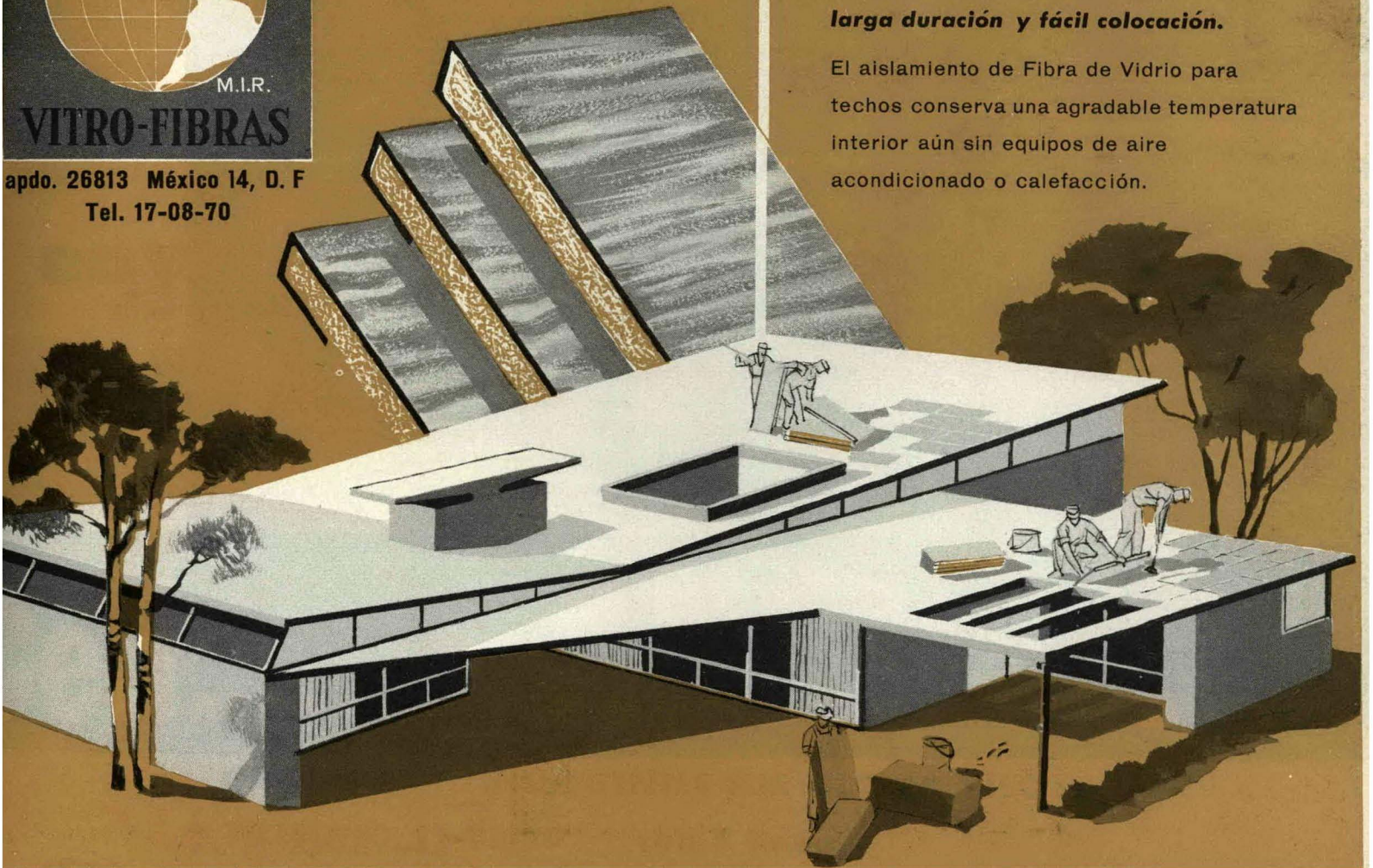
está en proteger la construcción, aumentar la comodidad y economizar, ya que con el aislamiento para techos **RF-7600-T** de **VITRO-FIBRAS** se obtiene menor costo de operación de gasto inicial y de mantenimiento en los equipos de calefacción o aire acondicionado por su:

- elevada eficiencia térmica,**
- estabilidad dimensional, naturaleza inorgánica, poco peso,**
- larga duración y fácil colocación.**

El aislamiento de Fibra de Vidrio para techos conserva una agradable temperatura interior aún sin equipos de aire acondicionado o calefacción.



apdo. 26813 México 14, D. F.  
Tel. 17-08-70



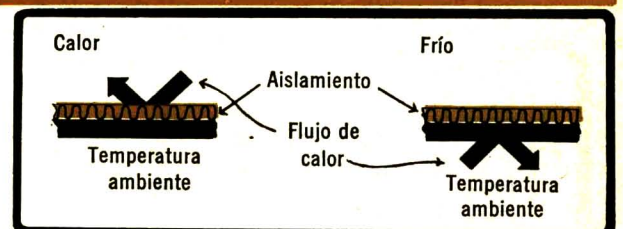
### DISTRIBUIDORES PARA MEXICO, D. F. DE AISLAMIENTOS PARA TECHOS RF - 7600 - T

Distribuidora Fiberglass  
de México, S. A.  
Sullivan No. 127 - A  
Tels. 46-70-64 y 46-24-90  
México 4, D. F.

Termo-Asbestos, S. A.  
Insurgentes Sur No. 123 desp. 104  
Tels. 35-19-70 y 35-40-85  
México 4, D. F.

Forros y Aislamientos, S. A.  
Calz. Martín Carrera No. 253  
Tels. 17-05-12 y 17-47-53  
México 14, D. F.

Termo-Aislantes KROY, S. A.  
Prolongación calle 18 No. 178  
Tel. 15-37-61  
México 18, D. F.



DIRECCION TECNICA  
OWENS-CORNING  
**FIBERGLAS**  
CORPORATION



FACHADA INTEGRAL DE ALUMINIO EN EL INSTITUTO DE PROTECCION A LA INFANCIA  
ARQS. PEDRO RAMIREZ VAZQUEZ Y RAFAEL MIJARES

**ALAR, S.A.**

**aluminio**

**FRAGONARD 11**

**TEL. 24-34-14**

# Sobre los hechos decimos..!

Para losas y cimientos ...



envasado ó a  
**GRANEL**

# Cemento ANAHUAC

INFORMES INSURGENTES SUR 432 6º. PISO

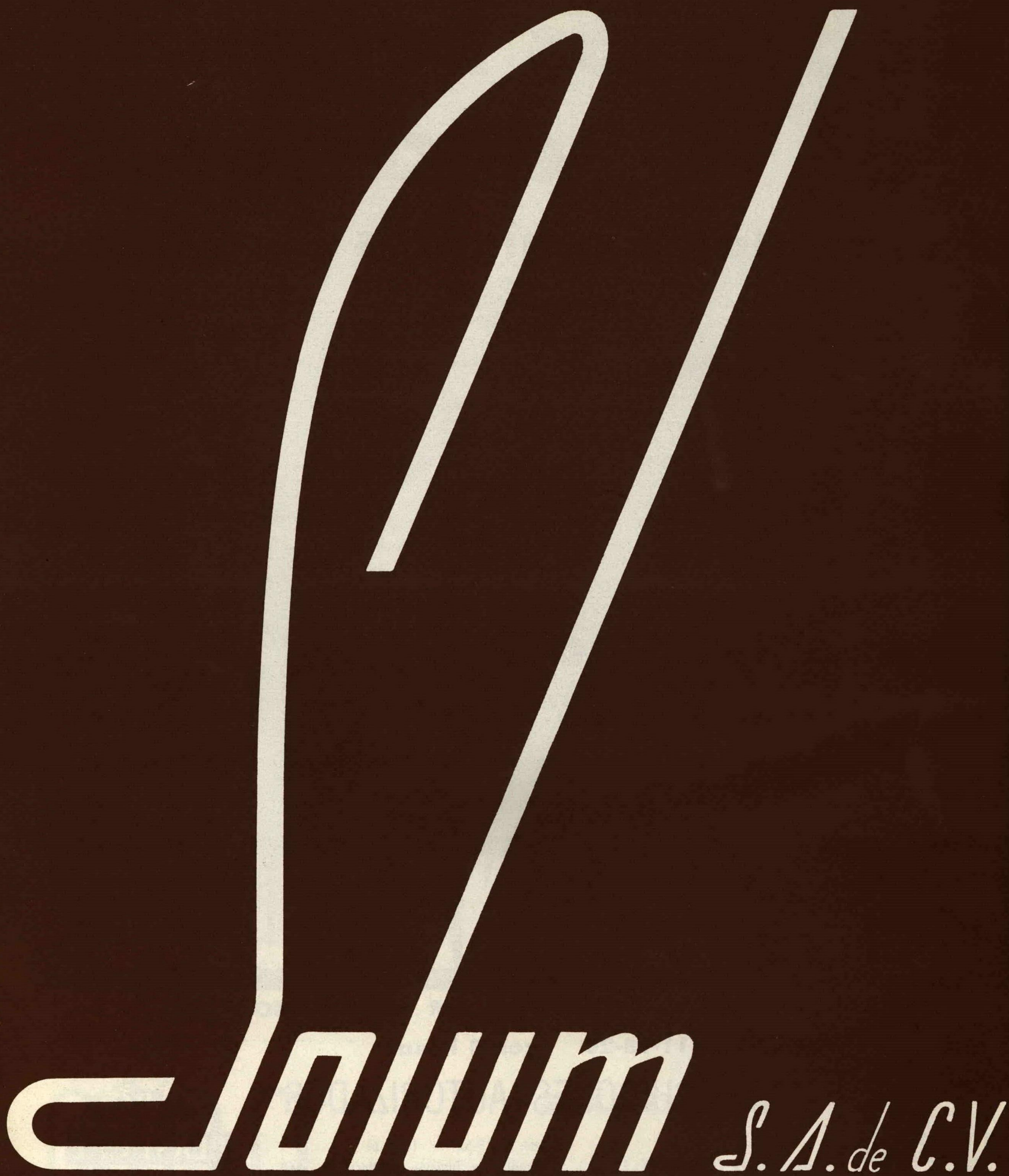
TELEFONO 11-98-20 con 5 lineas

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

MATERIALES CUAUHEMOC, S. A.  
Oficinas: López No. 35-303

Tels: 21-79-52 18-41-61  
Expendio: Av. División del Norte No. 1360  
México, D. F. 27-16-27 27-96-78





**SOILUM** *S.A. de C.V.*

**GEOTECNIA**

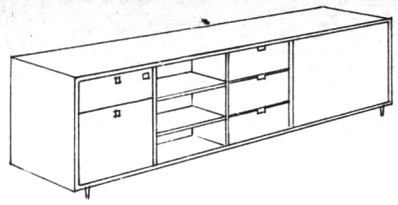
CALLE ORIENTE 233 No. 36 - COL. AGRICOLA ORIENTAL  
MEXICO 9, D. F. TEL. 22-08-14

ELECTROSMOSIS  
MECANICA DE SUELOS  
EXPLORACION GEOLOGICA  
INYECTADO DE CIMENTACIONES

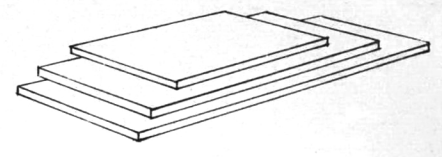


PALMA 30  
12-90-40 13-28-43

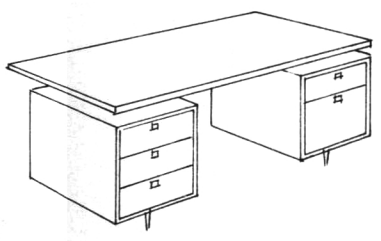
GENOVA 76  
11-10-26 11-10-59



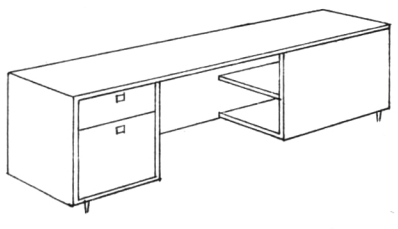
443-E



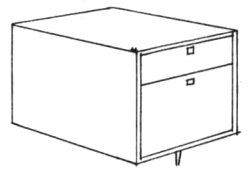
Cubiertas.



411



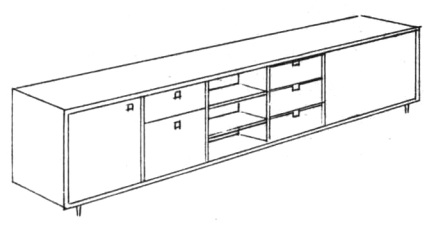
446-S



Pedestal - cajón y archivero.



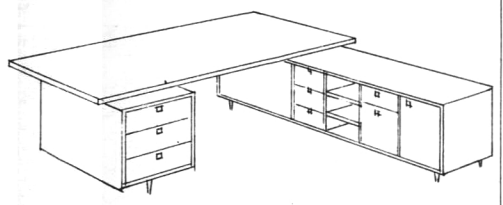
419-IZQ.



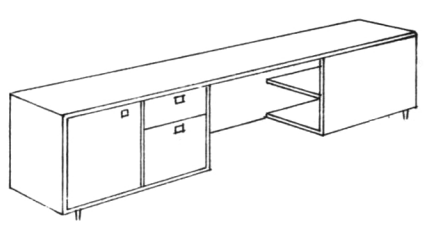
442-E-



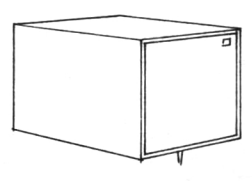
Pedestal 3 cajones.



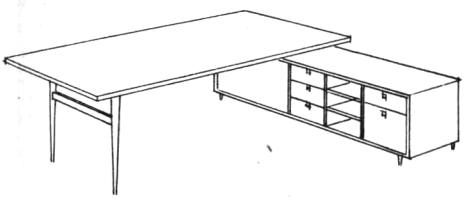
424 - 442-E-



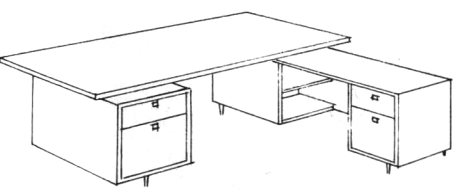
445-S-



Pedestal - "Clemco"



424-H - 443-E



423 - 446-S-



SEGUROS LA COMERCIAL, S. A.

(Oficina de Recepción)

UNICOS ESPECIALISTAS EN MUEBLES FINOS PARA OFICINA

# reyes y catala s.a.

UNA EMPRESA AUTENTICAMENTE MEXICANA

# EDIFICIO "LA COMERCIAL", S. A.

FACHADA INTEGRAL DE ALUMINIO



C O N C E P C I O N   A R Q U I T E C T O N I C A :

A R Q .   H E C T O R   M E S T R E

A R Q .   M A N U E L   D E   L A   C O L I N A



insurgentes sur nº 1605

teléfono 24-46-28





## Con cinco copias en un minuto las noticias vuelan!

### Caso Real:

*Como muchos otros negocios, la Cía. Industrial de Plásticos, S. A., cambia las especificaciones de sus productos para mejorarlos, por lo que también cambia el precio de los mismos.*

### Problema:

*El imprimir nuevas listas de precios lleva bastante tiempo: ¿Cómo puede obtener rápida y económicamente nuevas listas de precios para dar a conocer éstos inmediatamente, tanto a sus vendedores como a sus clientes?*

### Solución:

*Una Copiadora Verifax. La Cía. Industrial de Plásticos obtiene 5 copias en un minuto, a 40¢ por copia, en papel fino, con absoluta exactitud. No existe riesgo de equivocarse una sola cifra o alterar las especificaciones que el original indica.*

Acaso usted tenga en su compañía un problema parecido. Tal vez usted necesite expedir nuevas tarifas, especificaciones, cuotas, copias de balance, etc, etc. La solución está al alcance de su mano. Permítanos hacerle una pregunta:

**¿Sabe usted cuál es la ayuda que VERIFAX puede prestarle a su compañía?**

Imagínese usted lo que significa tener en sólo un minuto copias exactas, nítidas y económicas de cartas, órdenes, cheques, facturas, reportes, artículos de revista, dibujos, etc.

Por otra parte, estas copias siempre son absolutamente fieles, por muy complicados que sean los originales.

Una Copiadora Kodak Verifax reproduce todo casi instantáneamente: columnas de números, especificaciones detalladas, dibujos, claves —lo que sea— sin necesidad de cotejar posteriormente su fidelidad.

¿Cuánto más eficientemente funcionará su Compañía con la ayuda de una Copiadora Kodak Verifax!

**¿Sabe usted cuán económica es una copiadora VERIFAX?**

La Verifax Bantam es la Copiadora más económica que se vende en México —se puede adquirir por mil pesos menos que cualquiera otra: ¡Cuesta sólo \$ 1,485! La razón de esta economía inicial está en el proceso exclusivo Verifax ideado por los laboratorios de investigación de Eastman Kodak Co.

Este proceso es único y es exclusivo de Verifax. Tan ingenioso es, que las Copiadoras Verifax no tienen ni motores, ni bandas, ni lámparas costosas, como la mayoría de las otras copiadoras y, por consiguiente, eliminan tiempo perdido y causas que originan reparaciones caras y frecuentes.

**¿Sabe usted que una copiadora KODAK VERIFAX le ayuda a seguir ahorrando?**

Actualmente, otros tipos de copiadoras requieren una o dos hojas de papel sensible para cada copia. Con el método Kodak Verifax, la hoja de papel Matriz Verifax se convierte en una copia-patrón y de ésta se pueden reproducir cinco o más copias, a un costo de 40¢ por copia. Esta es la razón por la que usted ahorra con cada copia extra que saca con el método Kodak Verifax. Una encuesta mun-

dial realizada recientemente, comprobó que una oficina con trabajo normal hace un promedio de dos a tres copias de cada original.


**Características únicas de las Copiadoras VERIFAX.**

Sólo las Copiadoras Verifax reúnen estas otras ventajas tan importantes.

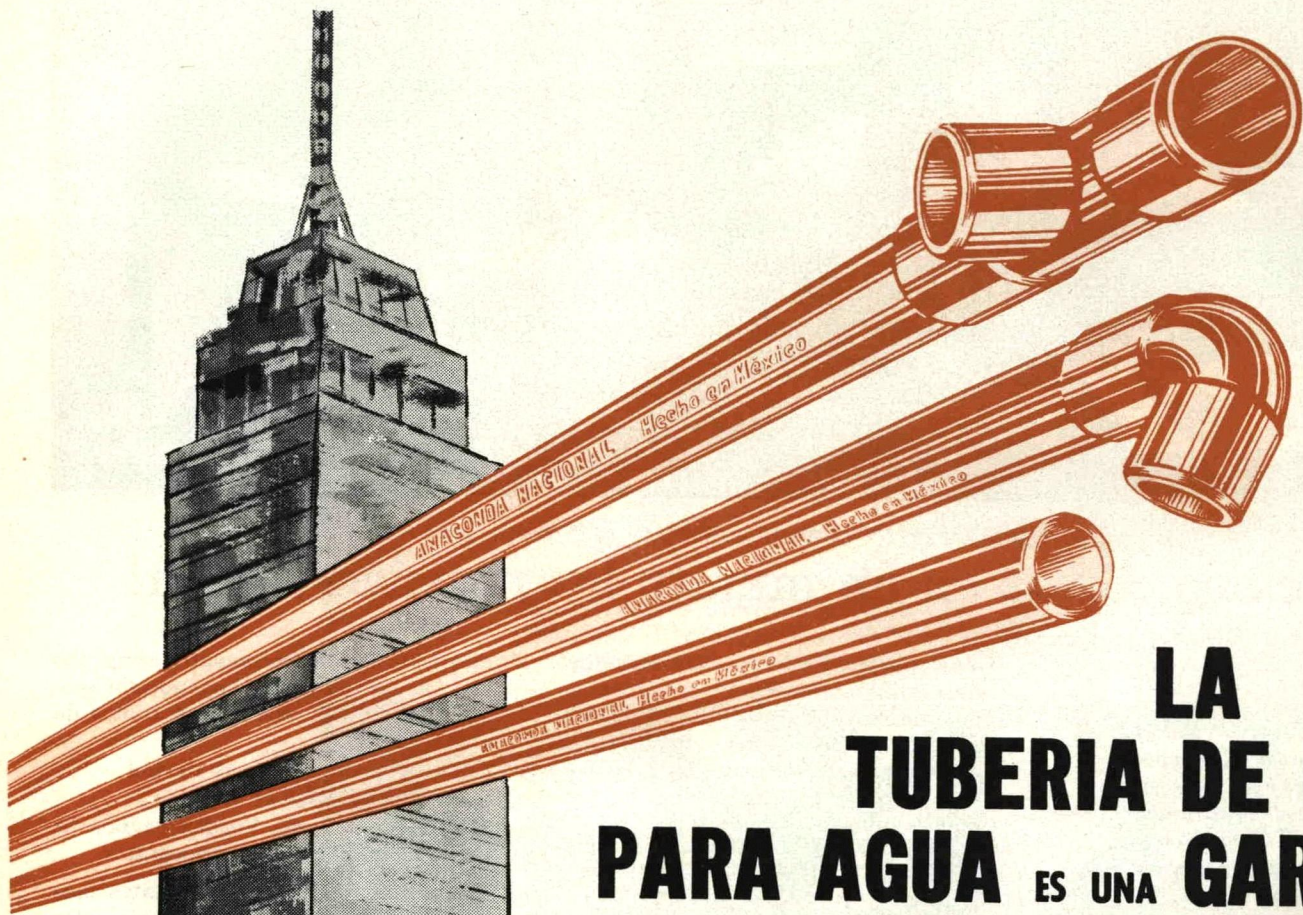
- 1.- Las copias Verifax son todavía más permanentes que los mismos originales de los que fueron sacadas. No las afecta el calor, ni la humedad, ni la luz.
- 2.- No pueden ser alteradas, y, por esta razón, son las únicas aceptadas en muchísimos países para usos legales.
- 3.- Las copias Verifax tienen el mismo aspecto del papel fino que usted usa en su oficina, con una superficie lisa y agradable al tacto, sobre la cual se puede escribir fácilmente a mano o a máquina.
- 4.- Saca copias de otras copias hechas en Verifax y hasta de otros sistemas copiadores.

Señor Ejecutivo: Las copias sacadas con Verifax ofrecen ventajas únicas en todo aquello que tiene mayor importancia para su negocio: rapidez, economía, permanencia y sencillez.

Usted se interesa vivamente por aumentar la eficiencia de su oficina y por rebajar costos y trabajo. El sistema Verifax le ayuda a lograrlo.

 Nos permitimos sugerirle que se tome la pequeña molestia de llenar el cupón adjunto y enviarnoslo.

**KODAK MEXICANA, LTD. Departamento VERIFAX**  
Londres No. 16, México 6, D. F.



**LA  
TUBERIA DE COBRE  
PARA AGUA ES UNA GARANTIA**  
DE DURACION Y BUEN FUNCIONAMIENTO  
EN SU CONSTRUCCION

*Exija*

LA MARCA

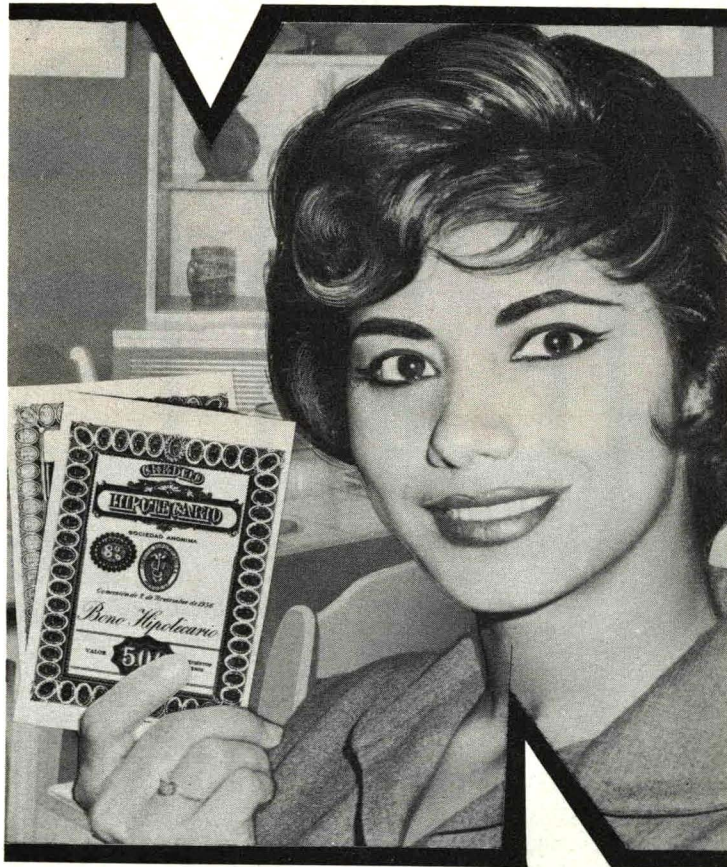
**ANACONDA  
NACIONAL**

**GARANTIA EN TUBERIA DE COBRE**

**NACIONAL DE COBRE, S.A.**  
PRIMERA EN COBRE, LATON Y BRONCE

PLANTA Y OFICINAS GENERALES  
PONIENTE 134 No. 719  
Col. NUEVA VALLEJO, TEL. 47.01.65

**“ Yo compro Bonos  
y Cédulas de  
Crédito Hipotecario ”**



**“ ... porque además  
de estar ahorrando,  
¡ estoy ganando ! ”**

**Y ES CIERTO:**

- Ganan intereses del **8% anual**, pagaderos mensualmente
- Duplican su valor en sólo **8 años, nueve meses.**
- Son una inversión **SEGURA.**

Vea crecer rápidamente su dinero comprando Bonos y Cédulas de Crédito Hipotecario, S. A., con valores desde \$ 100.00

**BONOS Y CEDULAS CREDITO  
¡ DAN CONFIANZA !**



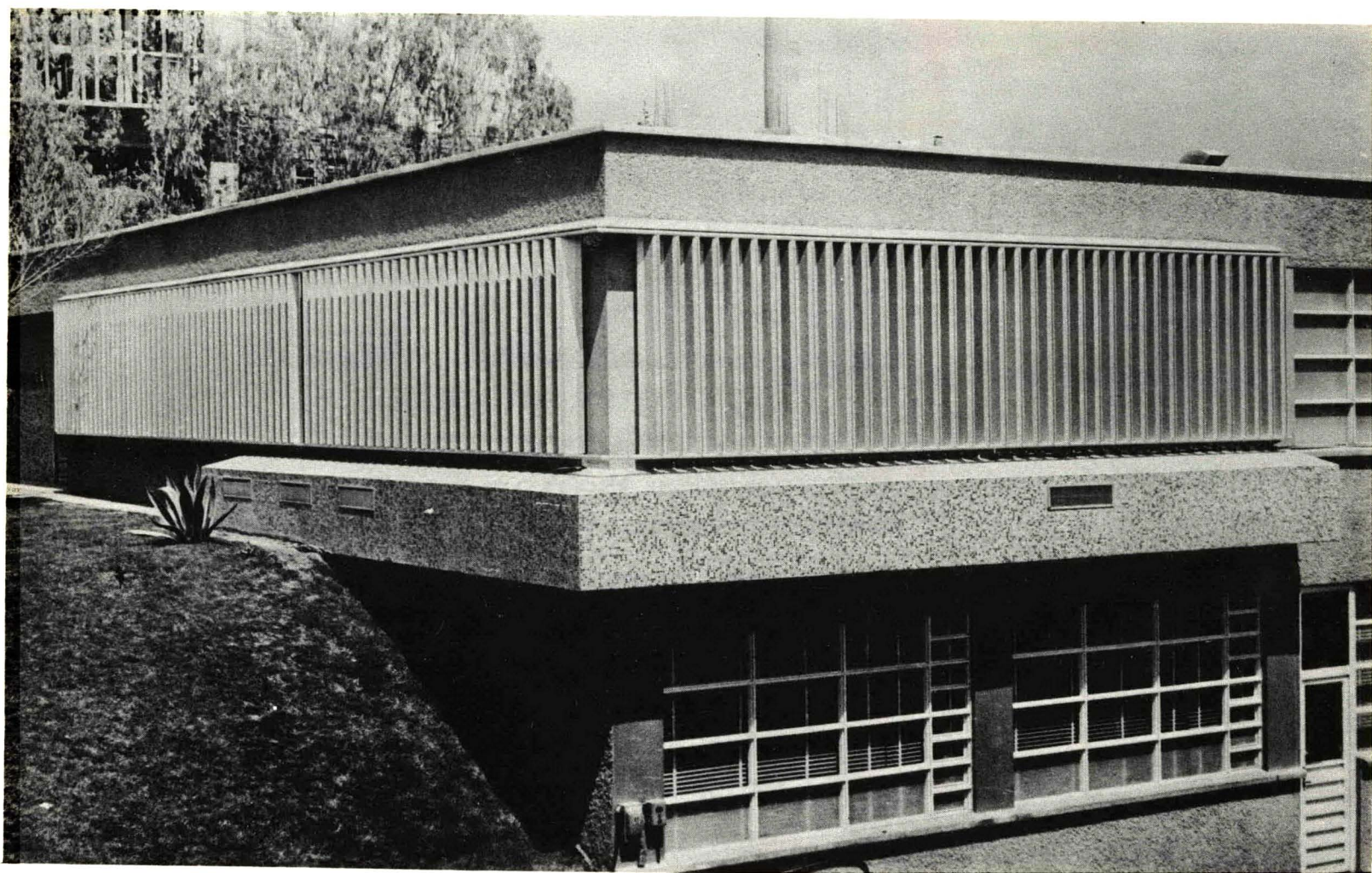
**CREDITO HIPOTECARIO, S. A.**  
Edificio Cremi

**Paseo de la Reforma No. 144**  
Teléfonos 46-70-89, 35-76-43



ALUKON S A

ALUMINIO PARA LA CONSTRUCCION



PARTELUCE MOVILES INSTALADOS EN ASBESTOS DE MEXICO, S. A.  
BARRIENTOS, ESTADO DE MEXICO

QUITAN EL 95% DEL CALOR RADIANTE,  
MEJORAN LA APARIENCIA DE SUS VENTANAS,  
CONTROLAN REFLEJOS Y PROTEJEN SUS VIDRIOS

# ESEMPOL



**decoración, s. a.**

... el mueble como complemento de la arquitectura ...

**Av. Col. del Valle 633 23-99-56**  
**Tlaxcala esq. Chilpancingo 28-75-81**  
**División del Norte esq. Xola**

# arquitectos

d e m é x i c o

## ARQUITECTOS COLABORADORES

Raúl Albarca.-Antonio Abud.-Alvaro Aburto.-Gabriel Acosta.-Ramon C. Aguayo.-Marcelo A. Aguilar M.-Jesús A. Cárdenas.-Fernando Alamán P.-Consuelo Alarcón.-Antonio E. Alcocer.-Mario Albarrán W.-Enrique Albarrán B.-José Albarrán P.-Fernando Alfaró F.-Horacio Almada.-Daniel Altamirano.-Carlos Alvarado.-Luis Alvarado.-Rafael Alvarez.-Roberto Alvarez E.-Joaquín Alvarez O.-Marcelino Alvarez.-Max Amabilis.-Javier Amaya.-Luis Angulo.-Alfonso Arroyo G.-Sergio Aguilar M.-Alberto Aranca C.-Alfonso Aranca.-Alberto T. Araú.-Ricardo Arancón.-Pedro Arce.-Eduardo Arce C.-Francisco Arce C.-Oliviero Arcos.-Roberto Argüelles.-Jacobo Armida.-José M. Arnal.-Francisco Artigas.-David Arrieta P.-Rafael Arozarena.-José Aspe S.-Antonio Atolini.-Federico Atristain.-Luis Avila.-Jorge Ayala R.-Enrique Asúnsolo.-Héctor Acevedo.-Héctor Almeida.-Carlos M. Arias.-Francisco Báez R.-Simón Bali.-Enrique Balmes.-Oscar Barmatter.-José A. Banderas.-Francisco Baquero.-Fernando Barbará Z.-Luis Barbosa O.-Carlos Barragan.-Luis Barragán.-Diego Barrena.-Jaime Barrientos.-Manuel Barrón.-Juan Becerra.-Francisco A. Beltrán.-José A. Beltrán.-Max Betancourt.-Williams Bernard.-Paulino Bernot.-Francisco Bisogno.-José Bordes V.-Angel Borja N.-Ovidio Botella P.-Horacio Boy E.-Jorge Bravo.-Brailowsky K.-Jorge Briseño.-Pascual Briod.-Alfonso Brazón.-Benjamín Bueno C.-Ignacio Bueno.-Ernesto Buenrostro.-José Francisco B.-Benjamín Burillo.-Leopoldo Caballero.-Raúl Cacho A.-Jorge Martín C.-Darío Calderón G.-José L. Calderón C.-Fernando Calderón C.-Angel Campos L.-Candela Félix.-Juan R. Candia.-Julio Canales L.-Carlos Cantú.-Luis Cañedo G.-René Capdevielle.-Javier Caraballo.-Enrique Carral I.-Honorato Carrasco.-Lorenzo Carrasco.-Juan Carreón.-José A. Carcamo.-Menando Cárdenas.-José Caridad Mateo.-Raúl Casas.-Pablo Casanova.-Eduardo Caso B.-Alejandro Caso B.-Enrique Castañeda T.-Carlos Castillo Z.-Cornelio Castorena.-Alberto Castro M.-Tomás Castro P.-Francisco Centeno.-José Luis Certuche.-Reginaldo Cervantes.-Fernando Cervantes S.-José Cervantes I.-Alfonso Cervantes.-Rogelio Cervantes F.-Miguel Cervantes.-Max Cetto.-Luis Claudin.-Francisco F. Colores.-Carlos Contreras P.-Moisés Cordero.-Salvador Córdova.-Ramón Corona.-Oscar Crottes.-Enrique L. Cortés.-Juan Cortina P.-Fernando Cortina P. Giovanni Ma. Cosco.-Jorge Creel.-Enrique E. Creel.-José Creixell.-Fernando Cruz P.-Alejandro Cruz G.-Cueto Carlos.-Augusto Cuevas A.-Francisco A. Cué.-Ricardo Cué y Cué.-Luis Cuevas B.-Guillermo Cuevas B.-Emilio Cuevas L.-Ladislao Citrom.-David Cvmet.-Manuel Chacón.-Carlos Chafón.-Guillermo Chávez P.-Alberto Chávez.-Estefanía Chávez.-Tomás Chávez Ramírez.-Flavio Cházaro.-Fernando Dávila.-Raúl D. Esquino.-Francisco Detrell.-Franco D. Ayala.-Manuel de A. Herrasti.-Manuel J. de León.-Arturo de Pabre.-Genaro de Rosenzweig.-Luis de Silva.-José de la Borbolla.-Manuel de la Colina.-Ramón de la Fuente.-Julio de la Jara.-Enrique de la Mora.-Luis G. de la Mora.-Manuel de la Sierra.-José de la Vega.-Mariano del Corral.-Enrique del Moral.-Eduardo del Portillo.-Fernando del R. Torres.-Vicente Delgado Vega.-José Julio D.-Raúl Díaz C.-Alfonso Díaz I.-Salvador Díaz de B.-Manuel Díaz R.-Luis Díaz-Carlos Diener.-Ramón Dodero Leopoldo Domínguez.-Jorge Domínguez.-Jorge Durón H.-Juan J. Díaz Infante.-Abraham Engel C.-Roberto Enguelking.-Manuel Escalante.-Rafael Escalante A.-Pedro Alfonso E.-Carlos Espinoza G.-Eduardo Espinoza.-Gabriel Espino.-Pedro Espino.-José L. Esquerria.-Carlos Fabre.-Jorge Favela.-Marco Antonio F.-Roberto Fernández.-Juan Fernández de la V.-Rafael Fernández.-Fernando Fernández.-Alberto Fernández.-Antonio Fernández.-Eduardo Méndez F.-Jorge Fernández N.-Raúl Fernández R.-Augusto Flores C.-Pablo Fontanet.-Eugenio Forseck.-Armando Franco.-Ignacio Franco.-Julio Fuentes.-Fernando Fernández.-Carlos Gadsden.-Julio Gadsden.-Manuel Gallegos.-Gustavo Gallo.-Higinio Galguera.-Gustavo Galván D.-Emilio Gamboa.-Manuel Gárate.-Alfonso Garduño.-Mario García.-Jesús C. L. García Elhers.-Gonzalo García F.-Federico García.-Roberto García.-Mario García.-Javier García L.-Joaquín García I.-José García F.-Fernando García.-Domingo García R.-Luis García R.-Gustavo García T.-Gabriel García del V.-Gonzalo Garita.-Luis Gargollo.-Guillermo G. y ó n.-Eduardo Gómez.-Edmundo Gómez G.-J. Gómez Gutiérrez.-Francisco Gómez P.-Leopoldo González.-Andrés González-Luis González A.-Carlos González de C.-Teodoro González.-Ramiro González.-Lorenzo González.-Héctor González.-Carlos González.-Jorge González R.-Manuel González Rul.-Alberto González P.-Joaquín Góngora.-Oscar Gordillo.-Pedro Gorozpe.-José Gobera Trueba.-Luis Gracia M.-Angel Granados.-Carlos Gosselin.-Eduardo Graue.-Santiago Greenham León Grif.-Manuel Guadarrama.-Leonides Guadarrama.-Jorge Gurrero L.-Luis Guerrero.-Enrique Guerrero.-Salvador Guerrero.-Julietta Guerrero de la G.-Maucio Gutman.-Martín Gutiérrez.-Armando Gutiérrez.-Raúl Gutiérrez.-Emilio Gutiérrez.-Edmundo Gutiérrez.-Ciro Gutiérrez P.-Salvador Gutiérrez V.-Rubén Guzmán O.-Ramón Guzmán de la F.-Ricardo Guzmán B.-Antonio Gómez C.-Jorge Gleasson P.-José Hanhausen.-Federico Hanhausen.-Eldegundo Haro.-Jorge Haro G.-Arnoldo Heredia.-Jorge Henríquez.-Raúl Henríquez.-Rafael Henríquez.-Héctor Henríquez.-Germán Herrasti.-Jaime Herrasti.-Miguel Herrera L.-Roberto Herrera W.-Héctor Herrera.-Humberto Herrera.-Narciso Herrera.-Jaime Herrero.-Miguel Herrera.-Enrique Hernández C.-Jorge Hernández.-Agustín Hernández N.-Lamberto Hernández.-Enrique Hernández N.-Ricardo Hernández.-Manuel

Hernández S.-José Luis Hernández.-José C. Hernández.-Balbino Hernández.-Guillermo Humo.-Alfonso Hurtado.-Roberto Ibarrola.-Luis Ibarrola C.-Juan Icaza.-Javier Iturbe Z.-Carlos Ituarte.-Gabriel Iván E.-Raúl Izquierdo.-Pedro Irigoyen.-Samperio Jáuregui.-David Jassan.-Eduardo Jiménez del M.-Eduardo Jiménez.-Jacinto Jiménez.-Vladimir Kaspé.-Max Kerlow.-Angel Landa y Cuevas.-Agustín Landa.-Enrique Landa.-Antonio Larrea P.-Javier Laris.-Enrique Latapi.-Ignacio Lebrija.-Carlos Leduc.-Antonio Leiva Guerra Pablo Lezama.-José Alfonso L.-Ignacio Limón.-Antonio Loeza.-Lobo Jorge.-Victor Loizaga.-Luis E. Lombardini.-Emilio López.-Francisco López C.-Guillermo López C.-Fernando López C.-Francisco López G.-Adolfo López M.-Renato López Q.-Antonio López R.-Fernando López R.-Gilberto López S.-Salvador López.-Marcelo Lozano S.-Héctor Lozano.-Reynaldo Lozano.-Jorge Luna G.-Fernando Luna.-Luis Mac Gregor.-Alfonso Mac Gregor.-Ignacio Machorro.-Gerardo Madero.-Luis Madero.-Rutilo Malacara.-Octavio Mangino.-Alejandro Mangino.-Enrique Manero P.-Gonzalo Mañón.-Leopoldo Márquez.-Ramón Marcos.-Silvio Margain.-Francisco Martínez N.-Juan Martínez del C.-Juan Martínez de V.-Seferino Martínez.-René Martínez O.-Juan Martínez R.-Rodolfo Martínez P.-Haniel Martínez F.-Luis Martínez Z.-Salvador Martí.-Gerardo Martín.-Nicolás Mariscal.-Alfonso Mariscal.-Federico Mariscal.-Ignacio Marquina.-Luis E. Mumejean.-Vicente Medel.-Jorge L. Medellín.-Ignacio Medina.-Emilio Méndez Llinas.-Benjamín Méndez.-Andrés Méndez.-Eduardo Méndez F.-Francisco Mendiola.-José A. Mendizábal.-Héctor Mestre.-Enrique Meyran.-César Mier V.-Rafael Mijares.-Carlos Mijares.-Ramón Mitre.-Pedro Moctezuma.-Julio Moctezuma.-Jorge Moñar M.-Miguel Molina.-Mario Molinar.-Jorge Molinar.-Antonio Molina de A.-Augusto Molina.-Vicente Monroy V.-Conrado Montaña.-Rubén Montes de A.-Roberto Monter.-Manuel Monterrubio.-Adolfo Montoya.-Rafael Morales.-José Morales N.-Miguel Morales G.-Julio Morales F.-Arturo Morales G.-Enrique Morales.-Guillermo Morales.-Eduardo Morales.-Antonio Moreno.-Pablo Moreno.-Samuel Moreno.-Antonio Muñoz G.-Donato Miranda.-Carlos Moreno de la P.-José Mata P.-Manuel de la Mora B.-Manuel Nava.-C.-Jorge Navarro.-Rafael Norma.-Guillermo Norma.-César Novoa.-José Antonio N.-Félix T. Nuncio.-Alfonso Nápoles.-S.-Alfonso Obregón de la P.-Carlos Obregón S.-Luis E. Ocampo.-Wolfran Oeler.-Juan O. Gorman.-Enrique Olascoaga.-Guillermo Orvañanos Maza.-Guillermo O. Sánchez.-Gonzalo Ortega C.-Salvador Ortega F.-Guillermo Ortega H.-Carlos Ortega V.-José Ortiz Méndez.-Manuel Ortiz Monasterio.-Carlos Ortiz M.-Agustín Ortiz M.-Jaime Ortiz M.-Eugenio Ortiz R.-Mateo Ortiz.-Guillermo Ortiz F.-Jorge Osorio.-Javier Osornio.-Alejandro Pacheco.-Salvador Padilla.-José María P.-Antonio Pajes P.-Silvano Palafox.-Miguel Palomar.-Joaquín Pantoja.-Mario Pani D.-Fernando Parra.-Ricardo Pastor.-Antonio Pastrana.-Fernando Peña C.-Raúl Peña.-Javier Pérez B.-Ramón Pruneda P.-Eduardo Pérez M.-Augusto Pérez P.-Eugenio Peschad.-Ricardo Pesqueira.-Antonio Peyri.-Jesús Picaseño.-Fernando Pineda.-Vicente Pinedo.-Manuel G. Pizarro.-Rodolfo Platt.-Fernando Ponce P.-Manuel Porras.-Alejandro Prieto.-Carlos Puido.-Alberto Pascal.-Rafael Quintanilla.-Emilio Rabaza.-Javier Rabaza.-Rafael Ramírez A.-Pedro Ramírez V.-José Ramonell.-Luis Arturo R.-Gabriel Ramos.-Luis Ramos.-Abel Ramos.-Arturo Rascón.-Carlos Recamier.-Ismael Rego.-Raúl Rena.-Adolfo Reyes N.-Héctor A. Rebaque.-Carlos Reygadas.-Miguel Ricoy.-Manuel Río R.-Jorge Rivas.-Luis G. Rivadeneira.-José Rivera Río.-Pío Rivera R.-Agustín Rivera T.-Guillermo Rivera T.-Ricardo de Robina R.-Eduardo Robles.-Emilio Rodríguez.-Febronio Rodríguez P.-Carlos Rodríguez.-Francisco Rodríguez C.-José Rojo Ortega.-Carlos Romero.-Alfredo Romero M.-Carlos Romo.-Antonio Rosique.-Jorge Ruiz.-Roberto Ruano.-Carlos Román M.-Roberto Rojas.-Enrique Riquelme.-Guillermo Saavedra.-Serafin Sacristán.-Seferino Saldaña.-Felipe Salido T.-Raúl Salinas M.-Ignacio Salinas.-Salvador Saltiel.-Alfonso Sandoval.-Cristóbal Sangri.-Jorge Santiso.-Joaquín Sánchez H.-Félix Sánchez.-José Sánchez N.-Jorge Sánchez O.-José Santa Ana.-Miguel A. Santoveña.-Jorge San Vicente.-Jorge Savinón.-Mario Schjetnan.-Juan Segura.-Pablo Segura.-Antonio Serrato.-Francisco J. Serrato.-Valentín Septién.-Enrique Sissa P.-Enrique Solórzano.-Juan Sordo Madaleno.-Emilio Soto P.-Guillermo Soto.-José Luis Suárez M.-Manuel Suinaga.-Carlos Susan de M.-Eugene Stern.-Gustavo Struck.-Ivan Stepaneco.-Ignacio Salazar.-Jerome Tamen.-Carlos Tarditi.-Jorge Tarriba.-Manuel Teja.-Héctor Telles L.-Félix Tena.-Javier Terroba.-Victor Torre.-Leopoldo Torres A.-Ramón Torres M.-Luis Toriello L.-José Tamariz R.-Fernando Torres C.-Vicente Urquiaga.-Eugenio Urquiaga.-Carlos Valdez R.-Mariano Vargas R.-Antonio Vargas T.-Francisco Vázquez.-Abraham Vega A.-Roberto Velazco.-Alberto Velazco.-Luis Velazco M.-Gabriel Velázquez Ch.-Héctor M.-Samuel Venguer.-Jorge Vergara R.-Carlos Vergara.-Enrique Vergara G.-Salvador Vértiz H.-Ricardo Vidales.-Ricardo J. Vigil.-Antonio Villaseñor.-Carlos Villaseñor.-José Villagrán G.-Arnold Wasson T.-Rodolfo Weber.-José Adolfo W.-E. E. Weinguen.-Joah Wornwr.-Enrique Yáñez.-Alvaro Yáñez.-Alvaro Yzita.-Jorge Zabala.-Edmundo Zamudio.-Guillermo Zarraga.-Ignacio Zetina.-Abraham Zabludsky.

# arquitectos

d e m é x i c o

Arqs. MANUEL GONZALEZ RUL Y JORGE GLEASON PEART directores y fundadores

**dir. redacción y formato**

arq. carlos moreno de la peña

**relaciones públicas**

sra. maría del rosario ruiz

**p u b l i c i d a d**

jesús sánchez r.

alfonso ahumada

**f o t o g r a f í a**

h é c t o r m e j í a

r o b e r t o l u n a

**supervisión artística**

arq. francisco artigas

**c o r r e s p o n s a l e s**

arq. felipe siqueiros prieto

arq. j. antonio nuño romano

**S U M A R I O**

arq. enrique asúnsulo 24

congreso en londres 26

premio internacional 27

instituto protección a la infancia 28

brasilia: plano piloto 38

iglesia en cuernavaca 44

departamentos en duplex 50

residencia en méxico 52

residencia en tlacopac 56

alberca y trampolín 60

condominio en méxico 62

centro de investigaciones 64

residencia en méxico 68

---

foto portada: héctor mejía a.

---

impreso en méxico por:

LITO OFFSET ITALIA, S. A.

bahía de descanso no. 16-b

tel. 45-10-42

**2º TRIMESTRE DE 1961- \$ 30.00**

**13**

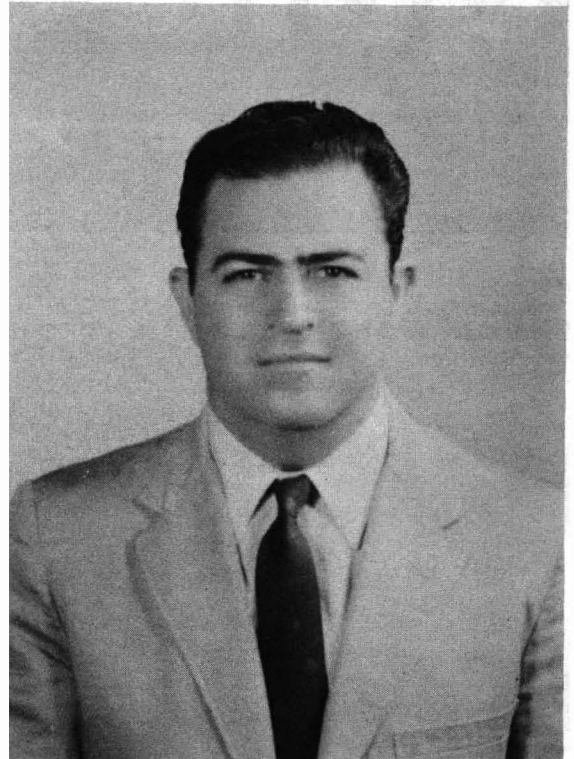
av. insurgentes sur 1510-204

méxico 19, d. f.

teléfono 24-95-48

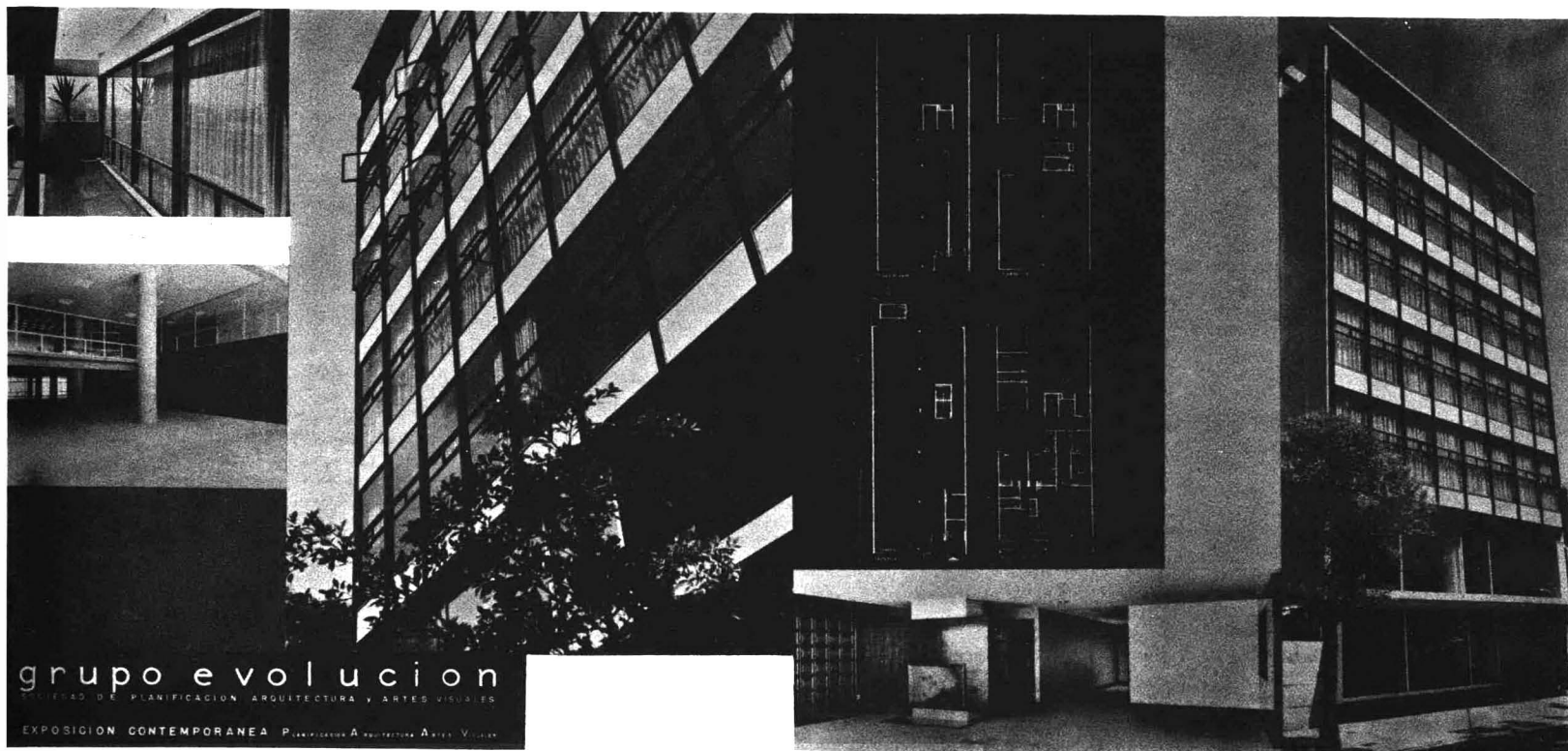
suscripción por 4 nos.: \$ 80

extranjero: dlls. 8.00



La revista "Arquitectos de México", presenta las últimas obras y proyectos realizados por el arquitecto Enrique Asúnsulo, como un sencillo homenaje a éste gran amigo, compañero y colaborador que falleció el día 10 de Mayo del presente año 1961 en un accidente de aviación.

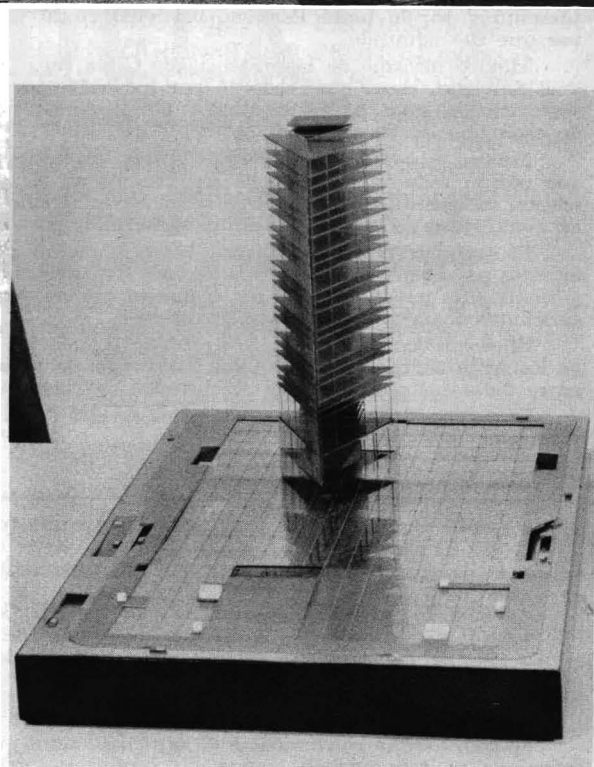
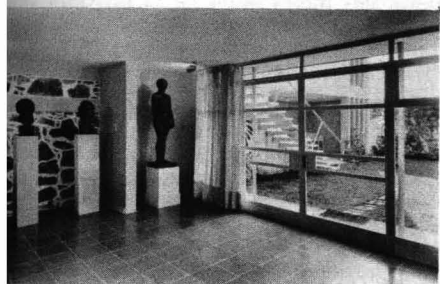




Fué a iniciativa y por entusiasmo del Arq. Enrique Asúnsulo (q. e. p. d.) por lo que un grupo de Arquitectos Mexicanos entró en el Concurso Internacional de City Hall de la ciudad de Toronto, Canadá, logrando una mención especial por el proyecto elaborado, cuya foto de la maqueta presentamos a la derecha; abajo de ella mostramos el grupo que hizo posible dicho proyecto; en él se encuentran, entre otros, los Sres Arquitectos Ramón Torres, Manuel González Rul, Héctor Velázquez, etc.; el Arquitecto Enrique Asúnsulo, se encuentra a la derecha (de corbata negra).

En las fotos superiores presentamos unas de las últimas construcciones ejecutadas en la ciudad de México por el Arq. Asúnsulo. Abajo a la izquierda está el arquitecto desaparecido en compañía de su padre, el escultor de fama Internacional Don Ignacio Asúnsulo del cual mostramos algunas de sus creaciones en las fotos inferiores.

Descanse en paz el leal compañero y amigo.



# INFORME DE LAS ACTIVIDADES DESARROLLADAS POR LA DELEGACION DE ARQUITECTOS MEXICANOS EN EL CONGRESO DE LA U. I. A. EN LONDRES

COMENTARIOS DEL ARQ. HECTOR MESTRE

Los debates tuvieron lugar en el salón de Consejo del Real Instituto de Arquitectos Británicos el día 29 de junio de 1961, mañana y tarde y el día 3 de julio por la mañana.

En estas juntas se discutieron los siguientes asuntos:

Los presupuestos para el ejercicio futuro.

El boletín informativo de la U. I. A., y

Los asuntos que deberían tratarse en la Asamblea.

La proposición Mexicana para la creación de miembros suplentes, fué pospuesta para estudio posterior por considerarse que de momento no era de aceptarse.

El día 30 de junio mañana tarde y el día 1º de julio por la mañana, tuvo lugar la ASAMBLEA GENERAL en el salón de Actos del Real Instituto de Arquitectos Británicos.

De acuerdo con el orden del día, se sometieron a la Asamblea los siguientes asuntos:

El Balance financiero a esa fecha.

El presupuesto para el ejercicio futuro de dos años.

La Admisión de Perú, Austria, Ganda y Sud-Africa, como miembros ingresantes a la U.I.A.

La nueva repartición de votos, por país, de acuerdo con el número de arquitectos de cada uno.

El tema del Congreso de la Habana para 1963.

Las fechas del Congreso de la Habana y de la Asamblea de México en 1963.

La votación de Secciones Nacionales al Comité Ejecutivo y

La votación por Presidente, Vice-Presidente, Secretario y Tesorero, por cuatro años en sustitución de la mesa directiva saliente.

Después de discutir, la Asamblea aprobó los asuntos propuestos.

Fueron admitidos como socios activos, los países que solicitaron su ingreso a la U. I. A. y que son: Austria, Ganda, Perú y Sud-Africa.

México representó al Perú haciendo honor a la comisión que nos fué conferida por la Sociedad de Arquitectos Peruanos. Desgraciadamente el Arquitecto Peruano que llevaba la representación personal, no se presentó y por lo tanto Perú no participó en la votación general una vez que fué admitido.

México informó de la presencia de Costa Rica, Nicaragua, Panamá y el Salvador, como observadores, por habernos sido conferida la representación de estos países hermanos por las sociedades de Arquitectos de cada uno de ellos.

México está haciendo lo posible porque los países Centro-Americanos que por su reducido número de Arquitectos no alcanzan a formar una sección independiente, se unan y se forme la sección Centro-Americana, así como existe la sección Escandinava formada por cinco países nórdicos.

El Arq. Ramón Corona ofreció hacer lo posible por lograr el ingreso de estos países, por medio de una Sección Centro Americana, ya que ninguno de ellos puede ingresar por sí mismo, por no contar con un número suficiente de arquitectos asociados.

El Arquitecto Héctor Mestre propuso la creación de la "Hermandad de los Arquitectos", convenio para la estrecha cooperación física y moral entre todas las sociedades de Arquitectos del mundo.

Esta proposición fué aceptada para su estudio previa consulta y divulgación.

## CONGRESO Y ASAMBLEA DE 1963.

— Se aprobó como tema del Congreso "La Arquitectura en los países en proceso de desarrollo".

— La fecha del Congreso en la Habana Última semana de Septiembre de 1963.

— La fecha de la Asamblea y de la reunión del Comité Ejecutivo en México: a partir del día 4 del mes de octubre de 1963.

— La sede del Congreso fué reconfirmada para la Habana.

— La Asamblea y la Reunión del Ejecutivo fueron reconfirmadas para celebrarse en México.

Se consideró la conveniencia de organizar estos eventos en las fechas mencionadas, tomando en cuenta las condiciones climatorias y permitiendo entre el Congreso y la Asamblea un período de cuatro días para que los congresistas visiten la zona Arqueológica Maya en su ruta hacia la ciudad de México.

Se consideró también la conveniencia de celebrar la Asamblea en fecha posterior al Congreso para lograr mayor afluencia de visitantes a México. La U. I. A., ofreció colaborar con la Sección Mexicana para elaborar un programa que amplíe el interés de la Asamblea.

En vista de que el número de los Arquitectos que asistieron a Londres fué de 1890 se cree que a México asistirán cerca de 2000, personas.

Con el ingreso de los nuevos países admitidos en la U. I. A., el número de países socios activos ascendió a 53, pero incluyendo los países observadores este número aumentó a 67, y no sería de extrañarse que para 1963 tengamos en México los representantes de unos 70 países amigos. Se está gestionando el Ingreso de Australia, Canadá y Nueva Zelandia.

## REUNIONES DEL COMITÉ EJECUTIVO:

Se aprobó Bruselas como sede de la próxima reunión del Comité Ejecutivo, en Marzo de 1962; Chamonix como sede de la reunión de Marzo de 1963 y la ciudad de México para la reunión de octubre de 1963 conexas a la Asamblea General.

## INTEGRACIÓN DE LA MESA DIRECTIVA.

El Arquitecto Héctor Mardones Restat de Chile cesó en su gestión de cuatro años como Presidente de la U. I. A., y el Vicepresidente saliente, Sr. Robert Mathews, de Gran Bretaña, fué electo por unanimidad para reemplazarlo.

El Arquitecto Yanq Tin Pao, de China, cesó en su gestión como Vice-Presidente, pero fué reelegido para otros cuatro años.

Para ocupar el puesto de Vice-Presidente que quedó vacante por el ascenso del Arquitecto Mathews, fué elegido el Arq. Ramón Corona de México.

Los Arquitectos Pierre Vagó y Willy Van Hove fueron reelegidos para continuar en sus funciones de Secretario y de Tesorero respectivamente.

Se votó por los países que deberán integrar el Comité Ejecutivo, en sustitución de los países que cumplieron el término de su gestión. México dejó de participar en el Comité Ejecutivo como Sección Nacional por estar representado por un Vice-Presidente.

Participaron en la votación de la Asamblea en Pleno, todos los países asistentes al Congreso.

## 1ª REUNIÓN DEL NUEVO COMITÉ EJECUTIVOS

Se reunió en la sala del Consejo del R.I.B.A., el sábado 8 de julio, o sea al día siguiente de terminado el Congreso.

En esta junta se dió posición a la nueva mesa directiva y se discutió el programa a seguir.

El Arquitecto Ramón Corona fué nombrado oficialmente como delegado titular de la U. I. A., ante la Federación Panamericana de Arquitectos (F.P.A.A.).

Se otorgaron nombramientos semejantes a otras personas para representar a la U.I.A., ante organizaciones mundiales tales como la O.N.U., U.N.E.S.C.O., B.I.T., B.I.H., etc.

## VI CONGRESO U. I. A.

La participación de México fué de 120 personas, segunda en número de la francesa que fué de 124. Naturalmente los Arquitectos Británicos asistieron en mucho mayor número por haberse celebrado el Congreso en su país de residencia.

El día 3 de julio, a las 2 p. m., el Excmo. Sr. Anthony Armstrong Jones inauguró el Congreso en el gran salón de actos del Festival Hall.

El tema del Congreso fué "LA TECNICA Y LOS MATERIALES MODERNOS Y SU IMPACTO SOBRE LA ARQUITECTURA ACTUAL".

Tres ponencias de los Arquitectos Hitchcock, Wriedniwieky y Nervi respectivamente, sirvieron como base de las discusiones.

Se subdividieron los congresistas en tres grupos a cada uno de los cuales se les asignó un local. Cada grupo estaba encabezado por un presidente, un secretario, el autor de la ponencia básica y dos relatores que iniciaban la discusión.

Se concedió la palabra a los congresistas que así lo manifestaron, otorgándole a cada orador un tiempo máximo de cinco minutos.

Las discusiones tuvieron lugar por la mañana, los días 4, 5 y 6 de julio.

Cada grupo permaneció en el local que se le había asignado pero la directiva cambió de local cada día. En esta forma todos los congresistas tuvieron oportunidad de discutir las tres ponencias básicas.

Las ponencias de los Sres. Arquitectos Vladimir Kaspé y Nicolás Mariscal, no pudieron presentarse por tratarse de proposiciones no relacionadas con la discusión del tema y que deberán someterse por escrito a todas las Secciones Nacionales, seis meses antes de la próxima reunión del Comité Ejecutivo. Esto se hace con objeto de que cada país haga un estudio de lo propuesto y haga las observaciones que juzgue pertinentes a fin de tomarlas en consideración al redactar el estudio definitivo que deberá someterse a la Asamblea para su aprobación.

En el acto de clausura, el Sr. Arquitecto Don Carlos Contreras entregó los diplomas y distintivos a los Arquitectos Británicos a quienes se les otorgó el título de miembros honorarios de la S.A.M. Todos los Arquitectos Mexicanos nos pusimos de pié mientras se llevaba a cabo esta ceremonia.

El Arquitecto Phil Will, entregó diploma de miembro honorario del A.I.A., al Presidente del R. I. A. B., Sir, William Holford.

En esta misma ocasión el presidente saliente de la U. I. A., Sr. Arquitecto Héctor Mardone, hizo entrega del Premio "Auguste Perret" AL ARQUITECTO FELIX CANDELA y del Premio "Sir Patrick Abrecombe" a los Arquitectos Suecos que lo merecieron.

## CONCLUSIONES DEL CONGRESO:

El Sr. Arquitecto J. M. Richards actuó como relator oficial para dar a conocer las declaraciones del Comité Coordinador y las conclusiones del Congreso. A continuación transcribo el informe del Sr. Richards.

I. La dificultad de la comprensión internacional debido a la distinta terminología.

II. La necesidad de una enseñanza de la Arquitectura relacionada con la industrialización de la construcción:

III. La necesidad de estudiar los medios para una cooperación más íntima entre los Arquitectos, la industria de la construcción y las profesiones afines.

# PREMIOS CONCEDIDOS AL ARQ. FELIX CANDELA

AU LENDEMAIN D'UNE TRAGÉDIE QUI A SEMÉ LE MONDE DE RUINES ET DE DEUILS, LES ARCHITECTES DE TOUS PAYS ONT ESTIMÉ QU'IL ÉTAIT PLUS NÉCESSAIRE QUE JAMAIS DE S'UNIR, PAR DESSUS LES FRONTIÈRES POLITIQUES, ÉCONOMIQUES ET ESTHÉTIQUES, EN UNE FÉDÉRATION DE LEURS ORGANISATIONS NATIONALES. L'UNION INTERNATIONALE DES ARCHITECTES SE PROPOSE DE CONTRIBUER, EN FACILITANT ET EN MULTIPLIANT LES LIBRES CONTACTS ENTRE LES ARCHITECTES, SANS DISTINCTION DE NATIONALITÉ, DE RACE, DE RELIGION, DE FORMATION PROFESSIONNELLE OU DE DOCTRINE ARCHITECTURALE, A CRÉER ENTRE EUX DES RELATIONS DE CAMARADERIE, DE COMPRÉHENSION ET D'ESTIME MUTUELLE, A LEUR PERMETTRE DE CONFRONTER LEURS IDÉES ET CONCEPTIONS, DE PROFITER DE LEURS EXPÉRIENCES, D'ÉTENDRE LEUR CONNAISSANCE, DE S'ENRICHIR DE LEURS MUTUELLES DIFFÉRENCES.

ILS SERONT AINSI EN MESURE DE PARTICIPER PLUS EFFICACEMENT A L'AMÉLIORATION DES CONDITIONS DE VIE DES HOMMES, PAR LA RECONSTRUCTION DES VILLES ET VILLAGES DÉVASTÉS, LA SUPPRESSION DES TAUBS, L'ÉQUIPEMENT DES RIONS LE MOINS DÉVELOPPÉS, L'ÉLEVATION DES STANDARDS D'HABITATION, EN APPORTANT LEUR CONCOURS A UNE MEILLEURE COMPRÉHENSION DES HOMMES ET DE PEUPLES, EN S'EFFORÇANT DE SATISFAIRE TOUJOURS D'AVANTAGE LEURS ASPIRATIONS DE BIEN-ÊTRE MATÉRIEL ET SPIRITUEL; ILS SE PROPOSENT EN COLLABORATION AVEC LES AUTRES ORGANISATIONS INTERNATIONALES, PROFESSIONNELLES ET CULTURELLES DE CONTRIBUER AU PROGRÈS DE LA SOCIÉTÉ HUMAINE ET A L'AFFERMISSEMENT DE LA PAIX.

IN THE WAKE OF TRAGEDY WHICH HAS SPREAD RUIN AND MOURNING THROUGHOUT THE WORLD, THE ARCHITECTS OF ALL COUNTRIES HAVE DEEMED IT MORE NECESSARY THAN EVER TO UNITE, TO DO SO ABOVE POLITICAL, ECONOMIC AND ESTHETIC FRONTIERS, IN A FEDERATION OF THEIR NATIONAL ORGANIZATIONS.

THE INTERNATIONAL UNION OF ARCHITECTS, BY FACILITATING AND PROMOTING THE FREE EXCHANGE OF IDEAS BETWEEN ARCHITECTS, IRRESPECTIVE OF THEIR NATIONALITY, RACE, RELIGION, THEIR PROFESSIONAL TRAINING AND FORMATION AND THEIR ARCHITECTURAL DOCTRINES, HAS AS ITS PURPOSE AND INTENT THE CREATION AMONG THEM OF RELATIONS OF FRIENDSHIP, OF UNDERSTANDING AND MUTUAL ESTEEM TO ENABLE THEM TO EXCHANGE THEIR IDEAS AND CONCEPTS, TO PROFIT BY THEIR MUTUAL EXPERIENCE, TO BROADEN THEIR KNOWLEDGE, TO ENRICH EACH OTHER BY THEIR MUTUAL DIFFERENCES. THEY SHALL THEREBY BE IN A POSITION TO PARTAKE MORE EFFECTIVELY IN THE AMELIORATION OF MAN'S CONDITIONS OF LIFE, BY THE RECONSTRUCTION OF DEVASTATED CITIES AND VILLAGES, BY THE ELIMINATION OF SLUMS, BY THE EQUIPPING OF THE LEAST DEVELOPED REGIONS, THE RAISING OF HOUSING STANDARDS, DOING SO BY MAKING THEIR CONTRIBUTION TO A BETTER UNDERSTANDING OF MEN AND PEOPLES, BY ATTEMPTING AND STRIVING TO SATISFY MORE AND MORE THEIR ASPIRATIONS FOR MATERIAL AND SPIRITUAL WELL-BEING; IN COLLABORATION WITH OTHER PROFESSIONAL AND CULTURAL INTERNATIONAL ORGANIZATIONS, THEY HAVE RESOLVED TO CONTRIBUTE TO THE PROGRESS OF HUMAN SOCIETY AND THE STRENGTHENING OF PEACE.

LE JURY : E. BEAUDOUIN, M. MAJOR, A. PERSITZ, J. RICHARDS, A. ROTH, P. VAGO, B. ZEVI

LE PRÉSIDENT DE L'INDIA

Al amanecer de una tragedia que sembró al mundo de ruinas y luto, los Arquitectos de todos los países estimaron que era indispensable unirse por encima de las fronteras políticas, económicas y estéticas en una federación de sus organizaciones nacionales. La Unión Internacional de Arquitectos se propuso contribuir, facilitando y multiplicando los libres contactos entre Arquitectura, sin distinción de Nacionalidad, de Raza, de Religión, de Formación Profesional o de Doctrina Arquitectónica, y crear entre ellos Doctrinas de camaradería, de comprensión y de estima mutua, de permitirles: confrontar sus ideas y concepciones y aprovechar sus experiencias. De ésta forma estarán en condiciones de participar con más eficacia al mejoramiento de las condiciones de vida de los hombres, por medio de la reconstrucción de Villas y Poblados devastados, la supresión de barracas equipando las regiones menos desarrolladas, y elevando el Standard de la Habitación, aportando su concurso a una mejor comprensión de hombres y de pueblos, esforzándose en satisfacer siempre más sus aspiraciones de bienestar material y espiritual, se proponen en colaboración con las otras organizaciones internacionales profesionales y culturales de contribuir al progreso de la sociedad humana y al afianzamiento de la paz.

Londres Julio de 1961.

En impresionante ceremonia, Felix Candela recibe el premio "Auguste Perret" "ingeniero de talento confirmado y de imaginación atrevida y fecunda ha aportado por sus trabajos originales sobre las estructuras de concreto armado, nuevos medios de expresión a la plástica y arquitectura contemporánea".

Al otorgársele esta distinción única, Candela ha hecho participar a todos los Arquitectos Mexicanos de su triunfo, ya que independientemente de su notoria obra personal ha logrado estimular el interés de los arquitectos y del público de todo el mundo por las obras de nuestros compatriotas, fundamentalmente en el campo de la Arquitectura Social, que es sin duda alguna, la fase de mayor proyección y trascendencia de la labor profesional contemporánea.

Candela, con su talento indiscutible y su gran calidad humana, nos ha dado un ejemplo.

Atentamente: Jorge Creel de la Barra. Arquitecto.

THE INSTITUTION OF STRUCTURAL ENGINEERS  
President: Lt. Col. G. W. Kirkland, M.B.E., M.I.C.E.

Presentation of

the gold medal  
of the Institution

to

Felix Candela

In recognition of his distinguished services to

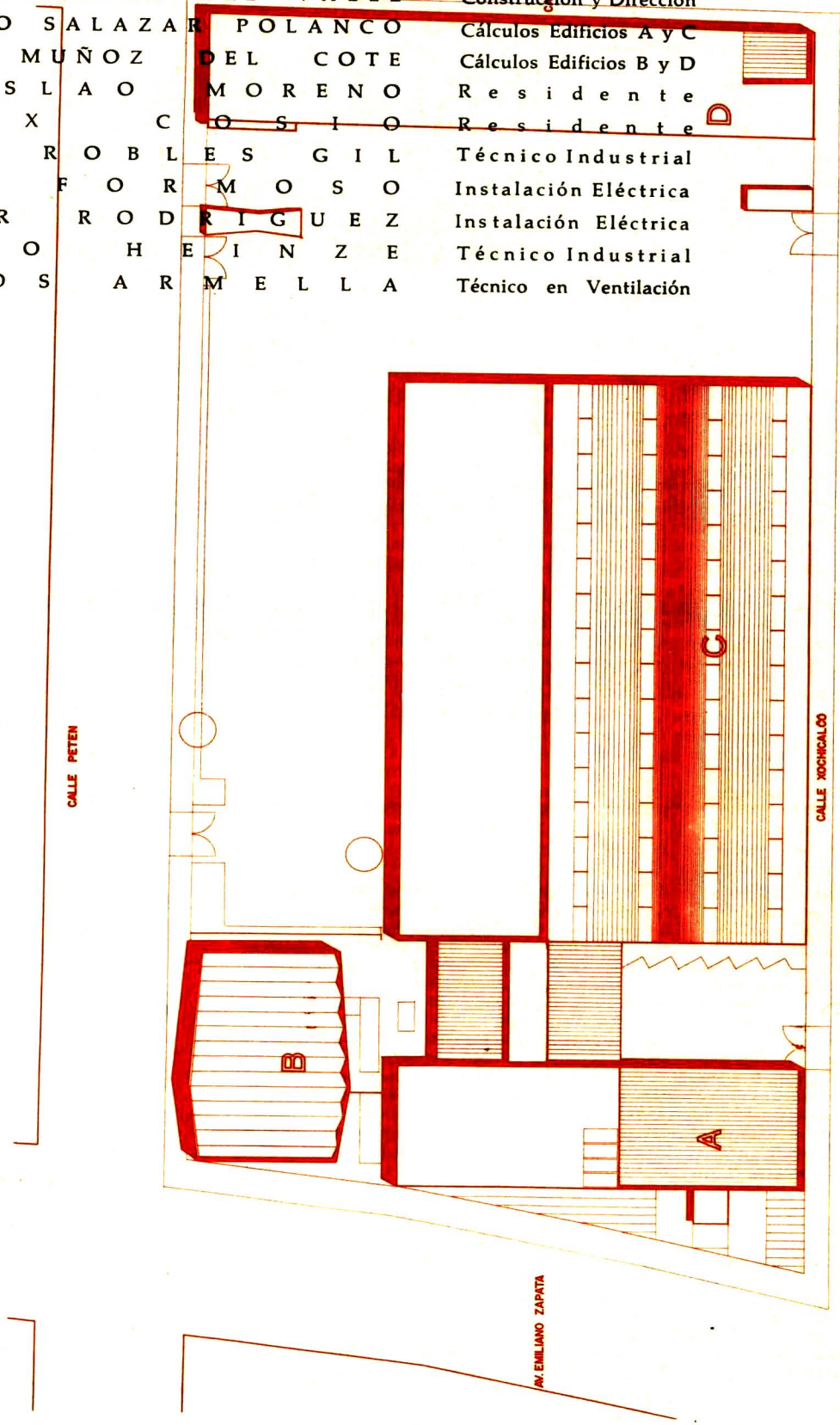
structural engineering in connexion with the

development of concrete shell structures

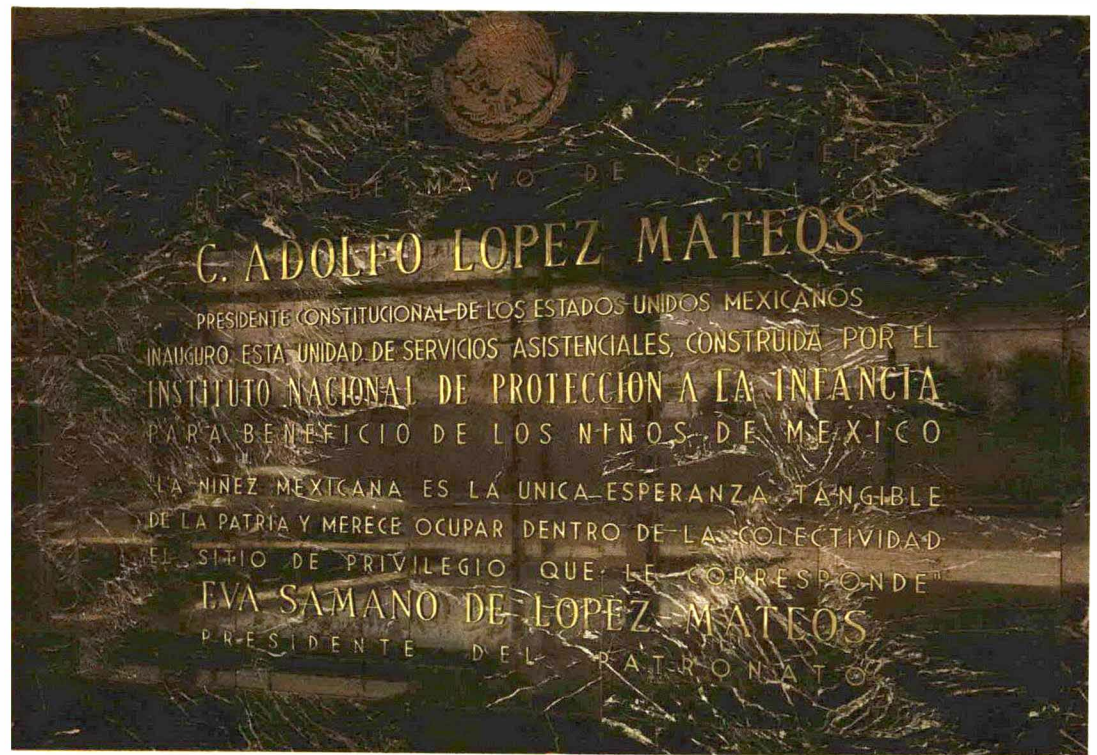
# INSTITUTO NACIONAL DE PROTECCION A LA INFANCIA

e n l a c i u d a d d e m é x i c o , d . f .

- |      |                             |    |                          |
|------|-----------------------------|----|--------------------------|
| ARQ. | PEDRO RAMIREZ VAZQUEZ       | y  |                          |
| ARQ. | RAFAEL MIJARES              | A. | Proyecto Arquitectónico  |
| ARQ. | MANUEL GONZALEZ RUL         |    | Supervisión Técnica      |
| ING. | LEONARDO OBREGON FORMOSO    |    | Supervisión Industrial   |
| ING. | GUSTAVO SAMANO B.           | e  |                          |
| ING. | ENRIQUE FERNANDEZ DEL VALLE |    | Construcción y Dirección |
| ING. | GUILLERMO SALAZAR POLANCO   |    | Cálculos Edificios A y C |
| ING. | ERNESTO MUÑOZ DEL COTE      |    | Cálculos Edificios B y D |
| ING. | WENCESLAO MORENO            |    | Residente                |
| ING. | FELIX COSIO                 |    | Residente                |
| ING. | OSCAR ROBLES GIL            |    | Técnico Industrial       |
| ING. | JOSE FORMOSO                |    | Instalación Eléctrica    |
| ING. | VICTOR RODRIGUEZ            |    | Instalación Eléctrica    |
| ING. | EMILIO HEINZE               |    | Técnico Industrial       |
| ING. | CARLOS ARMELLA              |    | Técnico en Ventilación   |

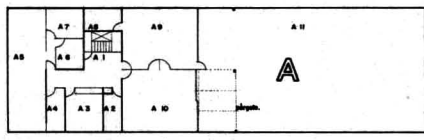


CONJUNTO



La elaboración de los Desayunos Escolares sin duda alguna es una de las Obras Sociales más importantes. La "Revista Arquitectos de México" presenta con orgullo la labor de la Sra. Eva Sámano de López Mateos como Presidente del Instituto Nacional de Protección a la Infancia.

ATENTAMENTE.  
LOS DIRECTORES.  
ARQ. M. G. RUL.  
ARQ. JORGE GLEASSON.



PLANTA GUARDERIA EDIFICIO A NIVEL 3

- A**
- A 1 ESPERA
  - A 2 BAÑO NIÑOS
  - A 3 OFICINA
  - A 4 LACTARIA
  - A 5 CUARTEL
  - A 6 BAÑO LACTANTES
  - A 7 FARMACIA ALIMENTOS
  - A 8 BAÑOS
  - A 9 SALA
  - A 10 SALA Y AJUOS
  - A 11 AJUOS A DESCUBIERTO

- A**
- A 1 VESTIBULO
  - A 2 ESPERA
  - A 3 SECRETARIAS
  - A 4 RESEPCIONISTA
  - A 5 COMISAR
  - A 6 S.W.C.
  - A 7 SALA DE JUNTAS
  - A 8 RELACIONES PUBLICAS
  - A 9 S.W.C.
  - A 10 S.W.C.
  - A 11 SALA DE EXPOSICIONES
  - A 12 PRINCIPAL
  - A 13 S.W.C.
  - A 14 COCINA
  - A 15 AYUDANTES
  - A 16 METODOS RESIDUALES
  - A 17 S.W.C.
  - A 18 SECRETARIAS
  - A 19 PASO A LA GUARDERIA
  - A 20 S.W.C.
  - A 21 ASEO
  - A 22 PASO A CUBIERTO
  - A 23 TERRAZA

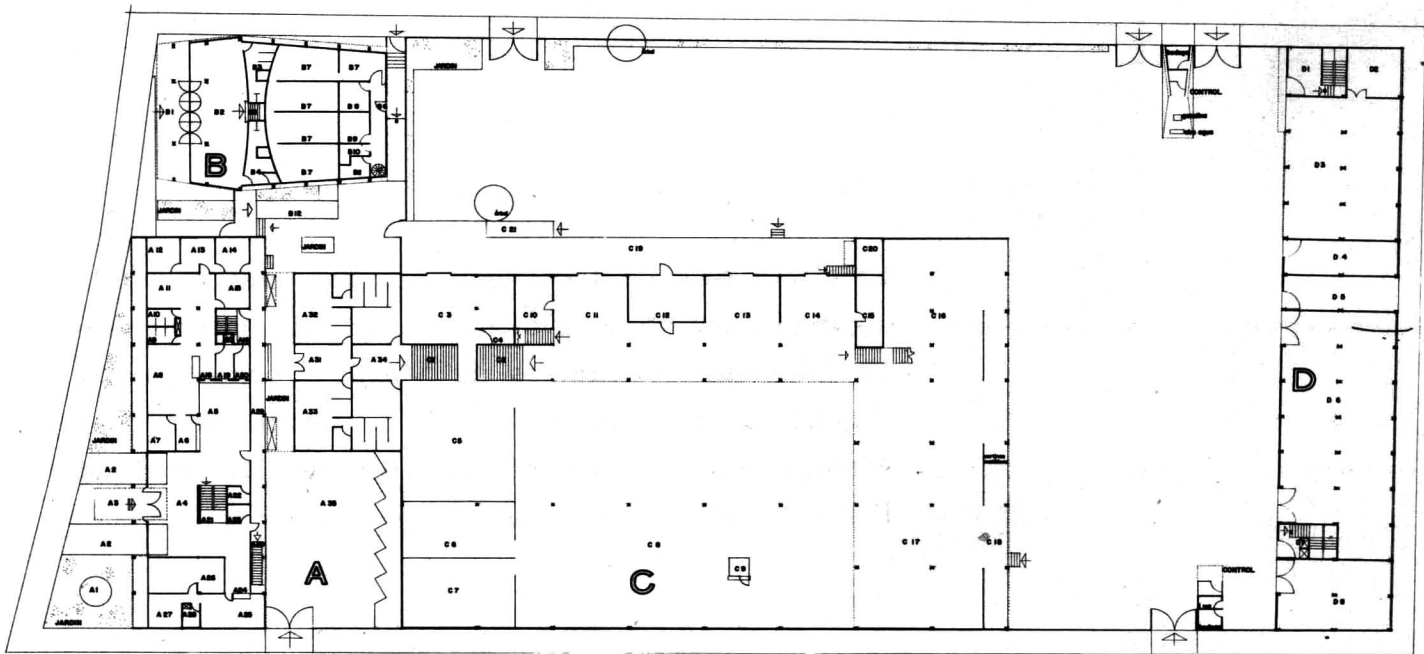
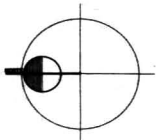
- B**
- B 1 FORD
  - B 2 PANTALLA
  - B 3 PASO
  - B 4 LAVATARIO
  - B 5 BAÑO AL VESTIBULO
  - B 6 GABETA DE PROYECCION
  - B 7 SALIDA DE EMERGENCIA

- C**
- C 1 CIRCULACION
  - C 2 TINGNAS DE GRABA
  - C 3 S.W.C.
  - C 4 S.W.C.
  - C 5 LAVANDERO
  - C 6 DESPESA
  - C 7 AUTOSERVICIO DE COMIDAS Y PREPARACION
  - C 8 VALLA LIMPIA
  - C 9 VALLA BUCA
  - C 10 COCINEROS
  - C 11 ALMACENISTA
  - C 12 CAFETERIA
  - C 13 INSTRUMENTAL
  - C 14 AYUDANTE
  - C 15 S.W.C.
  - C 16 PRIVADO MEDICO
  - C 17 CONSULTA Y CURACIONES
  - C 18 S.W.C.
  - C 19 S.W.C.
  - C 20 PAPELERIA Y UTILERIA
  - C 21 SUPERVISOR
  - C 22 JEFE ELABORACION
  - C 23 JEFE DE CONTROL
  - C 24 ESPERA
  - C 25 AYUDANTE
  - C 26 S.W.C.
  - C 27 PRIVADO MEDICO
  - C 28 LABORATORIO METEOROLOGICA
  - C 29 ALMACEN
  - C 30 MODO ELABORACION

- D**
- D 1 OFICINA DE AJUS
  - D 2 JEFE
  - D 3 CENTRAL DE RADIO
  - D 4 VESTIBULO COPIES
  - D 5 BAÑO
  - D 6 MODO
  - D 7 BAÑOS
  - D 8 VESTIDORES
  - D 9 REVISTA TROPA
  - D 10 COMENDANTE GUARDIAS PRESIDENCIALES
  - D 11 OFICIAL
  - D 12 COMEDOR
  - D 13 COCINA
  - D 14 S.W.C.
  - D 15 NOTIFICACIONES
  - D 16 LAVANDERIA
  - D 17 ADETA

● PLANTA ALTA

● PLANTA BAJA



- A**
- A 1 GRUPO ESCULTORICO
  - A 2 ESPALDO DE ANIA
  - A 3 ACCESO
  - A 4 VESTIBULO
  - A 5 SALA DE ESPERA
  - A 6 INFORMES Y COMUTADOR
  - A 7 PRIVADO JEFE DE CONTABILIDAD
  - A 8 OFICINA DE CONTABILIDAD
  - A 9 S.W.C.
  - A 10 S.W.C.
  - A 11 OFICINA DE ESTADISTICA
  - A 12 PRIVADO JEFE DE PERSONAL
  - A 13 OFICINA DE PERSONAL
  - A 14 SALA DE ESPERA
  - A 15 PASO A LA GUARDERIA
  - A 16 CAJA FUERTE
  - A 17 QUEJAS
  - A 18 S.W.C.
  - A 19 PASO A PLANTA ALTA
  - A 20 S.W.C.
  - A 21 S.W.C.
  - A 22 INFORMES TRABAJO SOCIAL
  - A 23 OFICINA DE TRABAJO SOCIAL
  - A 24 SALA DE JUNTAS
  - A 25 PRIVADO JEFE
  - A 26 S.W.C.
  - A 27 CIRCULACION
  - A 28 PASO A PLANTA ALTA
  - A 29 CONTROL ACCESO EMPLEADOS
  - A 30 BAÑOS Y VESTIDORES EMPLEADOS
  - A 31 BAÑOS Y VESTIDORES EMPLEADOS
  - A 32 CONTROL
  - A 33 ESTACIONAMIENTO JEFE

- B**
- B 1 ACCESO
  - B 2 VESTIBULO
  - B 3 S.W.C.
  - B 4 PASO A LA SALA
  - B 5 ACCESO ARTISTAS
  - B 6 BODEGAS
  - B 7 CAMERINO
  - B 8 S.W.C.
  - B 9 S.W.C.
  - B 10 RAMPA SALIDA DE EMERGENCIA

- C**
- C 1 ENTRADA PASO A DESNIVEL
  - C 2 SALIDA PASO A DESNIVEL
  - C 3 ALMACEN LECHE EN POLVO Y GRASAS
  - C 4 COCINA
  - C 5 ELABORACION LECHE Y TRATAMIENTO ANIA
  - C 6 REFRIGERACION
  - C 7 CALDERAS
  - C 8 ELABORACION
  - C 9 PASADIZO DE CONTROL
  - C 10 MANTENIMIENTO CARTON Y CELORAN
  - C 11 ALMACEN PAN
  - C 12 REFRIGERADOR
  - C 13 ALMACEN FRIO
  - C 14 ALMACEN DULCE
  - C 15 MANTENIMIENTO POLISTIRENO
  - C 16 ALMACEN CANASTILLAS
  - C 17 BARRIQUE DESAYUNOS
  - C 18 ANDEN CARNA DESAYUNOS
  - C 19 ANDEN PROVEEDORES
  - C 20 MANTENIMIENTO DE MAQUINA
  - C 21 RAMPA

- D**
- D 1 OFICINA DE DISTRIBUCION
  - D 2 RECORRIDOS Y ACCESORIOS
  - D 3 REPARACION Y SERVIDO VEHICULOS
  - D 4 SUB-ESTACION ELECTRICA
  - D 5 OFICINA DE LIZO EMERGENCIA
  - D 6 FABRICACION DE ENVASES
  - D 7 NOTIFICACIONES
  - D 8 ALMACEN CELORAN Y CARTON LAMBRADO



FACHADA PRINCIPAL •

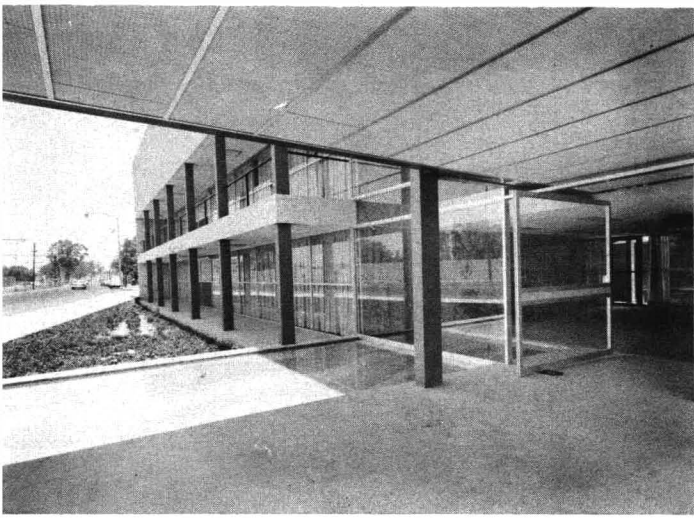
Este Conjunto de Edificios ha sido construido para la Elaboración de los Desayunos Escolares en el D. F.

Sobre un terreno cuya superficie es de 9000 M<sup>2</sup>. con frente principal a la Av. Emiliano Zapata, se proyectó este edificio teniendo en cuenta las siguientes necesidades: Oficinas Administrativas, la Gran Planta de Elaboración de los Desayunos Escolares, Auditorio, y Servicios Generales.

Uno de los problemas a resolver dentro del conjunto era el espacio para Maniobras que requieren las unidades del Instituto, y es por ésto que se pensó en integrar los patios lo más posible para lograr mayores áreas de movilidad.

#### **Oficinas.**

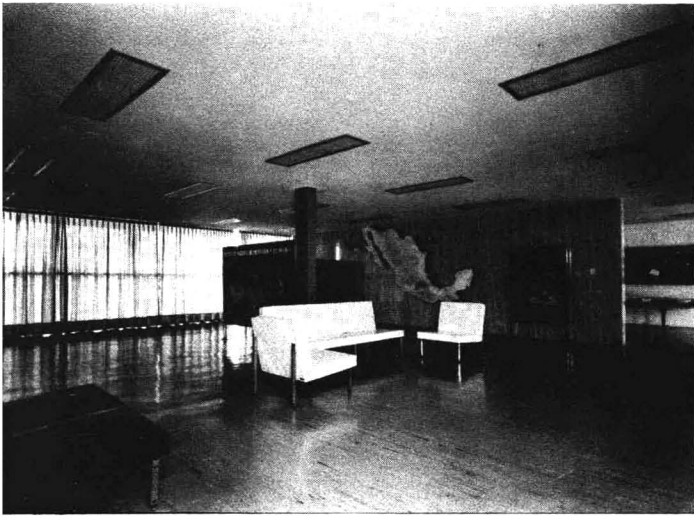
El Primer Edificio frente a la Avenida Principal es el de las Oficinas y Guardería Infantil. Consta de 3 pisos, la planta baja para Trabajadoras Sociales y Oficinas de Contabilidad. La planta alta, Oficinas de los Directivos del Instituto, y en la planta azotea la Guardería Infantil con su patio de juegos.



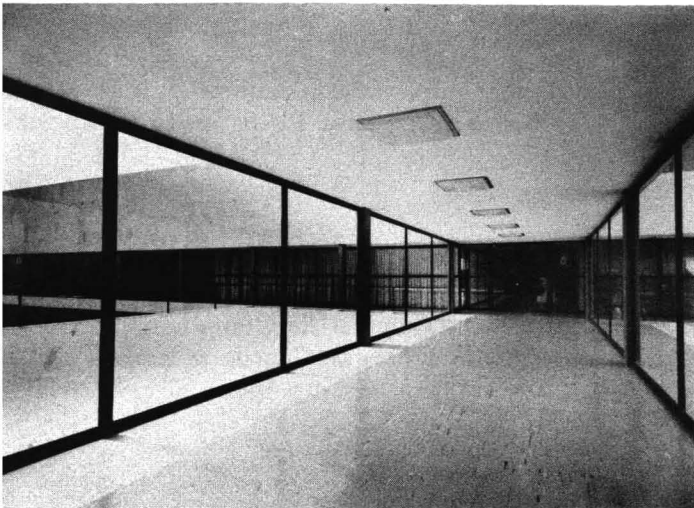
1



2



3





**Edificio de Elaboración.**

El edificio central es la Gran Planta de Elaboración de Desayunos, y se liga al edificio de Oficinas por medio de una circulación en la planta alta.

El producto destinado a la diaria ración entra por un andén de descarga, y es conducido directamente a su bodega correspondiente donde será elaborado casi de inmediato. Todos los componentes del desayuno pasan por una banda móvil que los lleva al final de ésta a las máquinas que los empaquetan en bolsas de plástico, y éstas a la vez por medio de otras bandas las conducen al lugar de salida, donde se encuentra el camión que llevará el Desayuno a la escuela.

La llegada del personal a la Planta tiene que ser a través de un local destinado a Vestidores y Baños. Todo obrero u obrera que elabora los desayunos tiene obligación de llegar debidamente aseado y con batas especiales que le entregan a la salida de su baño diario.

La movilidad de todas éstas bandas es controlada por un Control Automático instalado en la parte central de la planta; y que permite en cualquier momento el paro total o parcial de éstas.

Actualmente en plena producción la planta elabora 161,000 desayunos diarios para su distribución.

La precisión y movimiento de cada uno de los elementos que intervienen en la elaboración del desayuno es sencillamente fascinante y ésto se acentúa aún más cuando sabemos que cada movimiento conduce a resolver el pan de un niño necesitado.

El Departamento de Elaboración de leche es un ejemplo muy avanzado en lo que se refiere a la técnica Industrial de leche en polvo.

Esta planta cuenta además con los siguientes departamentos: Nutriología, Laboratorios, Servicios Médicos, Comedor de Obreros, Cocinas, Cafetería Departamento de Refrigeración, etc.

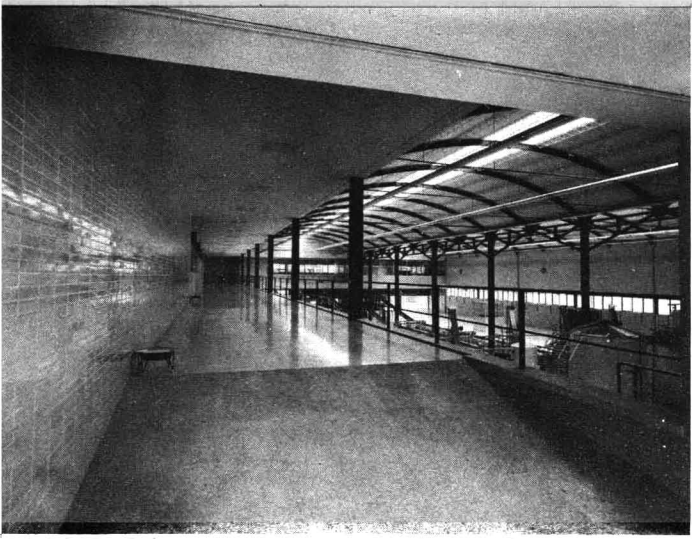
**Auditorio.**

Este edificio destinado a Conferencias, Convenciones, Teatro o Cine, cuenta con un cupo de 400 espectadores, camerinos, bodegas, baños, etc.

**Servicios.**

Al fondo del Conjunto y separado por el patio de maniobras, se encuentra este edificio destinado a Almacenamientos, Departamento de Lubricación de unidades del I. N. P. I., Gasolinera, Subestación, Lavandería, Departamento de Guardias, etc.

- 1.- Entrada en fachada principal desde el ángulo derecho.
- 2.- Jardín interior en la separación de cuerpos. A la derecha el de oficinas, y elaboración a la izquierda.
- 3.- Vestíbulo y sala de espera.
- 4.- Circulación cubierta. Une los cuerpos de elaboración y oficinas.

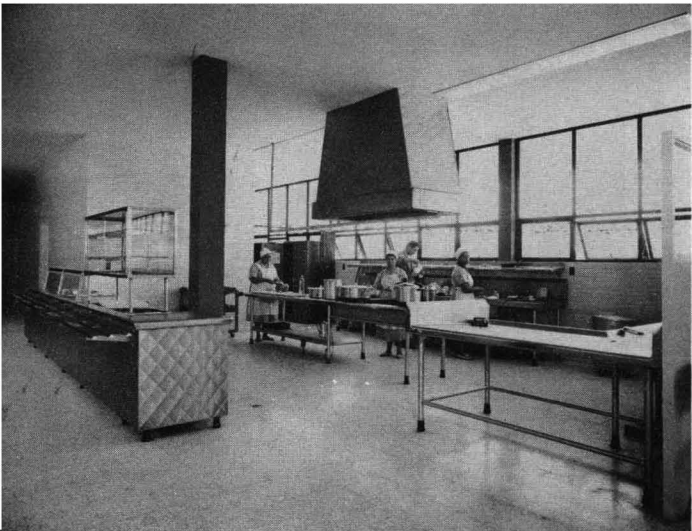


1

- 1.- Circulación lateral en el mezanine del cuerpo de elaboración.
- 2.- En primer término la cocina de empleados, al fondo el comedor.
- 3.- Cocina empleados.
- 4.- Conjunto del interior del cuerpo de elaboración.

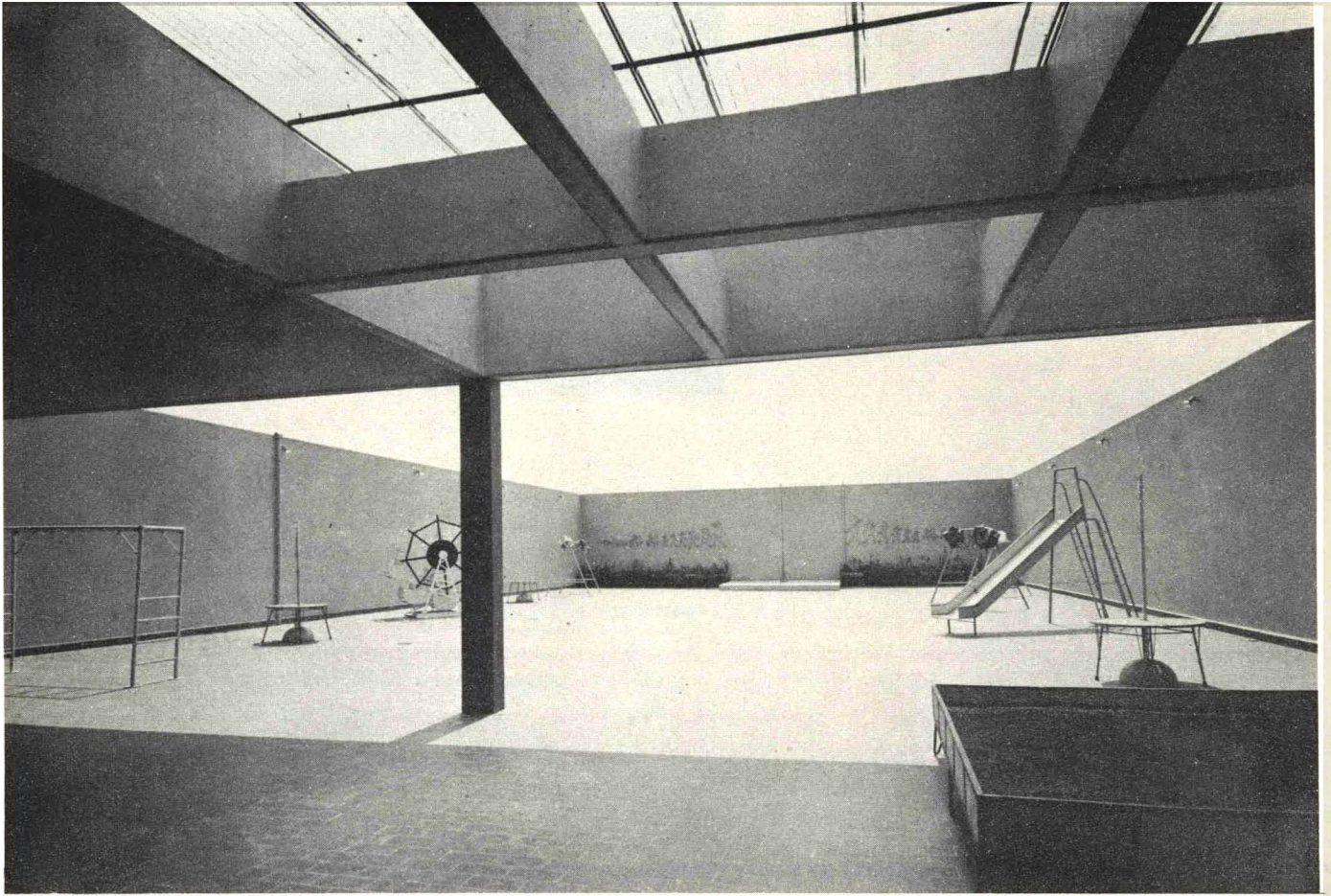


2



3

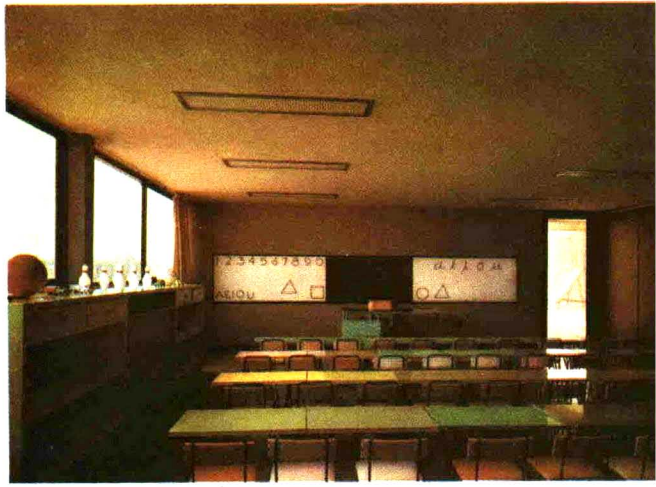




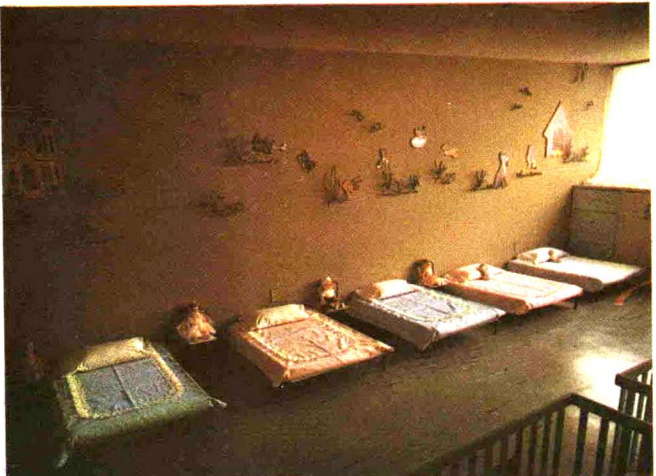
1



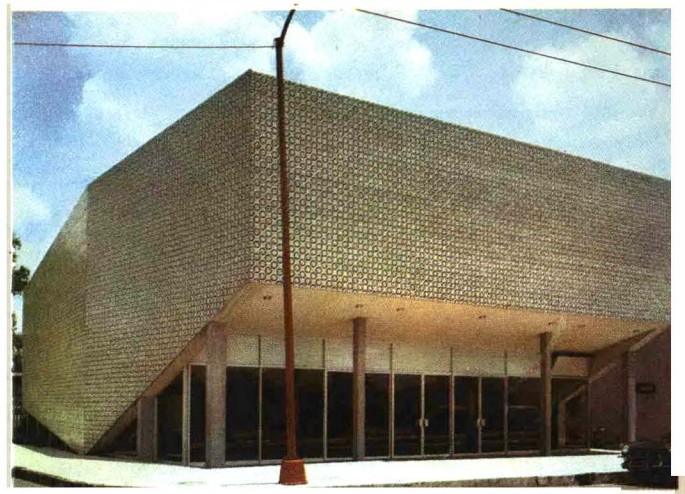
2



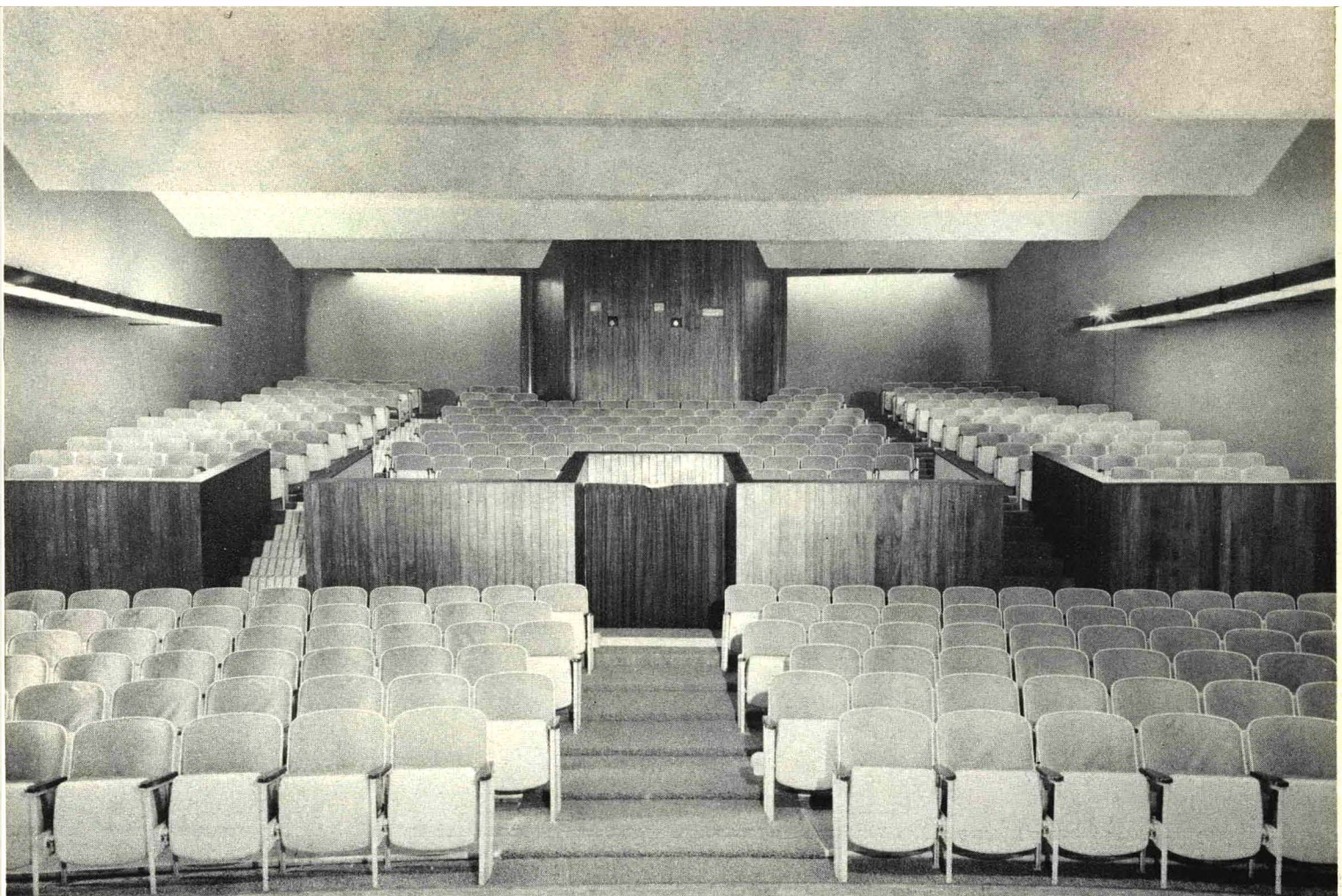
3



- 1.- Patio de Juegos que corresponde a la guardería infantil.
- 2.- Comedor Infantil.
- 3.- Salón de Clase para Infantes.
- 4.- Detalle del Comedor Infantil.
- 5.- Camas.
- 6.- Fachada del Auditorio.
- 7.- Interior del Auditorio.



6



7

# BRASILIA - PLANO PILOTO DEL SUPER-BLOCK

RINO LEVI - ROBERTO CERQUEIRA C. - L. R. CARVALHO F. : ARQUITECTOS PROYECTISTAS

material proporcionado por el arq. carlos reyes navarro

La concepción de Brasilia, tal como imaginada en este plan obedece la intención de ordenar y equipar la ciudad para su finalidad primordial, político administrativa en calidad de capital del país, y teniendo en vista el bienestar físico y espiritual de su población.

**SELECCION DEL TERRENO.**—El lugar para implantación de la nueva capital federal (ubicación) fué escogido en terreno practicamente plano cerca de lago proyectado estando la ciudad limitada en tres de sus lados por el lago.

**GOBIERNO FEDERAL.**—Los edificios de los poderes ejecutivos, legislativo y judicial (Palacio del Gobierno Senado, Camara de Diputados y Supremo Tribunal Federal) estan situados en un sitio privilegiado en medio del parque al margen del lago.

Los ministerios los edificios de servicio público y los demás departamentos Gubernamentales o ligados al gobierno, que necesitan de contactos fáciles y rapidos para funcionarios y el público, estan situados en el centro urbano.

La mayoría de la población habita un sector de poco más de un kilometro en torno del centro Urbano. Así, el acceso a los mencionados departamentos públicos podrá (O.G.) ser transitado a pie, sin cruzamientos con el tráfico mecanizado gracias a la solución adoptada para la circulación.

**DISTRIBUCION DE LA POBLACION.**—Las casas de habitación son agrupadas en unidades y éstas en conjuntos residenciales convenientemente equipadas formando nucleos organicos.

Las características de esas unidades y conjuntos estan solucionadas de acuerdo con las necesidades físicas espirituales y sociales de la población, avisorando del desarrollo de la conciencia de grupo del sentido de autodeterminación y de espíritu civico.

La solución planimetrica, reduce las distancias al ritmo de peatones avisora concentrar las actividades de la población, proporcionando la posibilidad de contacto entre individuos y los individuos con la colectividad.

Son previstos sectores de casa habitación intensiva y casa habitación extensiva.

**SECTORES DE CASA HABITACION POPULOSOS.**—Sector de casa habitación populosa se desenvuelve al derredor del centro urbano soportando el grueso de la población o donde reside el grueso de la población.

En este lugar intensamente poblado se logra obtener un elevado indice demográfico sin perjuicio de las mejores condiciones de insolación y ventilación, reservando practicamente, la totalidad del suelo para espacios libres, el considerable aumento de población alrededor del centro urbano, presenta las siguientes ventajas: a).—por su planeación las comunicaciones con el centro urbano reduce considerablemente las distancias, pudiendo éstas ser cubiertas a pie. Estas comunicaciones no cruzan con las vías de tráfico mecanizado: b).—Reduce el número y el volumen de obras para construcción de los sistemas varios de electricidad y de Hidraulica: c).—Reduce el equipo y el personal necesario para la conservación de esas obras: d).—Reduce el costo de todos los servicios públicos, tal como el de transporte, luz energía eléctrica, teléfonos, agua, drenaje, limpieza y policía: e).—Proporciona mayor posibilidad material de ejecutar las obras de la ciudad dentro de la mejor calidad técnica: f).—Proporciona la posibilidad de transferir la Capital en un plazo relativamente corto de acuerdo con el programa del actual gobierno.

El sector de la casa habitación populosa esta dividido en conjuntos de 48,000 habitantes, cada cual con su propio centro distrital.

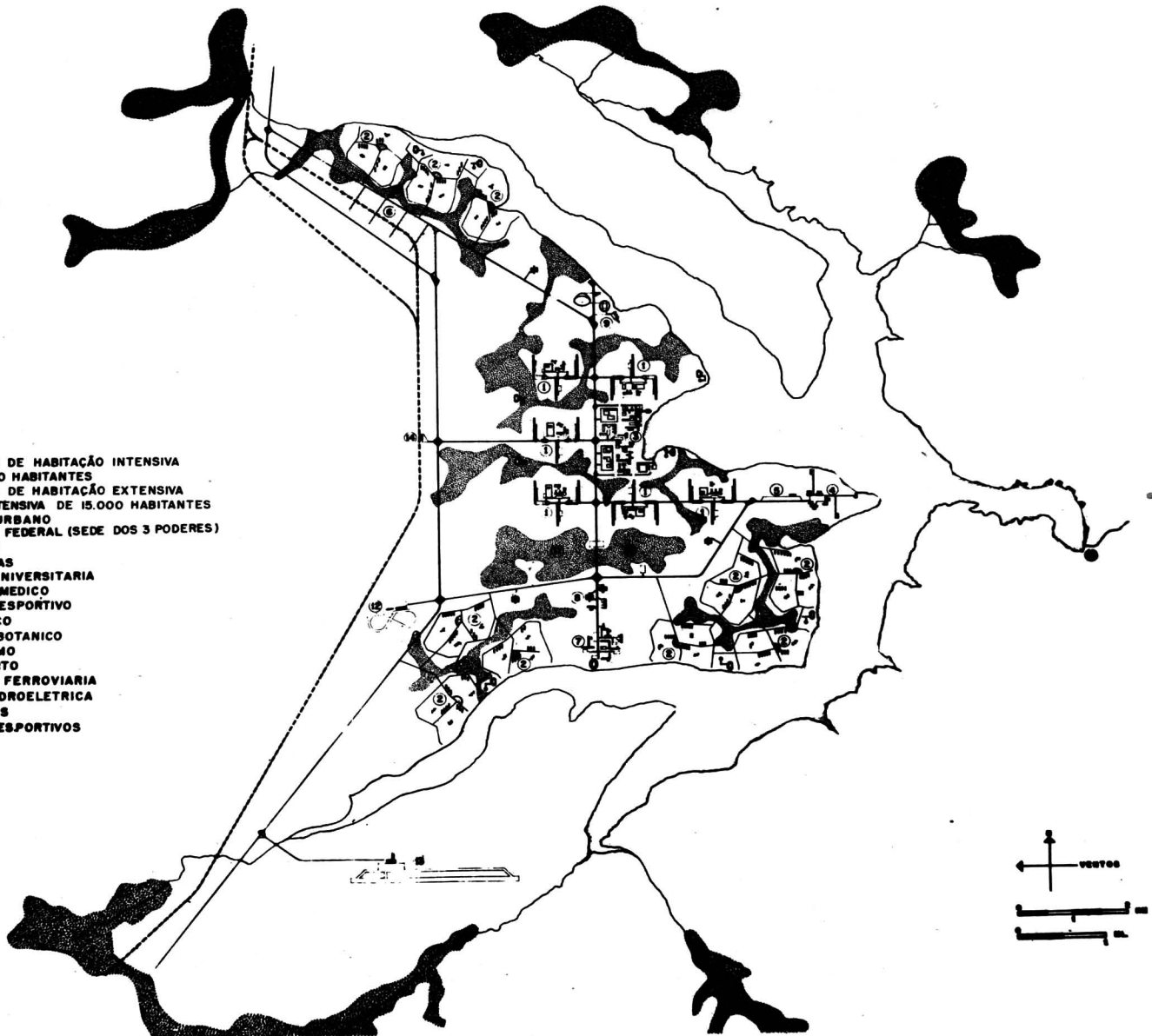
La población de cada sector anteriormente mencionada esta dividida en tres sectores de 16,000 habitantes cada una, cada sector es dividido en cuatro unidades de 4,000 habitantes con sus servicios complementarios.

La distancia entre los sectores colocados frente a frente es de 800 metros, lo que proporciona una vista panoramica muy agradable.

Cada sector posee estacionamiento propio además de garage subteraneo comunicados por elevadores.

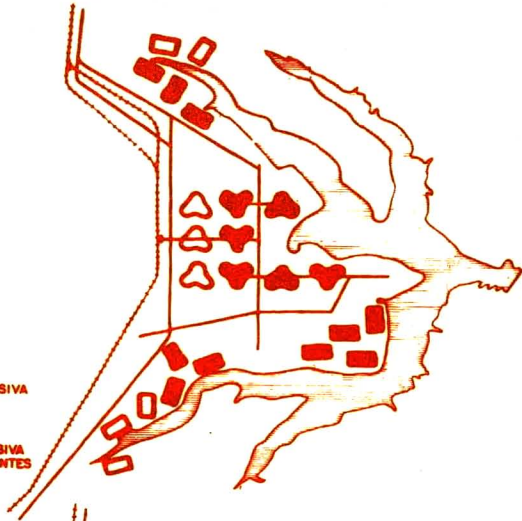
Pasa a la página 41

- 1 - CONJUNTO DE HABITACION INTENSIVA DE 48.000 HABITANTES
- 2 - CONJUNTO DE HABITACION EXTENSIVA E SEMI-INTENSIVA DE 15.000 HABITANTES
- 3 - CENTRO URBANO
- 4 - GOVERNO FEDERAL (SEDE DOS 3 PODERES)
- 5 - DESFILES
- 6 - INDUSTRIAS
- 7 - CIDADE UNIVERSITARIA
- 8 - CENTRO MEDICO
- 9 - CENTRO ESPORTIVO
- 10 - ZOOLOGICO
- 11 - JARDIM BOTANICO
- 12 - HIPODROMO
- 13 - AEROPORTO
- 14 - ESTACION FERROVIARIA
- 15 - USINA HIDROELETTRICA
- ⊕ - HOSPITAIS
- ⊙ - CLUBES ESPORTIVOS



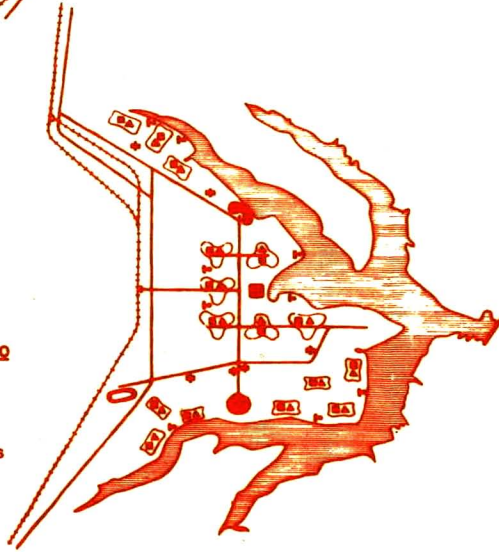
### 1 HABITAR

- ▲ CONJUNTOS DE HABITAÇÃO INTENSIVA DE 48.000 HABITANTES
- △ EXTENSÃO
- CONJUNTOS DE HABITAÇÃO EXTENSIVA E SEMI-INTENSIVA DE 8000 HABITANTES
- EXTENSÃO



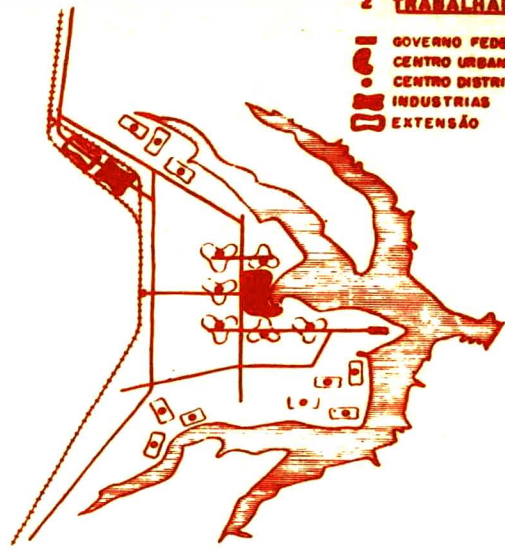
### 3 CULTIVAR O CORPO E O ESPÍRITO

- CENTRO CULTURAL URBANO
- CENTRO CULTURAL DISTRITAL
- UNIVERSIDADE E CENTRO MÉDICO
- ▲ ESCOLAS PRIMÁRIAS E SECUNDÁRIAS
- CENTRO ESPORTIVO MUNICIPAL
- ▶ CLUBES ESPORTIVOS
- HIPÓDROMO
- ◆ HOSPITAIS



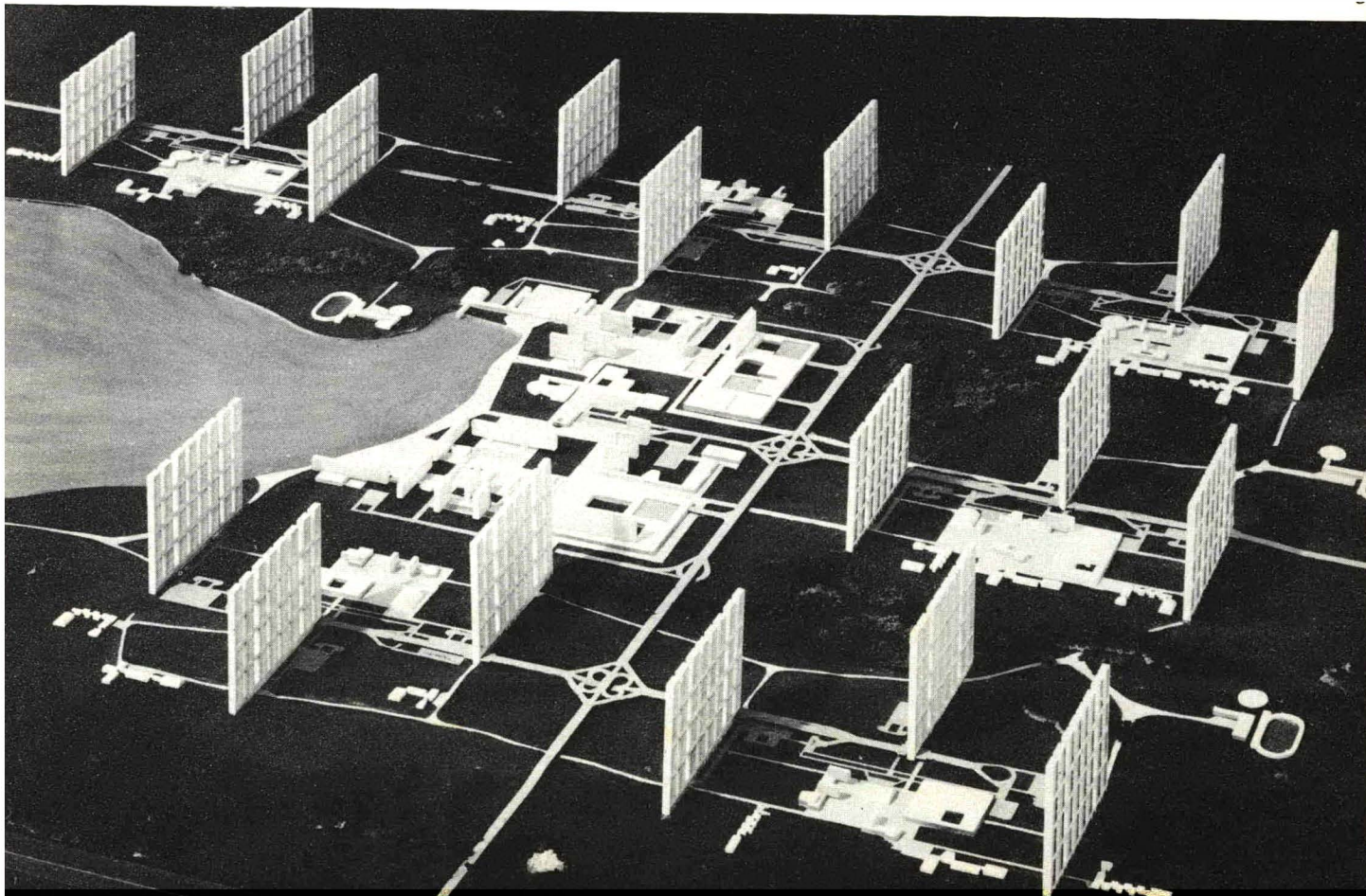
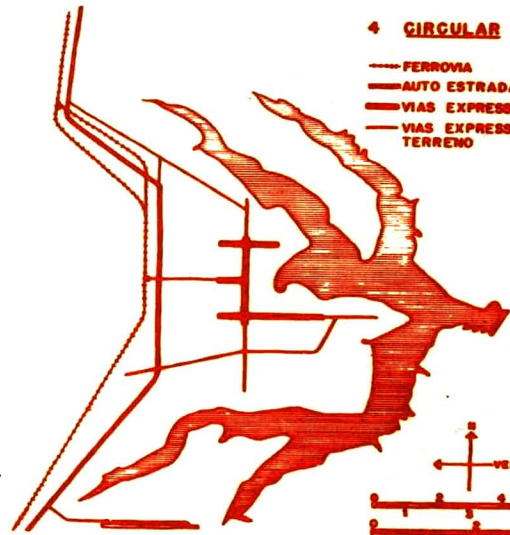
### 2 TRABALHAR

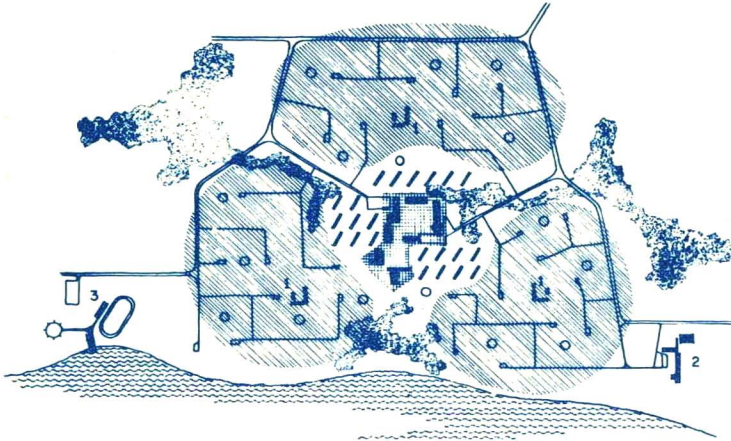
- GOVERNO FEDERAL (S PODERES)
- CENTRO URBANO
- CENTRO DISTRITAL
- INDUSTRIAS
- EXTENSÃO



### 4 CIRCULAR

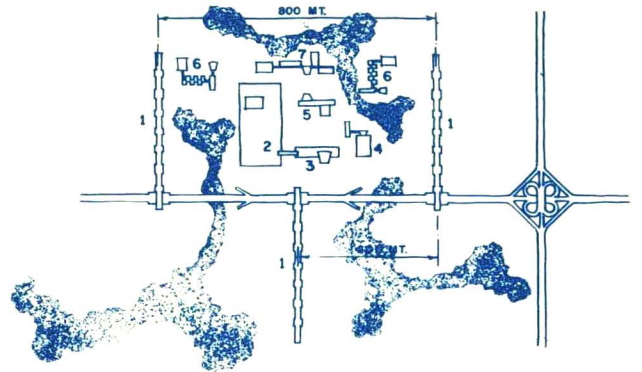
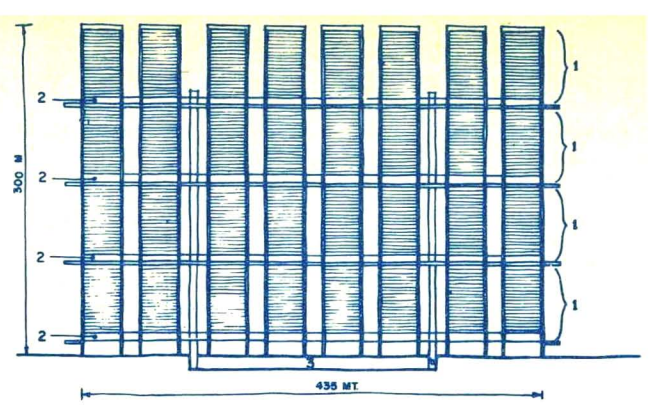
- FERROVIA
- AUTO ESTRADA
- VIAS EXPRESSAS ELEVADAS
- VIAS EXPRESSAS SOBRE O TERRENO





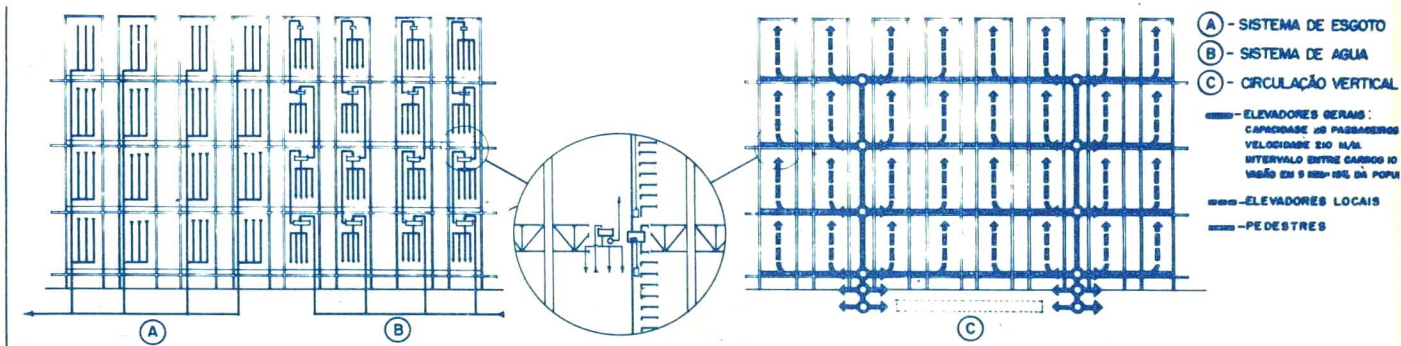
**HABITAÇÃO EXTENSIVA**  
CONJUNTO DE 15.000 HABITANTES  
(3 UNIDADES DE 5000 HABITANTES)

- HABITAÇÃO EXTENSIVA
- HABITAÇÃO SEMI-INTENSIVA
- CENTRO
- PLAY - GROUND
- ESCOLA PRIMARIA
- ESCOLA SECUNDARIA
- CENTRO ESPORTIVO



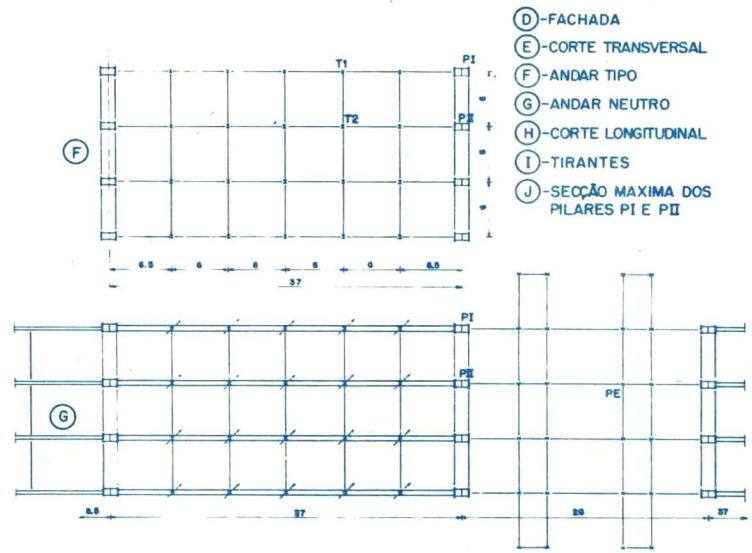
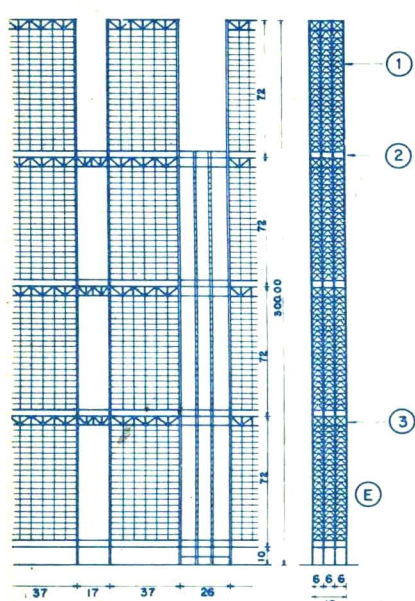
- 1 - SUPERBLOCO
- 2 - COMERCIO
- 3 - CINEMA
- 4 - ADMINISTRAÇÃO
- 5 - CULTURA
- 6 - ESCOLA PRIMARIA
- 7 - ESCOLA SECUNDARIA

**HABITAÇÃO INTENSIVA**  
CONJUNTO DE 48.000 HABITANTES



- (A) - SISTEMA DE ESGOTO
- (B) - SISTEMA DE AGUA
- (C) - CIRCULAÇÃO VERTICAL
- ELEVADORES GERAIS:  
CAPACIDADE 20 PASSAGEIROS  
VELOCIDADE 210 M/A  
INTERVALO ENTRE CARGOS 10  
MINUTOS EM 5 ESTÁGIOS DA POPU
- ELEVADORES LOCAIS
- PEDESTRES

**ESTRUTURA DE AÇO**  
PESO TOTAL = 60.000 TON

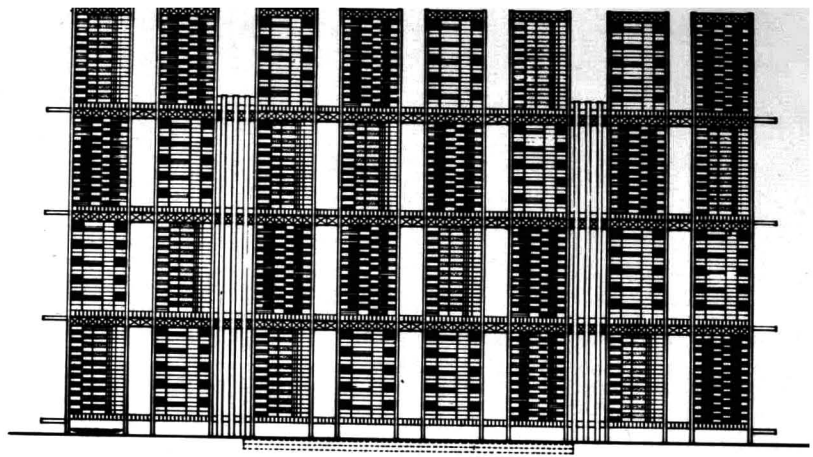
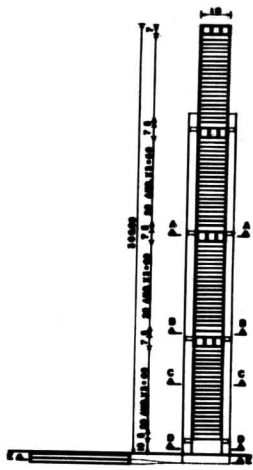


- (D) - FACHADA
- (E) - CORTE TRANSVERSAL
- (F) - ANDAR TIPO
- (G) - ANDAR NEUTRO
- (H) - CORTE LONGITUDINAL
- (I) - TIRANTES
- (J) - SEÇÃO MÁXIMA DOS PILARES PI E PII
- (1) - ANDAR TIPO
- (2) - RUA INTERNA
- (3) - ANDAR NEUTRO
- PI - PILAR - VMAX = 6.700 TON
- PII - PILAR - VMAX = 6.500 TON
- TRI - TRELIÇA - ESFORÇO MAX. CORDAS = 600 TON  
— ESFORÇO MAX. DIAGONAIS = 1.200 TON
- TII - TRELIÇA - ESFORÇO MAX. CORDAS = 3.200 TON  
— ESFORÇO MAX. DIAGONAIS = 2.400 TON
- TI - TIRANTE - VMAX = 300 TON
- TII - TIRANTE - VMAX = 600 TON

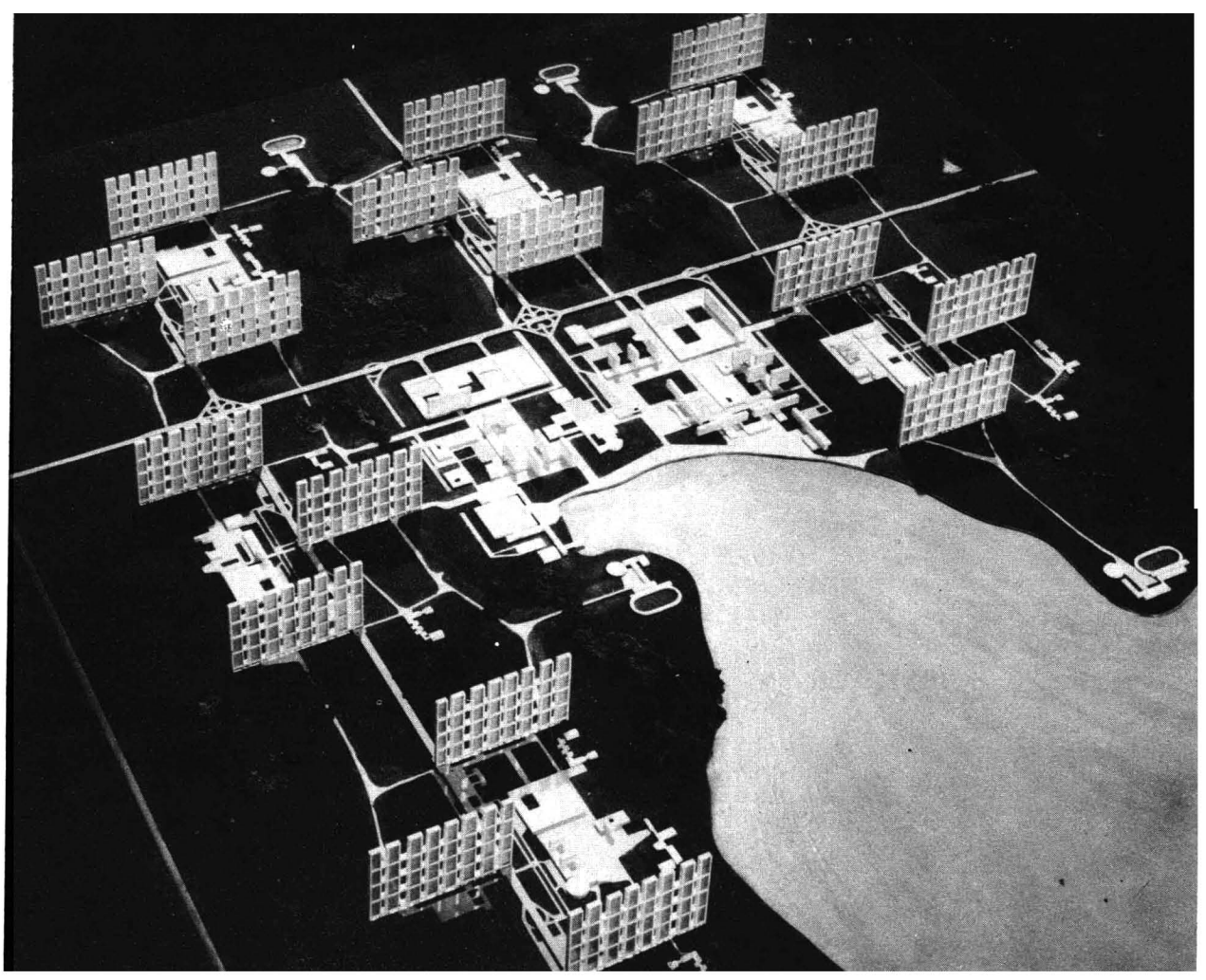
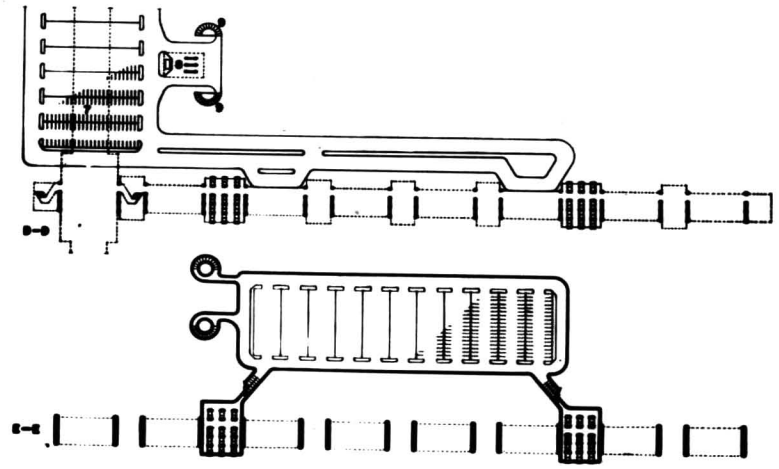
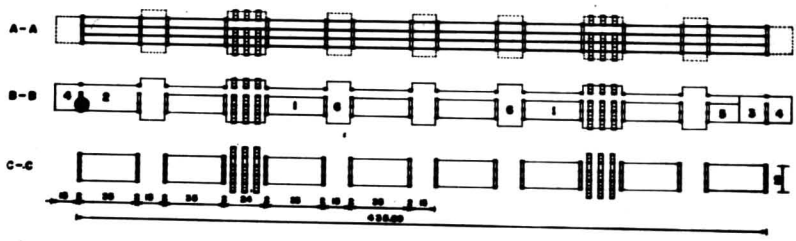
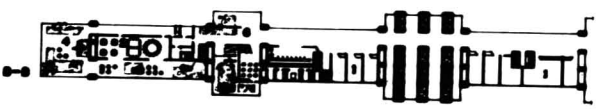
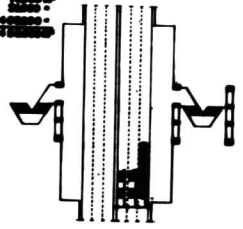
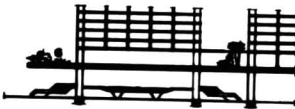


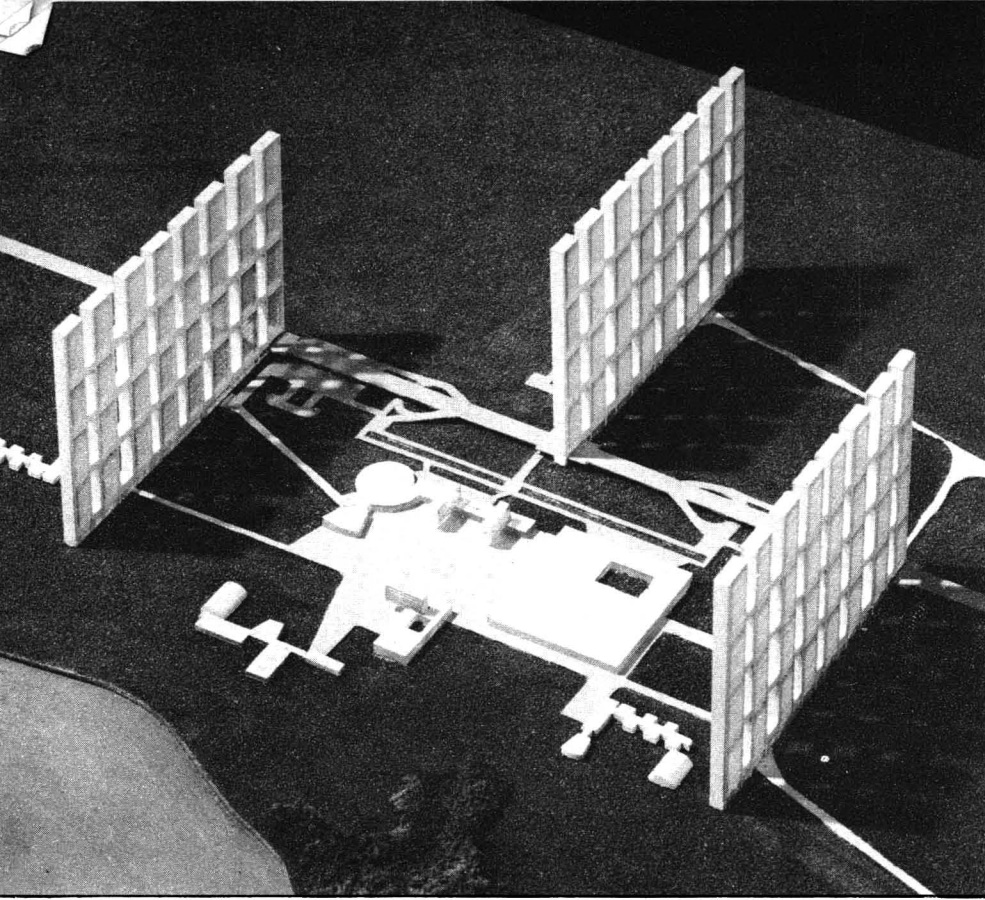


- A-A-ANDAR NEUTRO:  
ESTRUTURA-SANITARIAS-CASAS DEBIA
- B-B-RUA INTERNA:  
1-CORREDOR  
2-CASA DA INFANCIA  
3-CASA  
4-RECREIO  
5-CENTRO DE SAUDE  
6-PRACA
- C-C-HABITACAO
- D-D-TERRACO:  
7-ESTACIONAMENTO  
8-POSTO DE SERVICO  
9-RAMPA
- E-E-GARAGE EM SUB-SOLO



AREA CONSTRUIDA  
 2-GRANDEZAS)  
 DA INTERIO  
 410000 - 100000  
 4  
 200000-100000  
 4  
 TOTAL - 2100000





El acceso de vehiculos a los sectores de casa habitación popular estan formados por vías elevadas y pasos a desnivel. "Cul de sace" las vías de comunicación desembocan a la avenida principal de norte a sur.

Los camiones tienen sus paradas por medio de pilotes que suben el nivel necesario para las paradas del autobus.

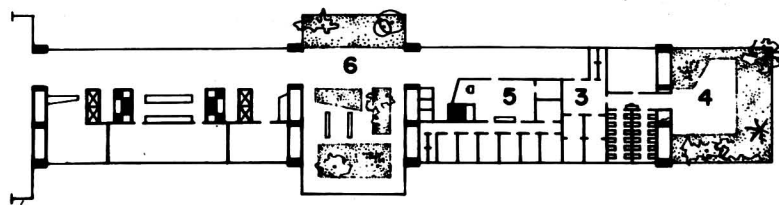
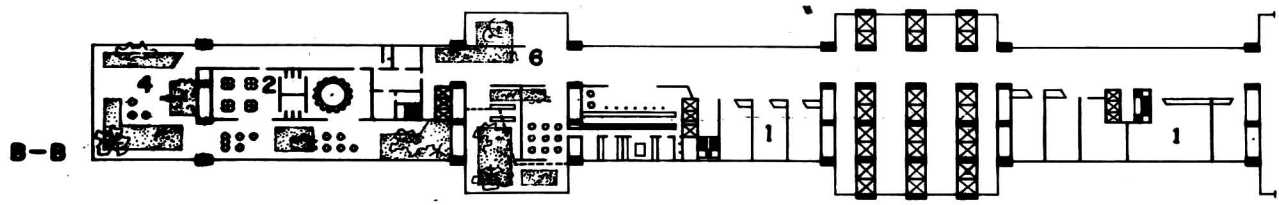
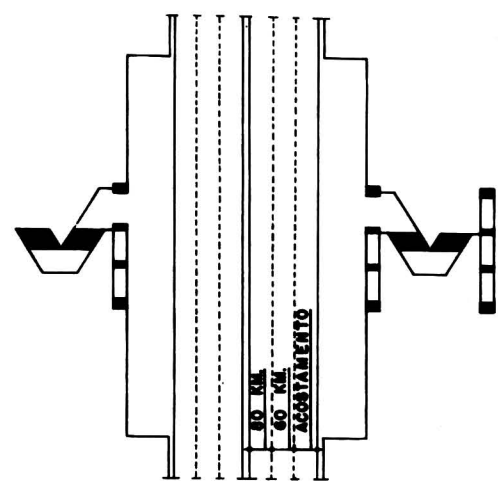
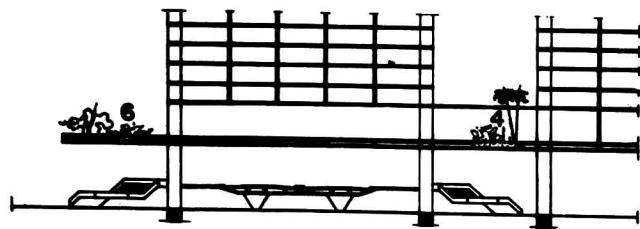
Los detalles técnicos de éstos sectores serán mencionados al final del relato.

Cada unidad de 4000 habitantes tiene a su servicio una calle interna de intercomunicación de elevadores generales y locales. En esa calle se localizan los siguientes servicios complementarios.

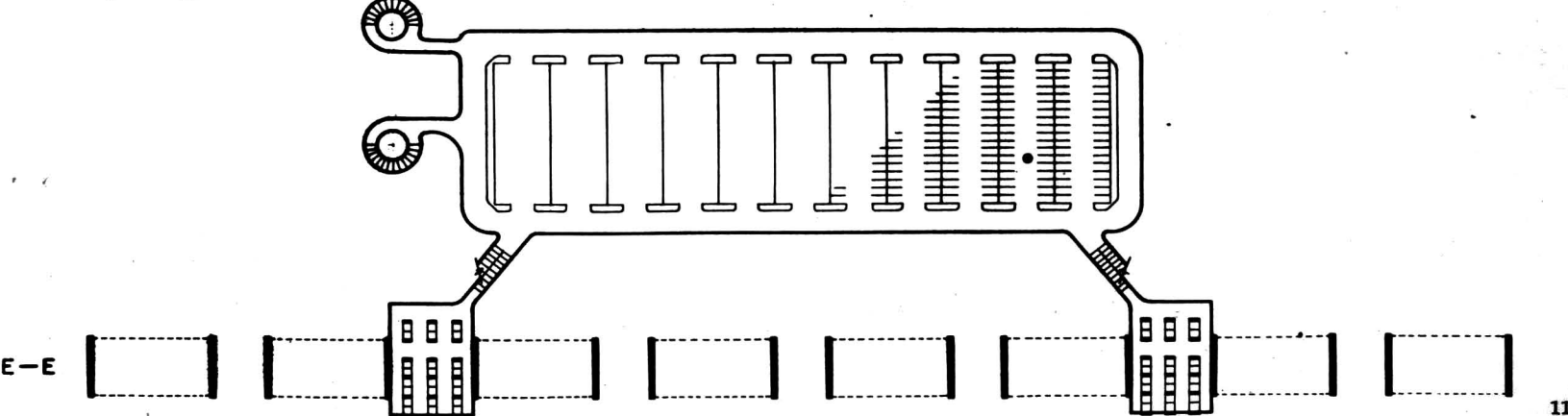
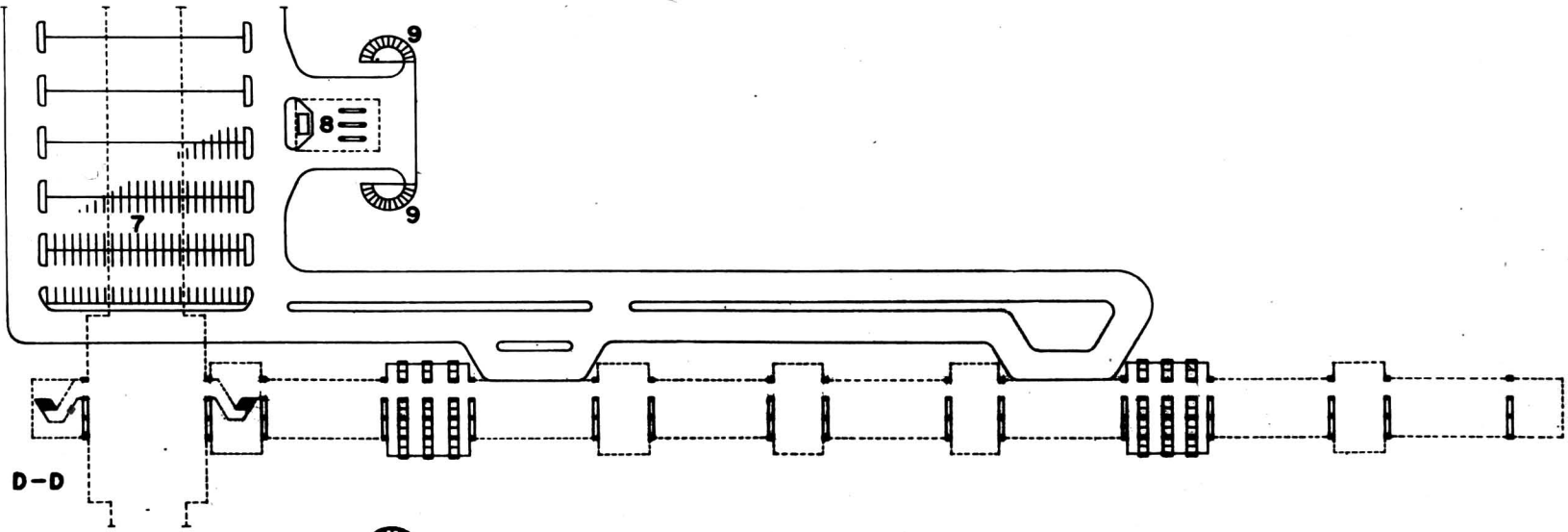
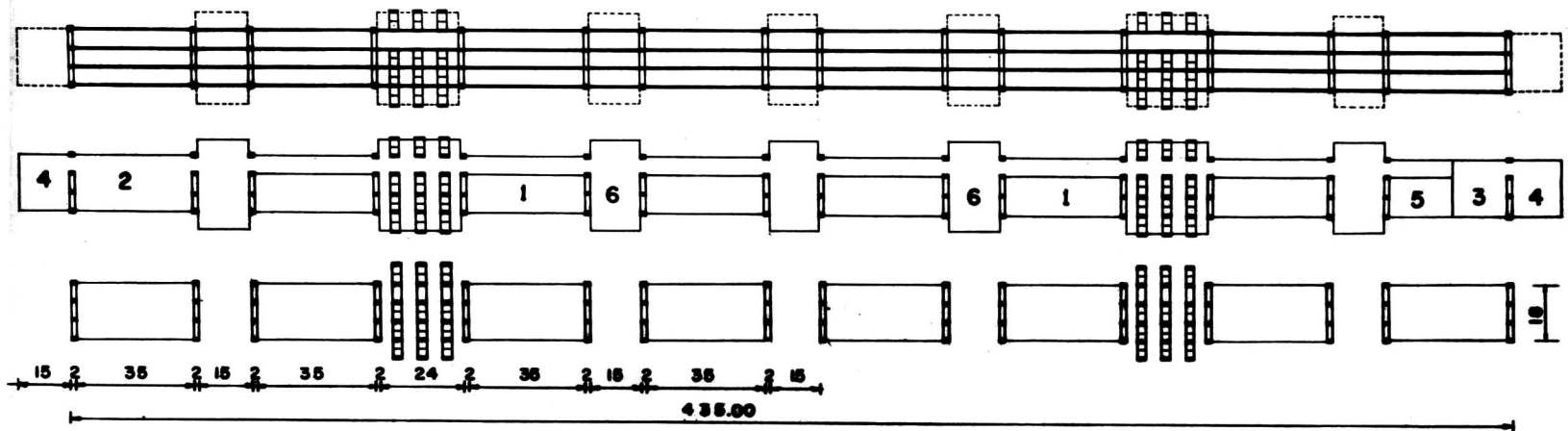
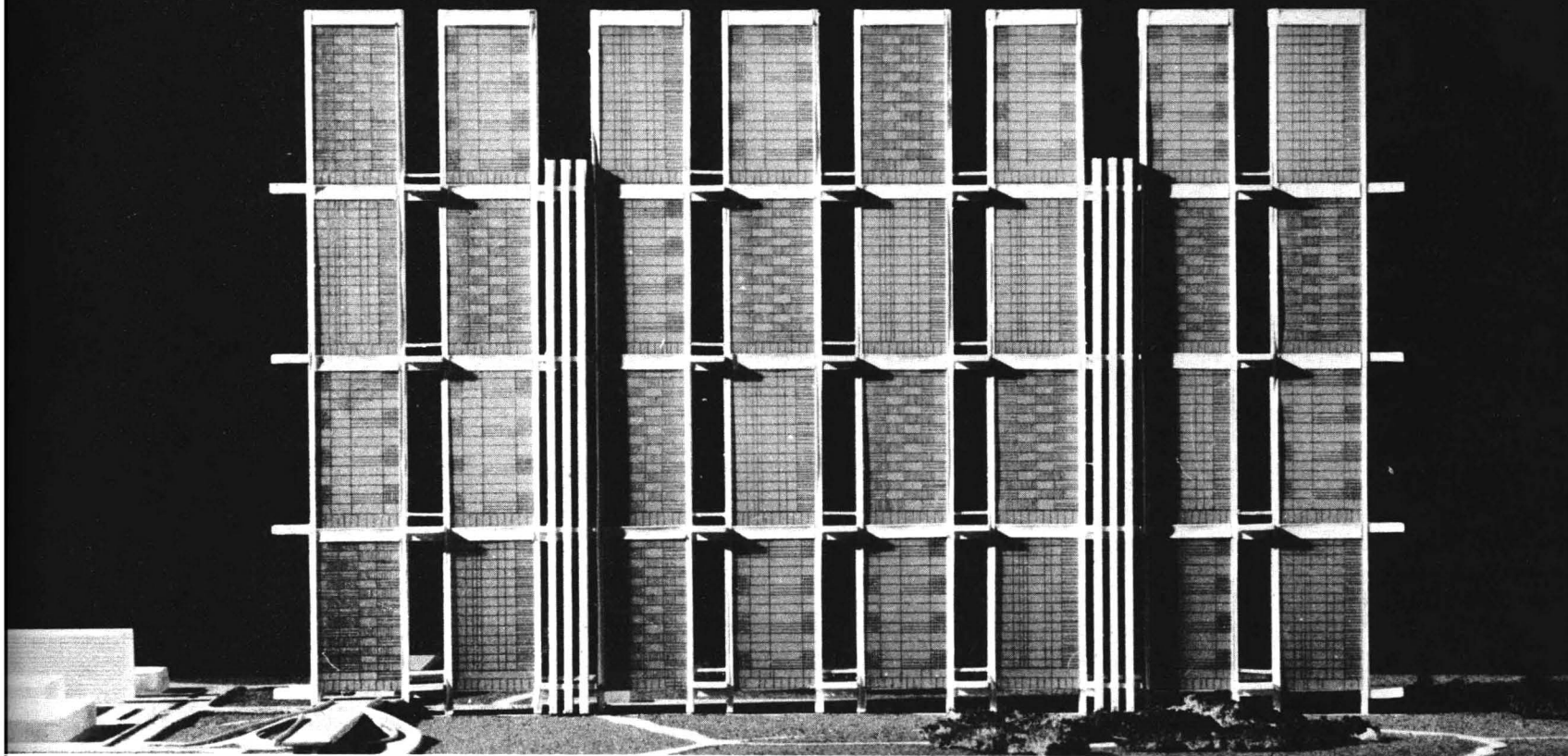
Cerca de 30 tiendas comerciales (una tienda cada 130 habitantes) Kinder una para cada 2000 habitantes, Guarderia, Centro de salud, Parques de recreo. Casa conjunto de 48.000 habitantes es atendido por: Centro Comercial, Centro Social y Cultural, Dos escuelas primarias con dos turnos de 650 alumnos cada uno (14 alumnos cada mil habitantes por año escolar). Escuela Secundaria, Centro de Salud, Iglesias, Cine, Play

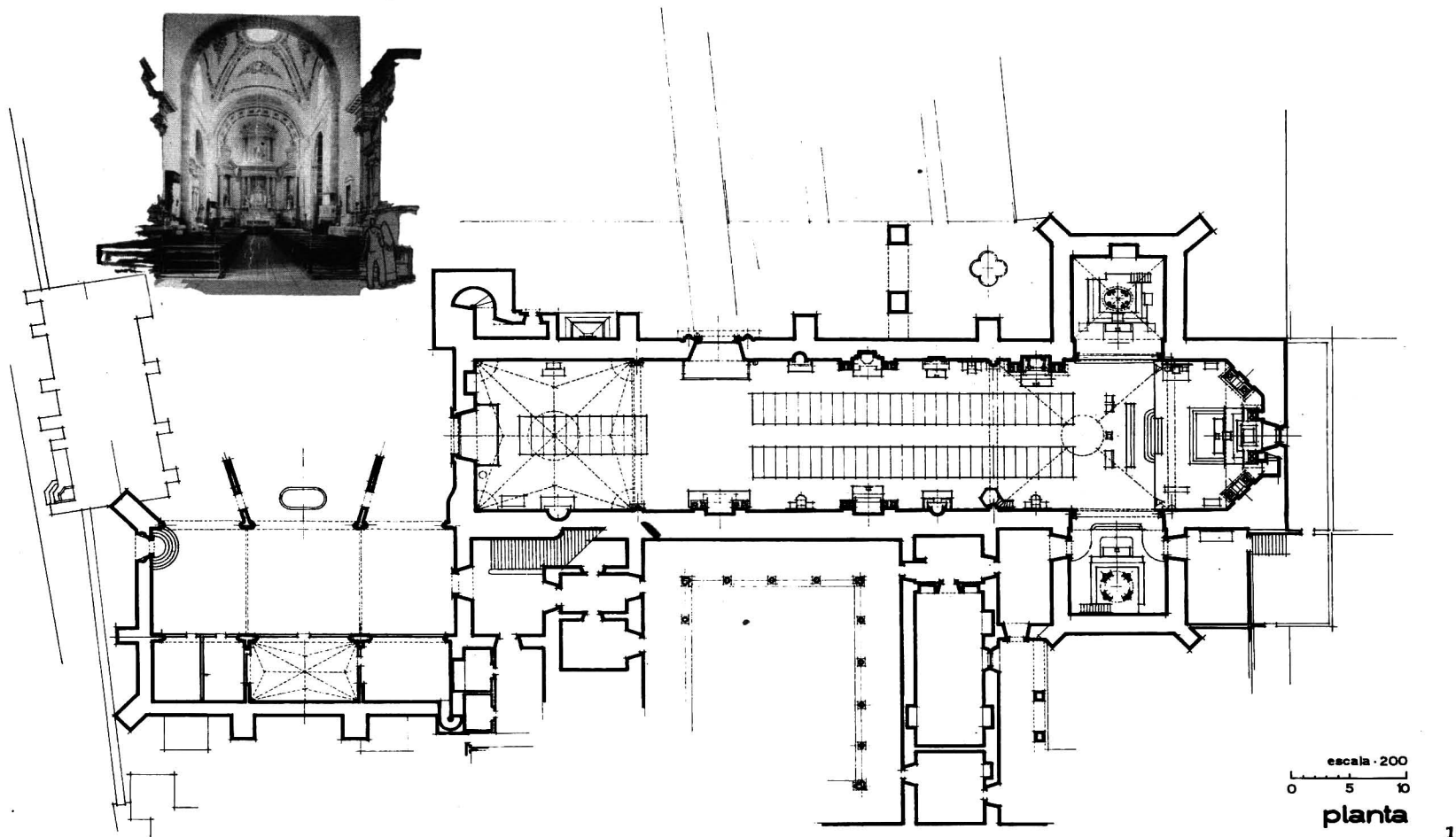
Grounds. Los clubs deportivos y los sanatorios o hospitales son distribuidos de manera que puedan proporcionar sus servicios a 2 o más sectores.

Pasa a la página 83



- 1.- Plano general de Brasilia, nueva ciudad capital de Brasil.
  - 2.- Funcionamiento de los más importantes servicios.
  - 3.- Foto de la Maqueta mostrando las unidades de habitación que se han propuesto.
  - 4.- Esquema de la organización de los conjuntos de habitación: "Superblock" de 16.000 habitantes (4 unidades de 4.000).
- Elemento de 500 habitantes (1 habitante por cada 25 metros cuadrados).
- 1) Unidad de 4.000 habitantes.
  - 2) Arquería (tiendas, kindergarten, etc.).
  - 3) Garage de Estacionamiento,
- 5.- Detalles técnicos del Super Block.
  - 6.- "Superblock" plantas y fachadas tipo.
  - 7.- Conjunto.
  - 8.- Detalle de tres unidades mostrando en su centro los servicios complementarios.
  - 9.- Plantas de los departamentos y detalle de las circulaciones.
  - 10.- Fachada de un Super Block.
  - 11.- Plantas de garages y circulaciones.





Muy grande problema presentó transformar arquitectónicamente en Catedral la antigua Iglesia franciscana de nuestra Señora de la Asunción, una de las grandes Iglesias construidas en el siglo XVI, que había sido erigida en Catedral en 1891. Fué el quinto establecimiento construido por los misioneros franciscanos: parece que la iglesia mayor fué iniciada en 1529 y terminada en la segunda mitad del siglo. La traza de la iglesia mayor originalmente de una sola nave ennoblecida con un grandioso arco triunfal y regocijada con la tracería de formas góticas del bajo-coro, tiene una sobriedad románica, modificada —posiblemente a principios del siglo XVII— con la superposición de una cúpula y de los cruceros. Tuvo retablo mayor y dos colaterales a los que en el mismo siglo XVII se añadieron otros retablos de devoción; pero toda esta riqueza de madera dorada fué destruida durante el siglo pasado, para dar lugar a desproporcionados retablos neoclásicos, que no sólo rompieron el estuco primitivo de los muros, sino que también despedazaron y desfiguraron la nobleza de las líneas y corrompieron la auténtica pobreza de los recios muros, sin pretensiones ni siquiera de piedra labrada, con pretensivos enyesados bruñidos y dorados.

Esta antigua iglesia, que cuenta con espacioso atrio circundado por una tapia almenada, que sólo se interrumpe para dar lugar a tres Capillas, estaba privada inexplicablemente de anexos adecuados: un cuarto oscuro sirvió de bautisterio y la comunicación directa con la antigua sacristía, que ahora ha aparecido, estaba cegada.

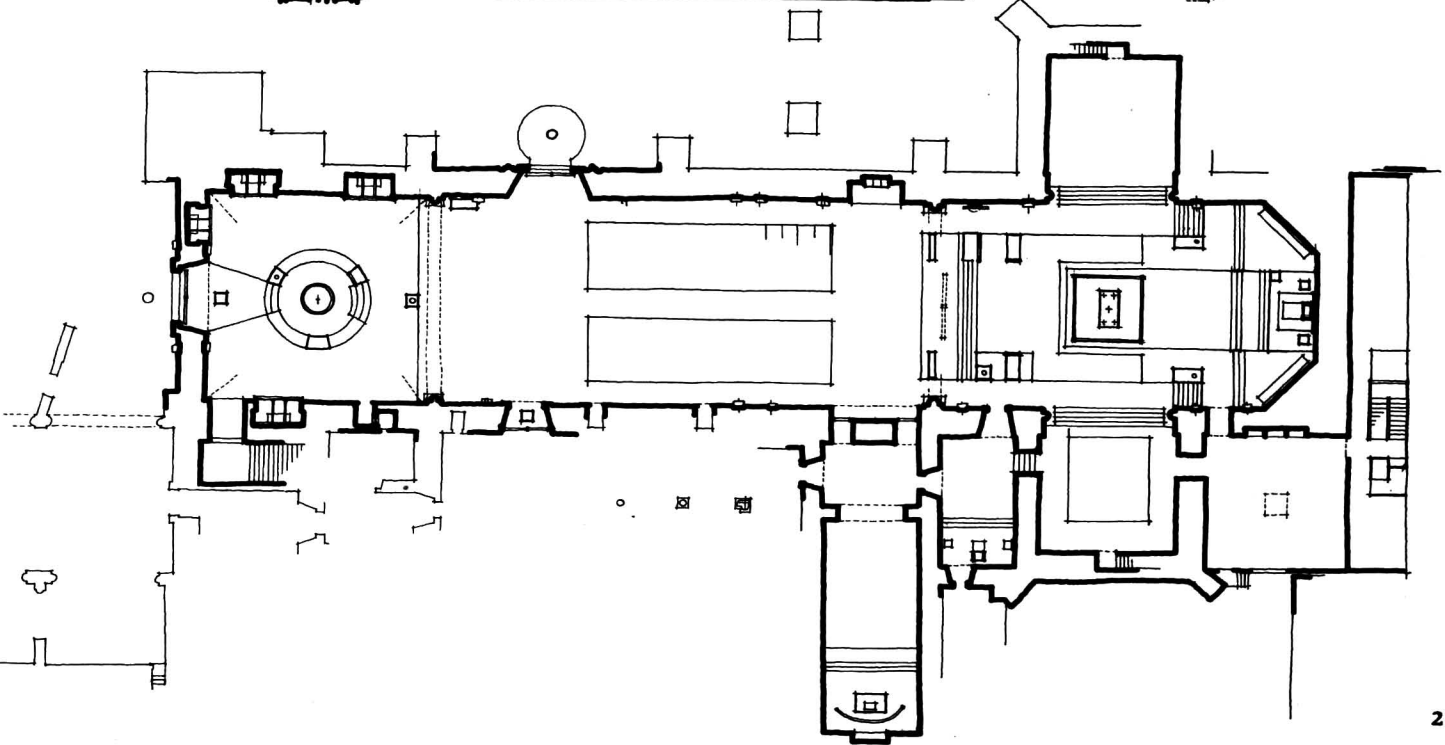
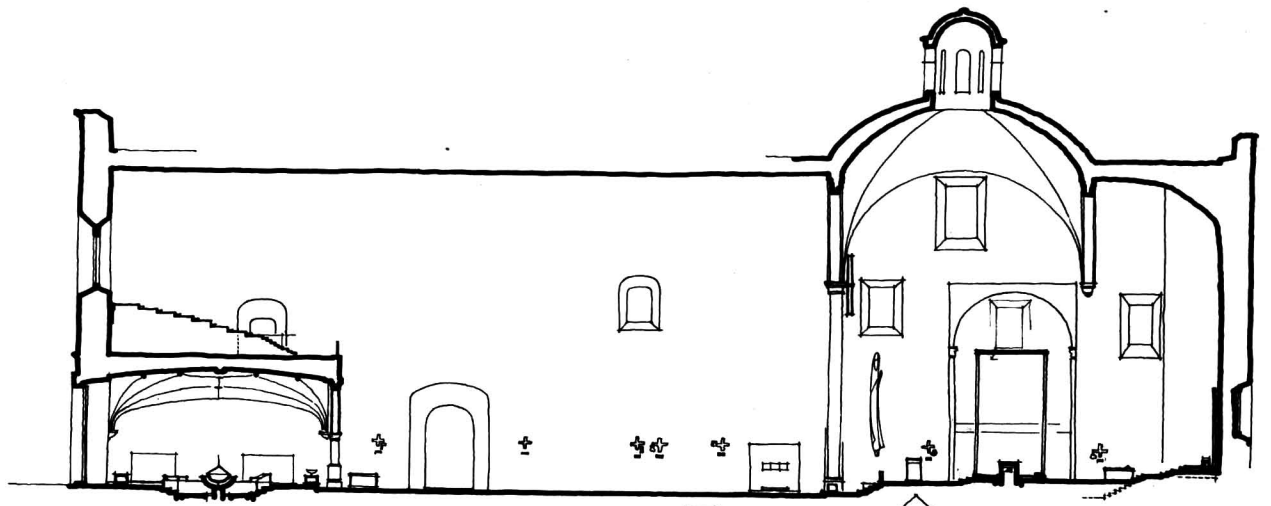
Desde mi llegada a Cuernavaca en abril de 1952 meditaba y soñaba en el reacondicionamiento definitivo de este año edificio a su dignidad y oficio de Iglesia Madre de la Diócesis; pero sólo a fines de 1956 comencé a hablar con Fray Gabriel Chávez de la Mora, arquitecto y monje benedictino, quien el 30 de abril de 1957 me presentó un proyecto que atrevidamente cuajaba mis aspiraciones, sin que en todo estuviese de acuerdo con él.

El proyecto tenía esta cualidad fundamental, era moderno en la concepción de las nuevas formas y era moderno en la concepción litúrgica del espacio sagrado. Yo sintetiqué los principios que debían normar nuestros trabajos al anunciar el domingo 14 de julio que al día siguiente comenzarían las obras de la siguiente manera: se conservará todo lo antiguo de valor histórico o artístico; se hará una adaptación litúrgica moderna, y se orientará la piedad popular. Creo que éstos tres principios son fundamentales en la problemática de la adaptación litúrgica de las antiguas iglesias en México y en cualquier parte del mundo; pero también pienso que en ninguna otra iglesia se han aplicado con tanta armonía, con tan sólida doctrina, con tan acucioso detalle, con tan ejemplar apego a la tradición y con tanta valentía.

EL PROGRAMA FUE CREAR EL ESPACIO ORGANIZADO DE LA ASAMBLEA CRISTIANA ORGANIZADA COMO UN CUERPO, EL CUERPO MÍSTICO DE CRISTO, PARA EL SERVICIO DE LA PALABRA DE DIOS, PARA EL SACRIFICIO Y PARA LOS SACRAMENTOS, SEGÚN LA FORMA LITÚRGICA BASILICAL.

Habiendo quedado un solemne espacio delimitado por los grandiosos muros al demoler los retablos y altares, la obra moderna ha constituido en organizar funcional y simbólicamente los lugares especialmente dedicados a esos fines, de suerte que

3



2



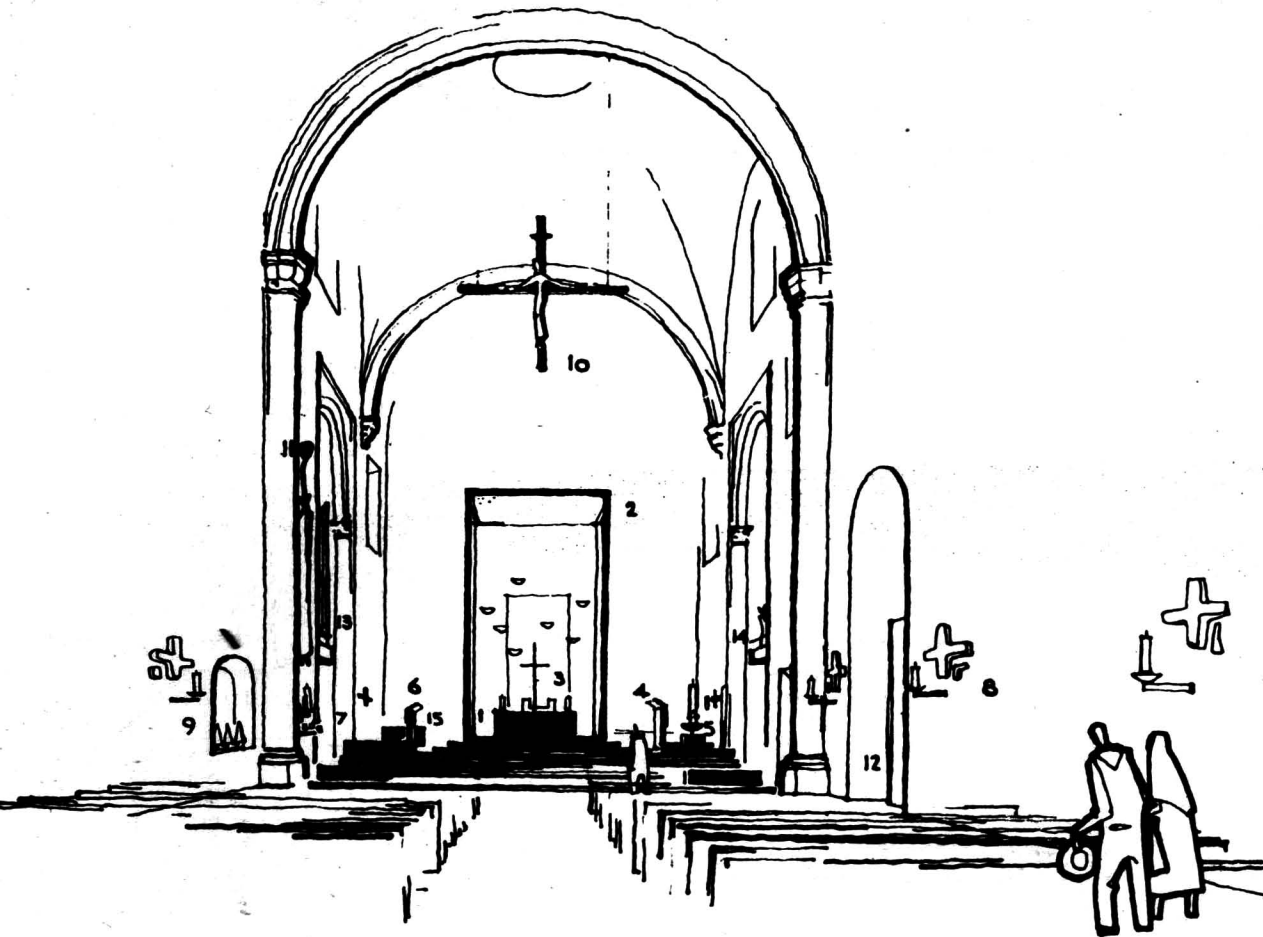
3



4

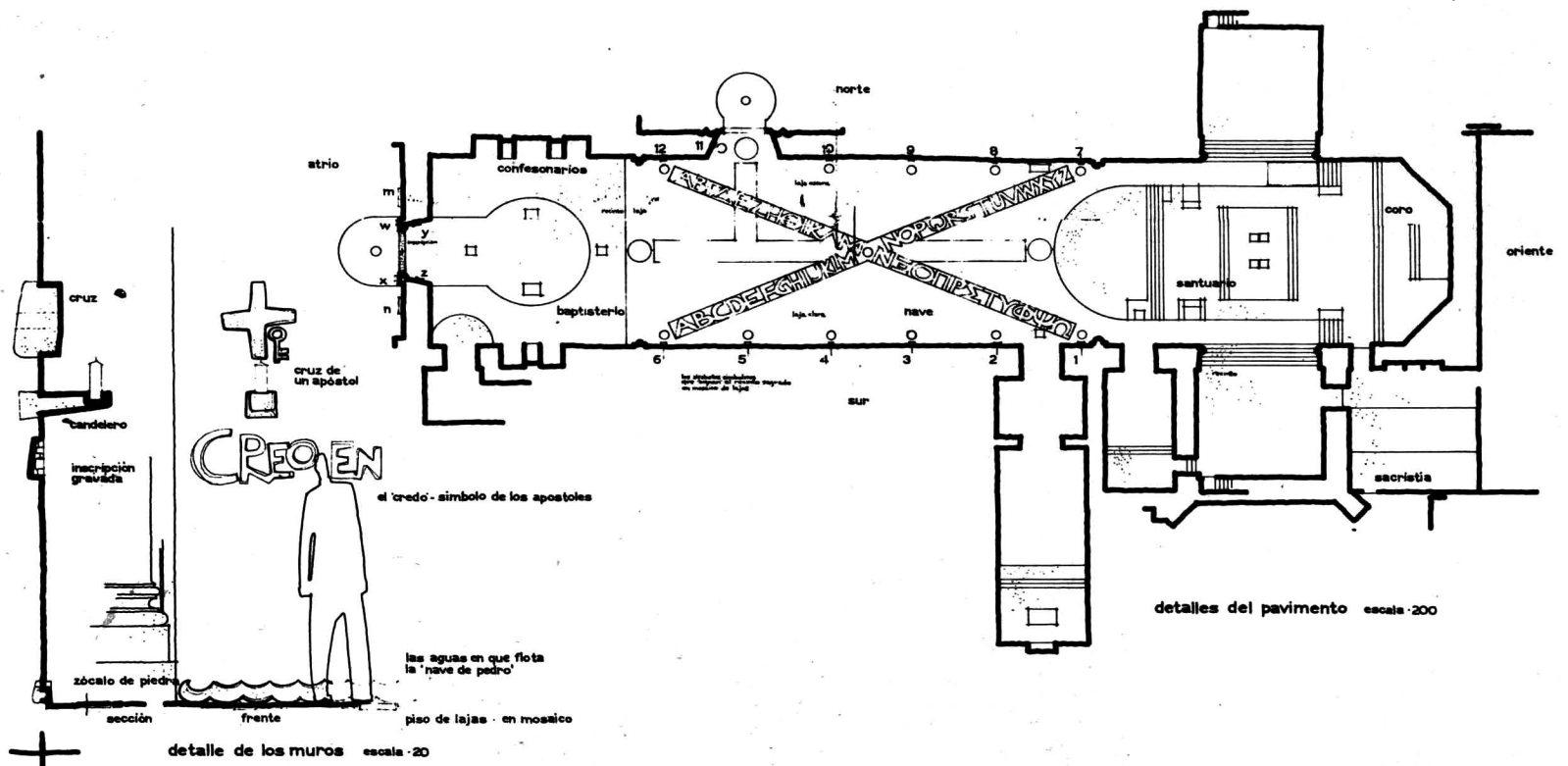
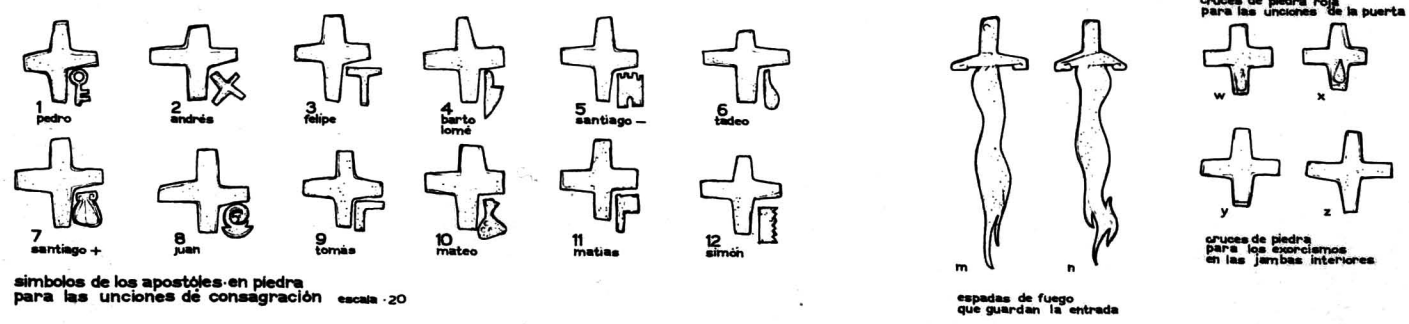
el Pueblo fiel colocado en la Nave, pueda participar efectivamente en esas acciones litúrgicas.

La estereografía del Santuario nos muestra plásticamente al Presidente de la asamblea, liturgo principal, que es el Obispo, quien en su Cátedra es maestro y pastor, ocupando el testero, rodeado de su presbiterio, sin que éste se interponga entre él y el pueblo, antes por el contrario sirva de enlace en los diferentes ministerios. En el centro del Santuario y de la iglesia el Altar, único, engrandecido por el Ciborio, destacado por la iluminación adornado con lámparas, símbolo de Cristo, quien es Sacerdote, Víctima y Altar de su Sacrificio al Padre, cuyas manos acogedoras y terribles dominan todo el templo y se enlazan con el Altar por la luz viva de las lámparas, que simbolizan al Espíritu Santo; con lo cual se presenta constantemente el misterio augusto de la Santísima Trinidad. Un poco más abajo, entre el Altar y el Pueblo los ambores para el



- 1.- Altar Monolítico.
- 2.- Ciborio en Bronce.
- 3.- Catedra en Bronce.
- 4.- Ambon del Evangelio en Bronce.
- 5.- Cirial Pascual en Bronce.
- 6.- Ambon de la Epístola en Bronce.
- 7.- Lectorio en Bronce.
- 8.- Cruces en Piedra para la Consagración del Templo.
- 9.- Lóculo para las Crismeras.
- 10.- Imagen de Cristo Triunfal.
- 11.- Imagen Titular de María de la Asunción.
- Imagen de Jesús - Sagrado Corazón
- Imagen de María de Guadalupe
- 12.- Capilla del Santísimo Sacramento
- Sagrario para la Reserva Eucarística
- 13.- Tribuna en el Crucero Norte para el Coro.
- 14.- Tribuna en el Crucero Sur.
- Tribuna en el Antiguo Coro.
- 15.- Credencias en Bronce (2 Piezas).

5  
6

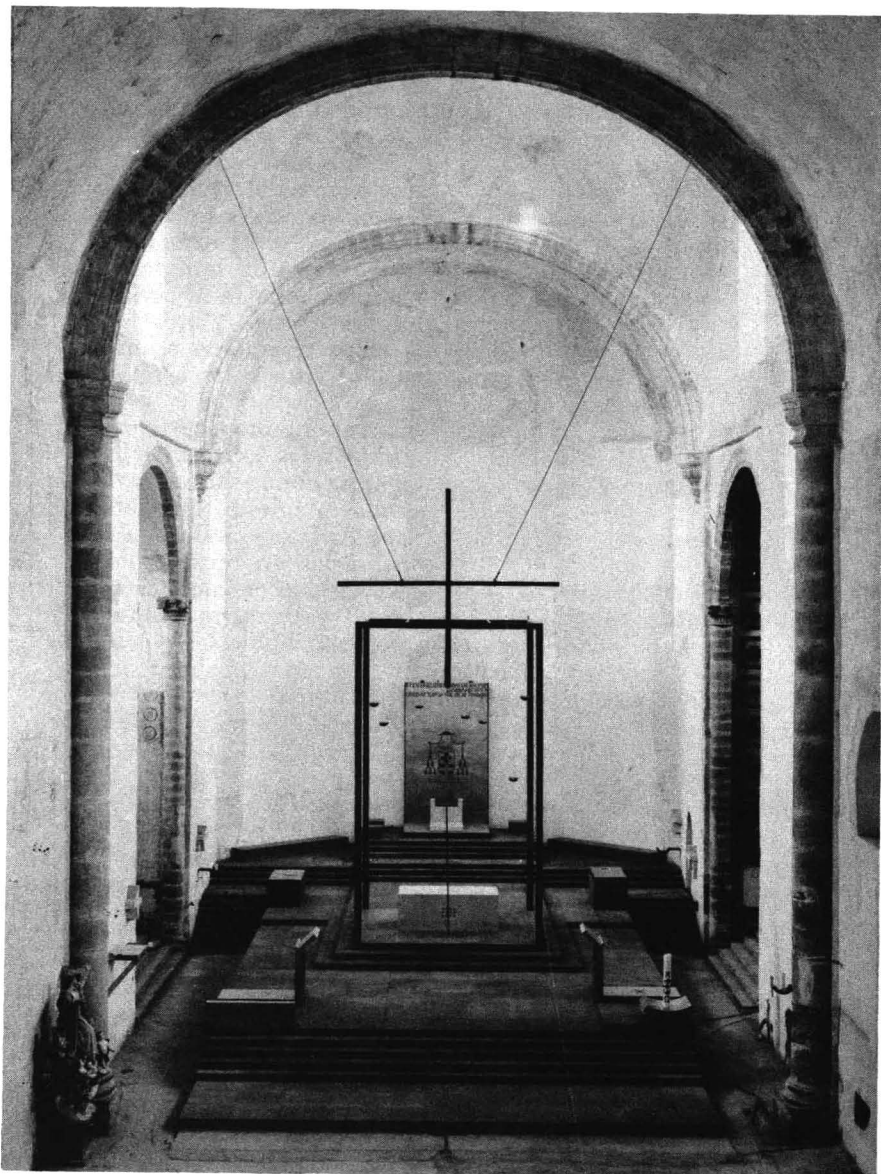


simbolismo de la decoración

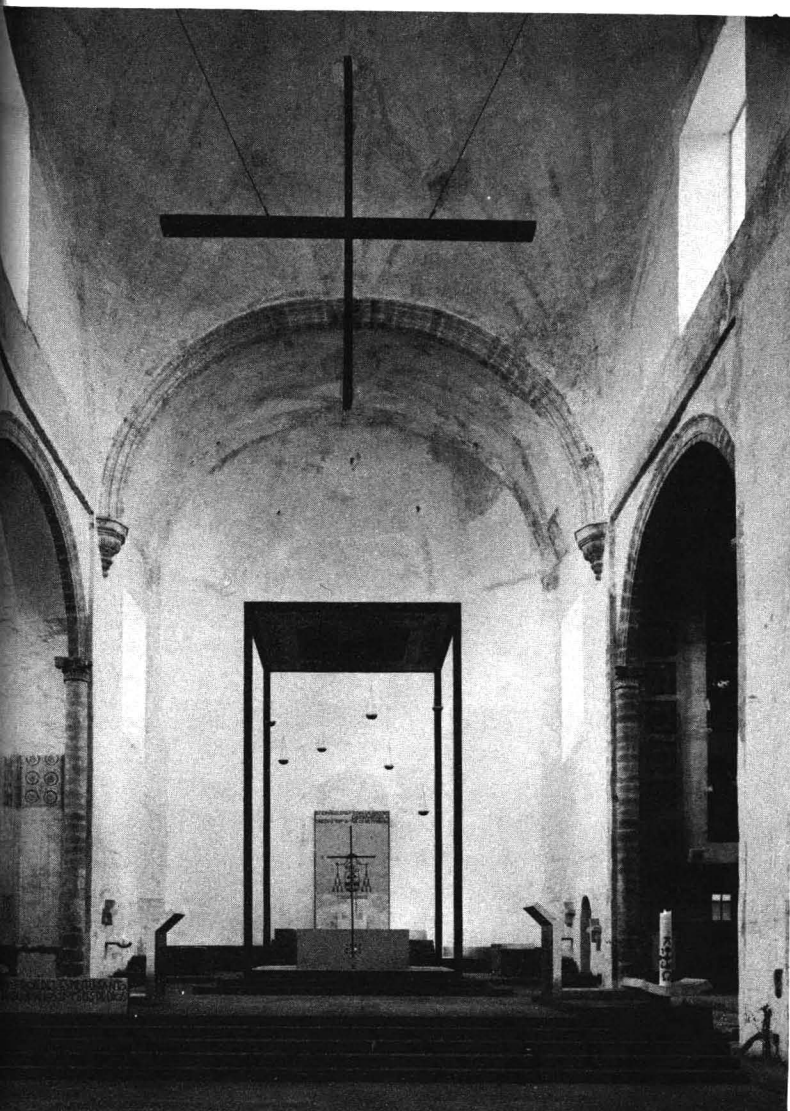
Evangelio y la Epístola y el lugar para el Antiguo Testamento, así como el Candelero para el Cirio pascual, hacen presente con singular relieve el servicio de la Palabra de Dios. Finalmente una Grada, la primera para subir al Santuario, está destinada a la administración y recepción de los Sacramentos de la Confirmación, de la Comunión y del Matrimonio.

Si la confirmación del Santuario es admirable, posiblemente del punto de vista plástico, lo sea más la disposición del Bautisterio y de los Confesonarios bajo el antiguo Coro, a la entrada de la iglesia. Sacramentos de purificación, pudimos colocarlos a la entrada, gracias a que la puerta del costado norte está mas en uso. Ciertamente hay una tendencia a colocar el Bautisterio junto al Santuario y aun en el Santuario; se podría pensar en una iglesia nueva en construir el Bautisterio como entrada frente a los fieles, junto al Santuario; pero dado el planteamiento de los siglos no había ciertamente mejor sitio que el escogido. Al lado del Bautisterio, sobre la misma Grada sacramental, relacionada con la Grada sacramental del santuario por ser de la misma piedra recinto están los tribunales de la Penitencia, segundo Bautismo, ocupando unas antiguas excavaciones en los muros; pero tratados en madera modernamente.

Las formas del Bautisterio han sido presentadas en torno a la grande Fuente bautismal, monolito de cuatro toneladas, colocado tres gradas abajo del piso para significar la sepultura con Cristo. Un círculo un poco sobreelevado de la Grada sacramental arriba mencionada, circunda la fuente y en él se destacarán dos credencias de bronce y un atril para inscribir los nombres de los bautizados en un simbólico Libro de la vida. En el eje de la iglesia a la entrada una estatua de San Juan Bautista anunciará el cumplimiento de las profecías y al salir del recinto bautismal hacia la nave, el Cirio pascual, del cual se tomará la luz para la cera del neófito, lo inundará de



7



8



9

la alegría de la Resurrección. De la gran fuente estará manando constantemente agua viva.

Fuera de estos lugares principales construidos dentro de la antigua iglesia, se ha abierto una sencilla comunión con la antigua Sacristía, ahora Capilla del Seminario, que servirá como Capilla del Santísimo. Frente por frente también sin turbar la serenidad del enorme lienzo del muro norte, se ha abierto un nicho para conservar en lugar destacado, por primera vez a la veneración del pueblo fiel, los Santos Oleos, tesoro de la Iglesia Catedral, desde donde es ungida toda la Diócesis con las unciones sacramentales. En uno y otro caso, cinco y tres lámparas respectivamente anunciarán la presencia real de Cristo y los aceites consagrados.

Grande novedad en su tratamiento representan así mismo las monumentales Cruces de la consagración, es decir, lugares donde los muros son ungidos al ser consagrada la Iglesia, que son doce y representan a los doce Apóstoles, sillares de la Iglesia espiritual, simbolizados enérgicamente por estos sillares materiales. Al lado de cada Cruz está el símbolo de un Apóstol y un gran candelero. Se añadió una cruz por San Pablo, el Apóstol "abortivo", colocado un poco más abajo y sin candelero, junto a la de San Pedro.

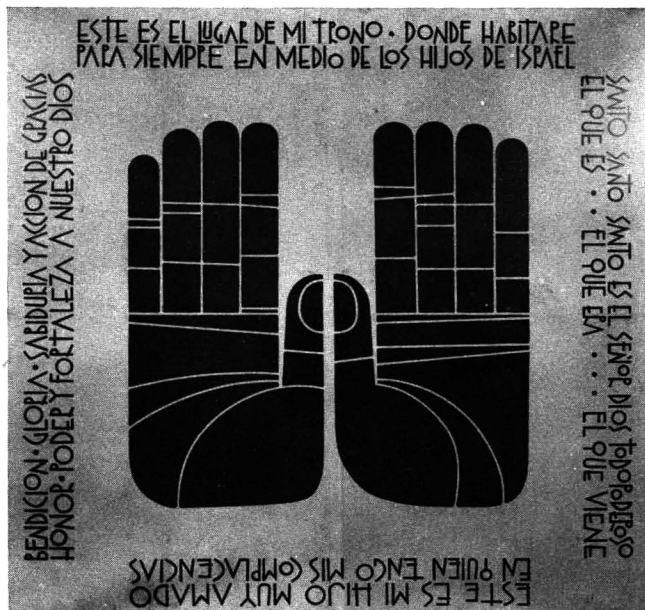
Finalmente, para poder acercar a los Cantores al Santuario, nos atrevimos a colocar de la manera más sencilla, para no competir con la arquitectura antigua, unas tribunas en los cruceros.

El esfuerzo en cambio por la conservación de lo antiguo, al llegar a través de las capas de cal y pintura al estuco primitivo, se vió coronado con el éxito más rotundo al descubrir los insospechados murales, sin comparación hasta ahora en la historia de la pintura colonial, que en sesenta metros de longitud por ocho de altura, cubren los dos muros de la Nave entre el antiguo Coro y el Arco triunfal con la descripción en escenas ingenuamente yuxtapuestas, del martirio de San Felipe de Jesús y sus veinticinco compañeros en Nagasaki, el 5 de febrero de 1597, muy probablemente pintadas en la primera mitad del siglo XVII. Se encontraban sumamente maltratados, pero han sido restaurados.

Al derribar los retablos dimos con los antiguos confesionarios empotrados en los muros, que conservaremos en uso, y con la puerta de comunicación con el claustro, frente por frente de la puerta norte. Esta coincidencia nos permitirá cumplir con una antigua prescripción y colocar ahí la imagen del Santo del día: sea las Imágenes de los Santos, cuya devoción tiene el Pueblo; sea de los Santos, cuya devoción se le quiere inculcar al Pueblo.

Pero dos Imágenes principales dominarán el recinto sagrado, el Cristo triunfal pendiente entre el Santuario y la Nave, del Arco triunfal, presentado ya en maqueta por Herbert Hoffman, y la Imagen de Nuestra Señora, la Virgen María, en su Misterio de la Asunción, en el lienzo del muro norte entre el crucero y el arco triunfal, a la vista del Pueblo fiel y del Celebrante.

Pasa a la página 83



- 1.- Planta de la catedral anterior a la restauración.
- 2.- Planta y corte; estado actual, ya restaurada.
- 3.- La antigua iglesia conventual Franciscana del siglo XVI. Había perdido su sobriedad primitiva, y despojada de su retablo Barroco fué sobrecargada de otros muchos tan antilitúrgicos como antiestéticos.
- 4.- Desde su cátedra, el obispo vigila e instruye a su pueblo fiel. Quitados los retablos de la nave y los altares de los cruceros se obtuvo suficiente capacidad. Los fieles pueden congregarse bien en la nave ampliada o en los cruceros. Además se destinará para ellos el antiguo coro al trasladar la "Schola" a la tribuna construida en el crucero del lado sur. La tribuna del lado norte también será para los fieles.
- 5.- Conjunto del reacondicionamiento de la catedral.
- 6.- Simbolismo de la decoración.
- 7.- 8 y 9.- El planteo de la solución fué claro: Revalorizar en su pureza original los elementos arquitectónicos del magnífico espacio y hacerlos convivir con las formas actuales que exigía su nuevo funcionamiento como Iglesia Catedral del siglo XX. Desde el arco triunfal hasta el fondo del ábside fué destinado para el Santuario. En el testero, colocada la cátedra. El altar, adelantado hasta el crucero ornamentado con su ciborio dispuesto para ofrecer el sacrificio de frente a los fieles. Delante de él, el recinto de la proclamación de la palabra; con sus ambores de la epístola y del evangelio, éste acompañado del cirio pascual. Suspendido del arco, una cruz triunfal, y en el muro norte preside la Imagen titular de María de la Asunción.
- 10.- La ornamentación del Ciborio que cubre el altar fué hecha con símbolo y palabras de Dios Padre fundidos en bronce.
- 11.- En el muro sur de la nave y bajo las capas de pintura aparecieron éstos frescos primitivos. Son ilustraciones del Martirio de San Felipe de Jesús.
- 12.- La cátedra es el elemento Fisionómico de la Iglesia episcopal, ella da su nombre a las catedrales. Los elementos litúrgicos del santuario fueron, planeados en simples formas geométricas y fundidos en bronce. Su ornamentación es epigráfica con textos de la sagrada escritura y símbolos alusivos al destino especial del mueble. La cátedra lleva el escudo del obispo, su asiento es monolito de chiluca, igual que el altar.
- 13.- En el pre-santuario está localizado el recinto de la proclamación de la palabra de Dios. En primer término destaca el ambón de la epístola; tiene inscritos los versos iniciales de las primeras epístolas de cada Hagiógrafo. Frente a él está el ambón del evangelio con símbolos de los cuatro evangelistas; este ambón es más elevado que el de la epístola. Junto al ambón de la epístola, sin grada, está la tribuna de proclamación de profecías, o textos del antiguo testamento, lleva inscrito el primer verso de la Biblia.
- 14.- Detalle del ambón de la epístola con símbolo de la palabra viva y los nombres de los Hagiógrafos epistolarios; y del "lectorium" de profesías. Frente a él está el lugar para el comentador litúrgico que coordina la participación de los fieles en las ceremonias.
- 15.- Credencia del lado del evangelio; sobre ella se colocan los utensilios y ornamentos del culto. Tiene una "piscina" para verter las aguas de las abluciones y lavatorios.
- 16.- Presentación provisional del Baptisterio bajo el antiguo coro. Será una fuente con agua siempre caliente. Los confesionarios lo rodean.





11



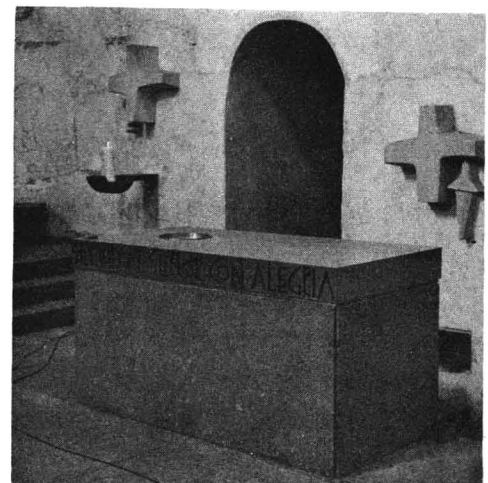
12



13



14

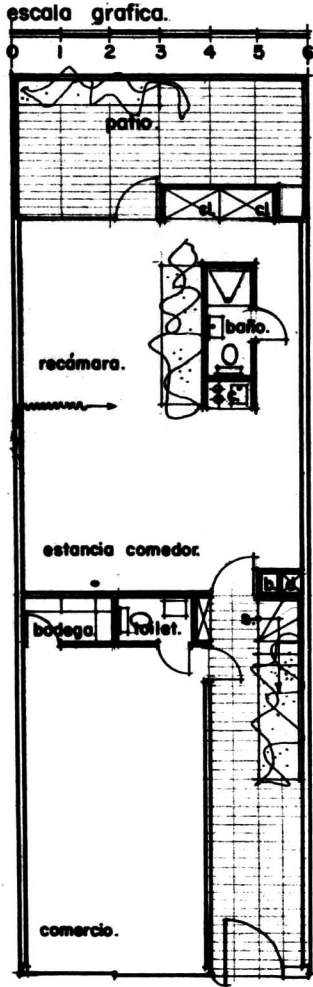


15

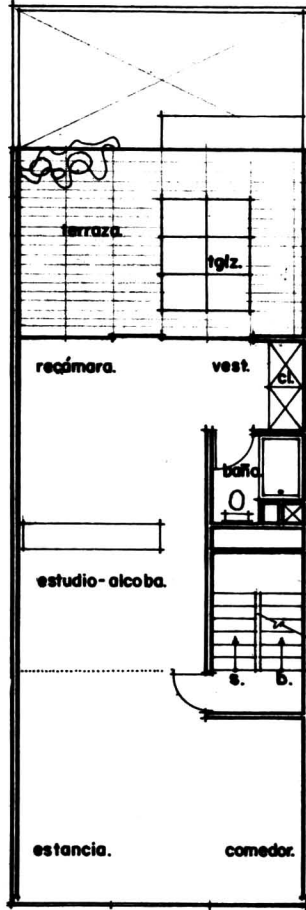


16

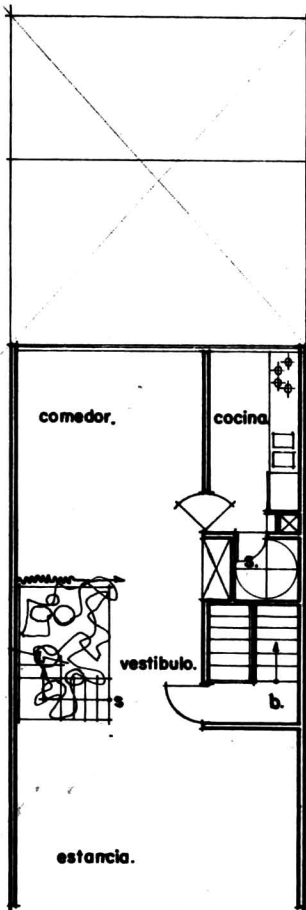
**A R Q. G E R M A N H E R R A S T I D.**  
**edificio de apartamentos en duplex**



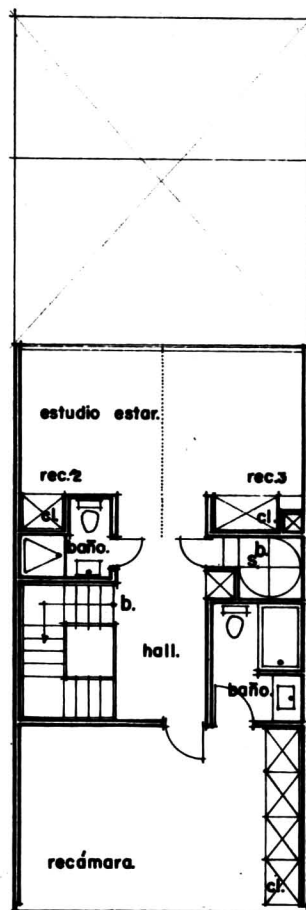
1



2



3



4

En un terreno mínimo de 6 x 19 Mts. en la Colonia Roma, se trataron de resolver las necesidades de habitación del propietario y a la vez ofrecer alguna rentabilidad del edificio.

Dado las condiciones en extremo reducidas del terreno se hicieron 4 pisos a todo lo ancho dejando una parte libre en la zona posterior.

En P. B. se localizaron al frente: Garages para dos coches y el vestíbulo general que conduce a la escalera; y en la parte de atrás un pequeño departamento de una recámara, con patio privado.

En el 1er. piso se localizó otro departamento con planta totalmente libre, ya que se aprovecharon los muros colindantes como de carga y se concentraron los servicios y la escalera en un solo núcleo, quedando así la planta apta para ser acondicionada al gusto del arrendatario.

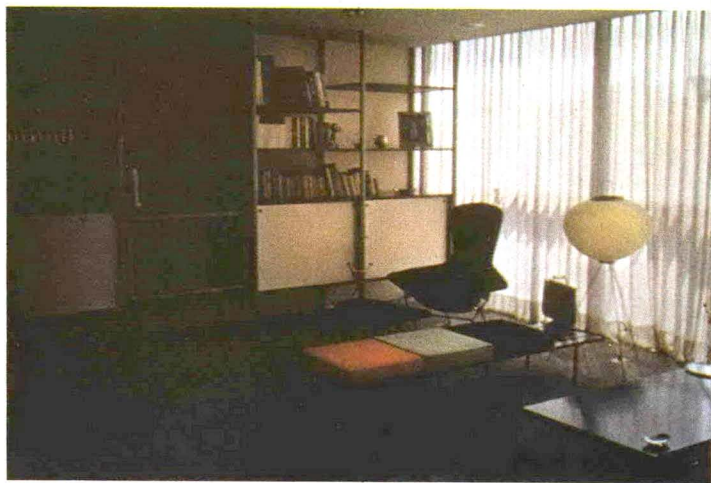
En el 2o., 3o. y 4o. Pisos se alojó el departamento del propietario que consta en P. B., de Estancia y comedor, separados por una escalera que sube a la planta alta tratada con la máxima ligereza para no cortar el espacio ya reducido en sí mismo, así como la cocina que dá directamente al comedor y que tiene además una escalera de servicio que comunica con las plantas superiores.

En la planta alta se localizó la recámara principal, al frente, a todo lo ancho, con un baño privado y en la parte posterior dos recámaras reducidas para niños, con su respectivo sanitario.

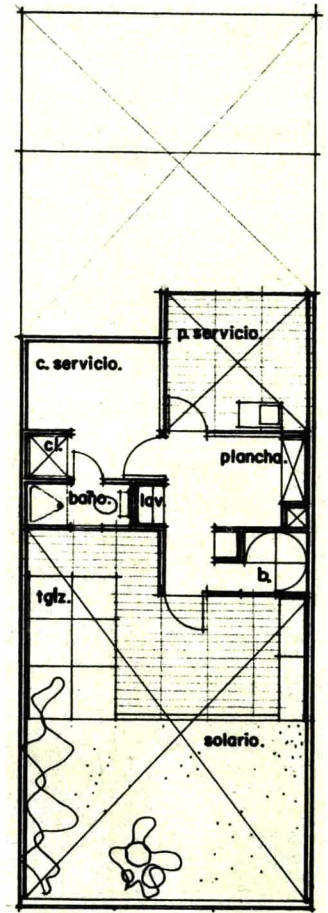
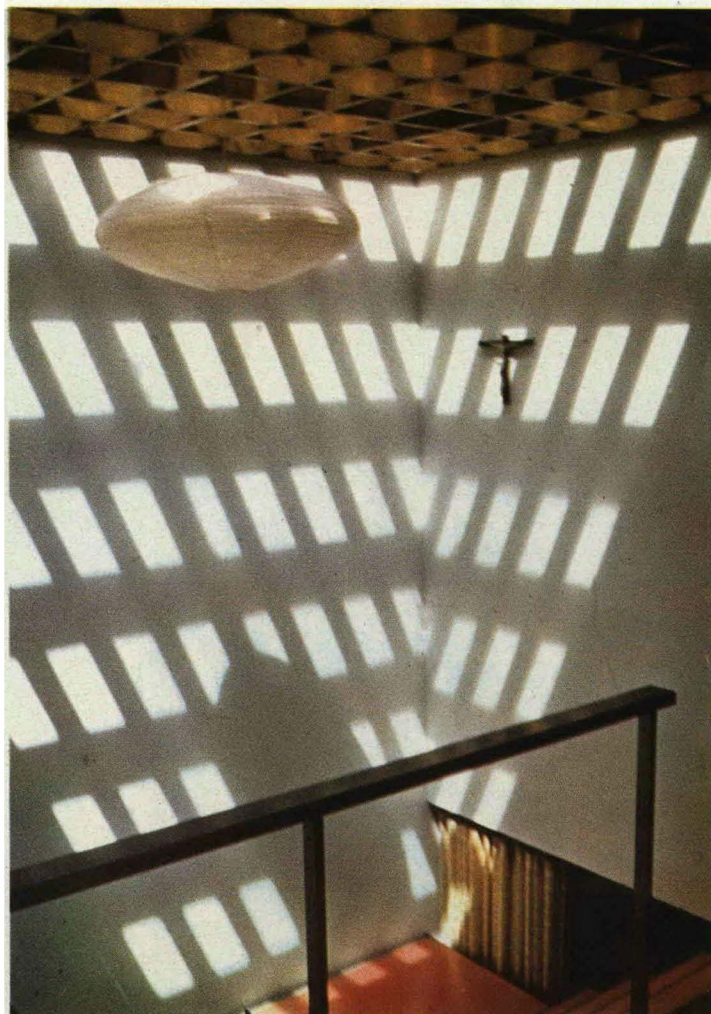
Por último, la azotea se dividió igualmente en dos zonas, en la posterior se hicieron los servicios y en la parte anterior, o sea hacia la fachada se aprovechó para hacer un pequeño jardín para uso exclusivo del propietario.



5



6

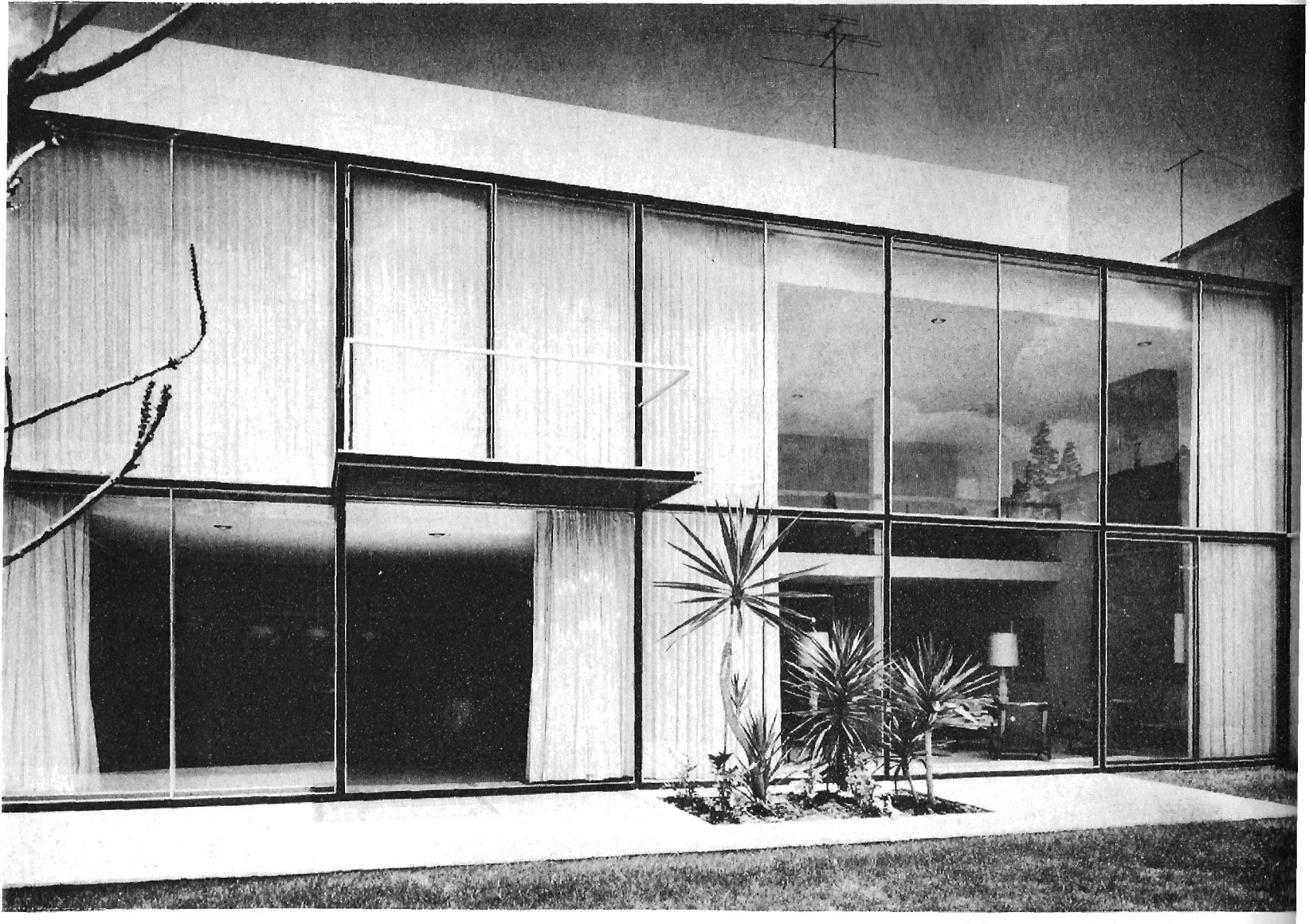


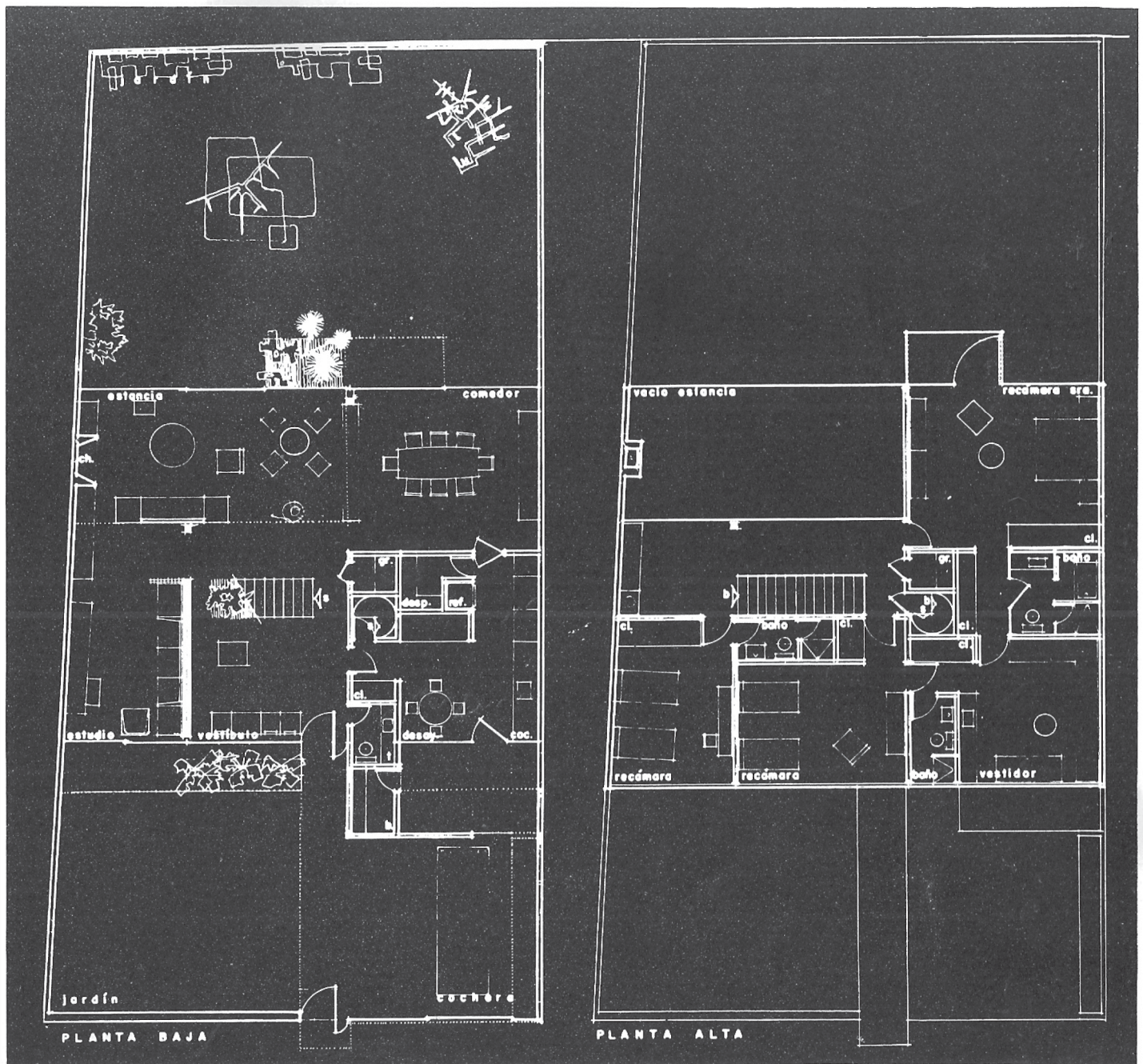
7

- 1.- Planta Baja.
- 2.- Planta del Primer Piso.
- 3.- Planta del Segundo Piso.
- 4.- Planta del Tercer Piso.
- 5.- Fachada a la Calle.
- 6.- Interior de la Estancia Pisos 1o. y 2o.
- 7.- Planta del Cuarto Piso.
- 8.- Detalle de la Escalera en Tercer Piso.

ARQS. SERGIO TORRES - EDUARDO VAZQUEZ J. Y FRANCISCO VAZQUEZ L.  
c a s a   h a b i t a c i ó n   e n   l a   c i u d a d   d e   m é x i c o

1





En un terreno de 16.00 Mts. en el frente, 14.00 Mts. en el fondo y 32.00 Mts. de profundidad, se dió el siguiente programa para una casa habitación:

- 1) Recepción:
  - a) Vestíbulo
  - b) Estancia (doble altura)
  - c) Comedor
  - d) Estudio
  - e) Toilet
- 2) Habitación:
  - a) Recámara huéspedes con baño
  - b) Recámara Sr. con baño
  - c) Recámara Sra. con baño
  - d) Vestidor
  - e) Pequeña sala de estar para lectura y teléfono
  - f) Garage (dos autos)
  - g) Bodega vinos
  - h) Cocina
  - i) A. Comedor
  - j) Despensa
  - k) Dos cuartos de servicio con baño
  - l) Cuarto para sistema de aire acondicionado
  - m) Cuarto de lavado y planchado
  - n) Tendedero

y como requisito indispensable una gran cantidad de closets.

El problema máximo que se encontró para desarrollar el proyecto fué que el área del terreno era muy pequeña para la amplitud del programa, máxime que se deseaba dar amplios espacios a todas las habitaciones.

Se optó por resolver la casa en 3 niveles con un jardín al frente y otro al fondo.

En el último nivel se proyectaron los servicios de habitaciones de servidumbre, lavado y planchado, cuarto para aire acondicionado y tendederos. Esto nos permitió situar en la planta baja los servicios indispensables, aprovechando al máximo el resto del terreno.

La planta se resolvió en tal forma que se logró un gran sentido de transparencia desde el jardín anterior al posterior lo que nos dá un agradable efecto de profundidad que contrarresta las escasas dimensiones del terreno. La estancia siguiendo el mismo criterio se resolvió con una doble altura a fin de que el efecto de profundidad anteriormente señalado se extendiera asimismo en forma vertical lográndose de ésta manera mantener desde cualquier ángulo exterior o interior la espacialidad buscada.

La escalera que divide la estancia del vestíbulo se proyectó lo más transparente posible para no romper la profundidad.

El estudio y el comedor están incorporados a la estancia, y separados únicamente por ligeros muebles y celosías.

En el 2o. nivel se encuentran las habitaciones a las que se llega por una circulación que tiene toda la visión de la estancia y el jardín posterior.

La recámara principal tiene un área de 45.00 M2. y dá al oriente con un balcón volado hacia el jardín, dicha recámara forma junto con una segunda una suite con servicios de 2 baños y un amplio vestidor. La tercer recámara tiene también su baño propio y no tiene conexión con la suite.

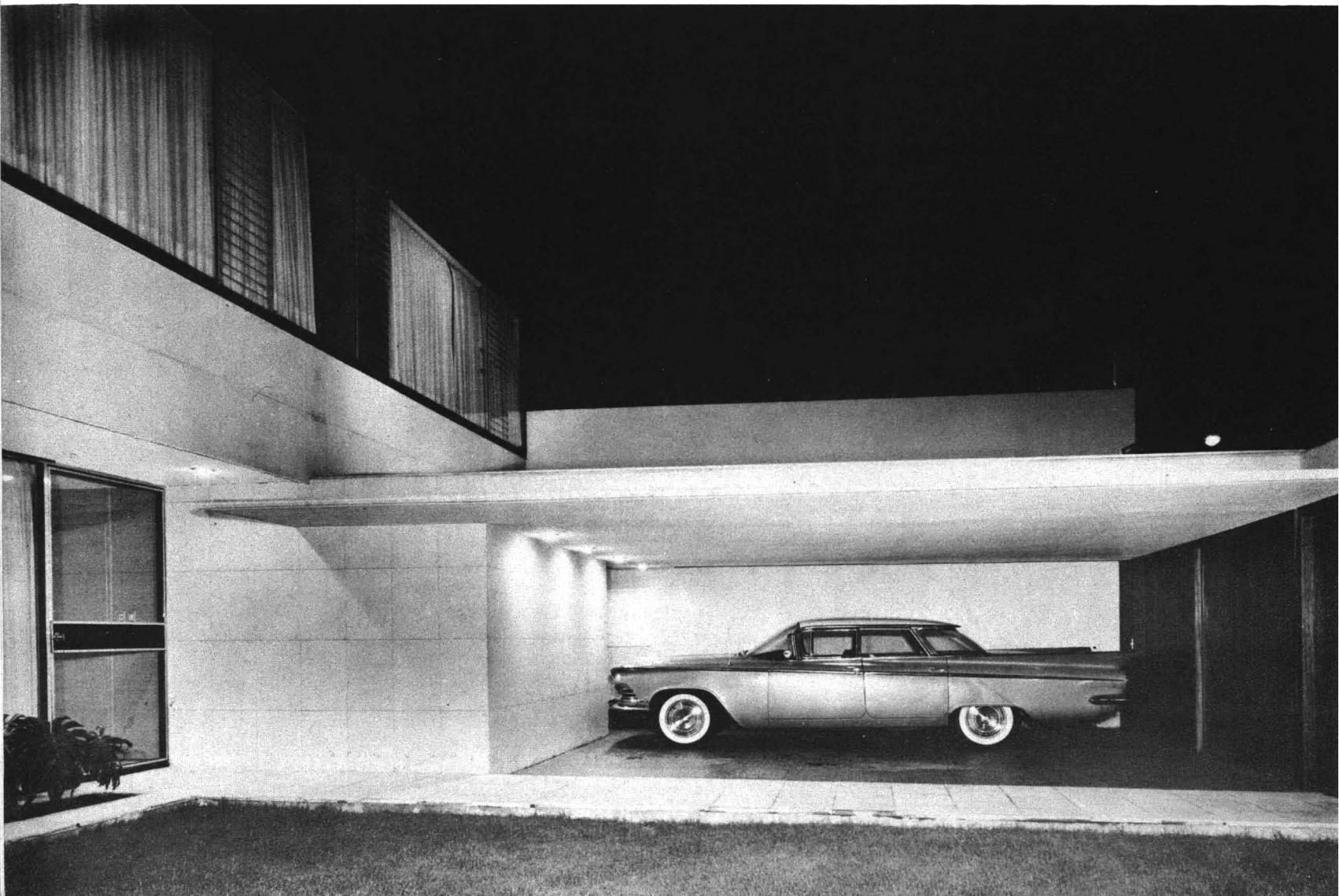
El sistema constructivo que se siguió fue a base de losa reticular de concreto, que nos permitió con una sección relativamente pequeña salvar espacios sin apoyo hasta de 10.00 Mts. Los apoyos verticales los tenemos en los muros y columnas de hierro marcados en las plantas.

El núcleo de escalera de servicio y guarda ropa que incluye los 3 niveles se hizo totalmente de concreto para absorber los esfuerzos de temblores.



4

5

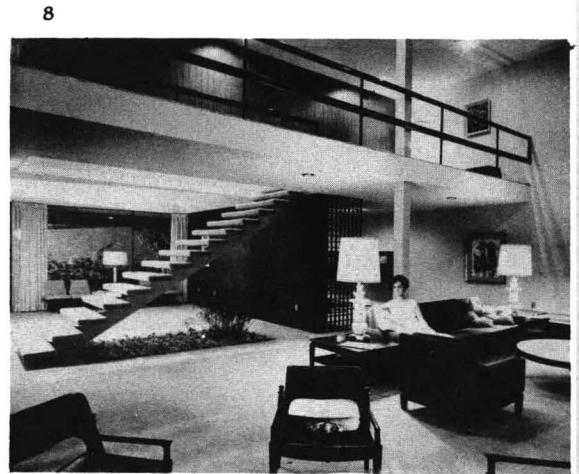




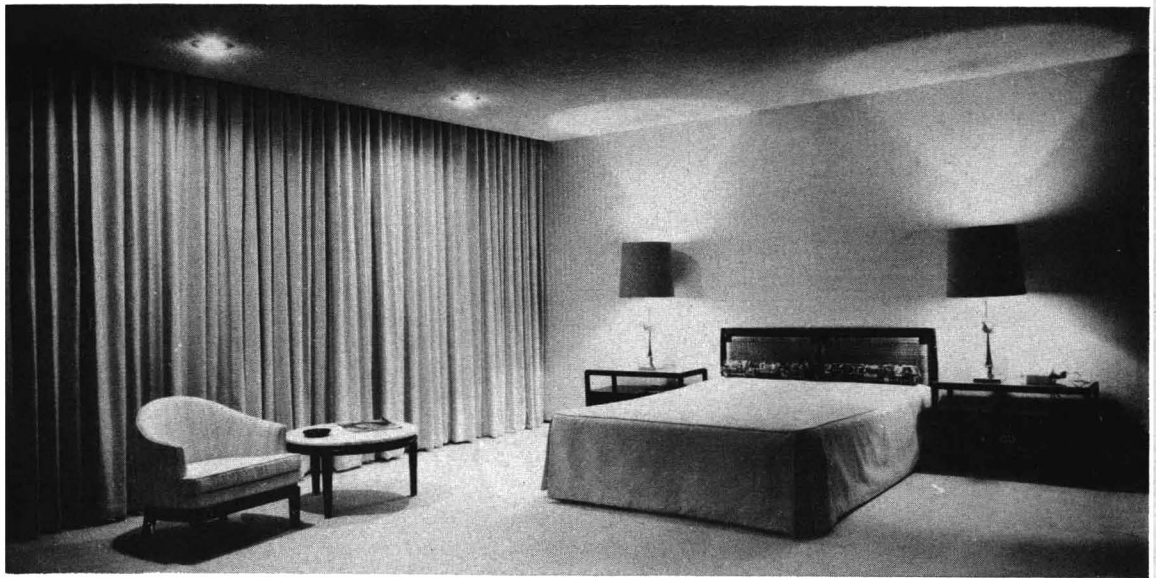
6



7



8



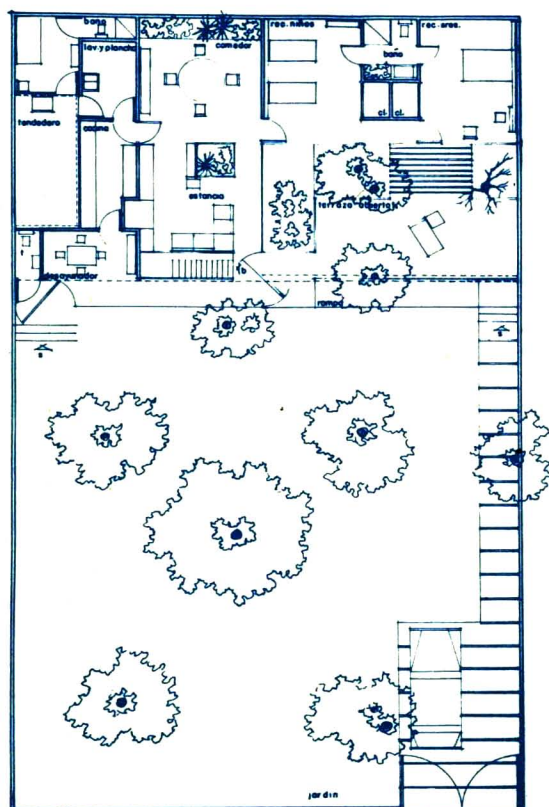
9



10

- 1 y 2.- Detalle de las Fachadas poniente que dan a la estancia, en donde se nota claramente la espacialidad lograda con la doble altura de la estancia y la transparencia de los elementos que la dividen del Vestíbulo y del estudio.
- 3.- Plantas.
- 4.- Vista en conjunto de la Fachada principal.
- 5.- Garage para 3 automóviles.
- 6.- Detalle del estudio viéndose en segundo término la estancia con la chimenea, y por último, el jardín posterior.
- 7.- Detalle de la estancia con la gran chimenea de piedra laja como remate de la misma.
- 8.- Detalle de la estancia, viendo en primer término la escalera y las celosías que dividen el vestíbulo y el estudio, al fondo el jardín anterior, y en la parte alta la circulación que conduce a las habitaciones.
- 9.- Angulo interior de la Recámara principal.
- 10.- Vestidor.

**A R Q . M A N U E L G O N Z A L E Z R U L**  
**r e s i d e n c i a e n l o m a s d e t l a c o p a c - m é x i c o**



En la típica zona de Tlacopac, que al igual que en las áreas de Coyoacán, San Angel, ha sido tradicional por sus frondosos arbolados y carácter en la Arquitectura residencial, se construyó esta casa en un terreno rectangular, que tiene una superficie de 700 metros cuadrados aproximadamente.

Dejando al frente un espacioso jardín, con acceso directo de la calle, la construcción en una sola planta se ubicó abarcando el fondo del terreno, sobre las 3 colindancias posteriores.

El nivel de la planta única, es aproximadamente de un metro sobre el jardín exterior y al cual se tiene acceso por medio de una rampa de pendiente ligera. Esta posición hace, que la vista desde la casa hacia el jardín tenga mayor amplitud y al mismo tiempo, la habitación en cierta forma está independiente del área húmeda del espacio abierto.

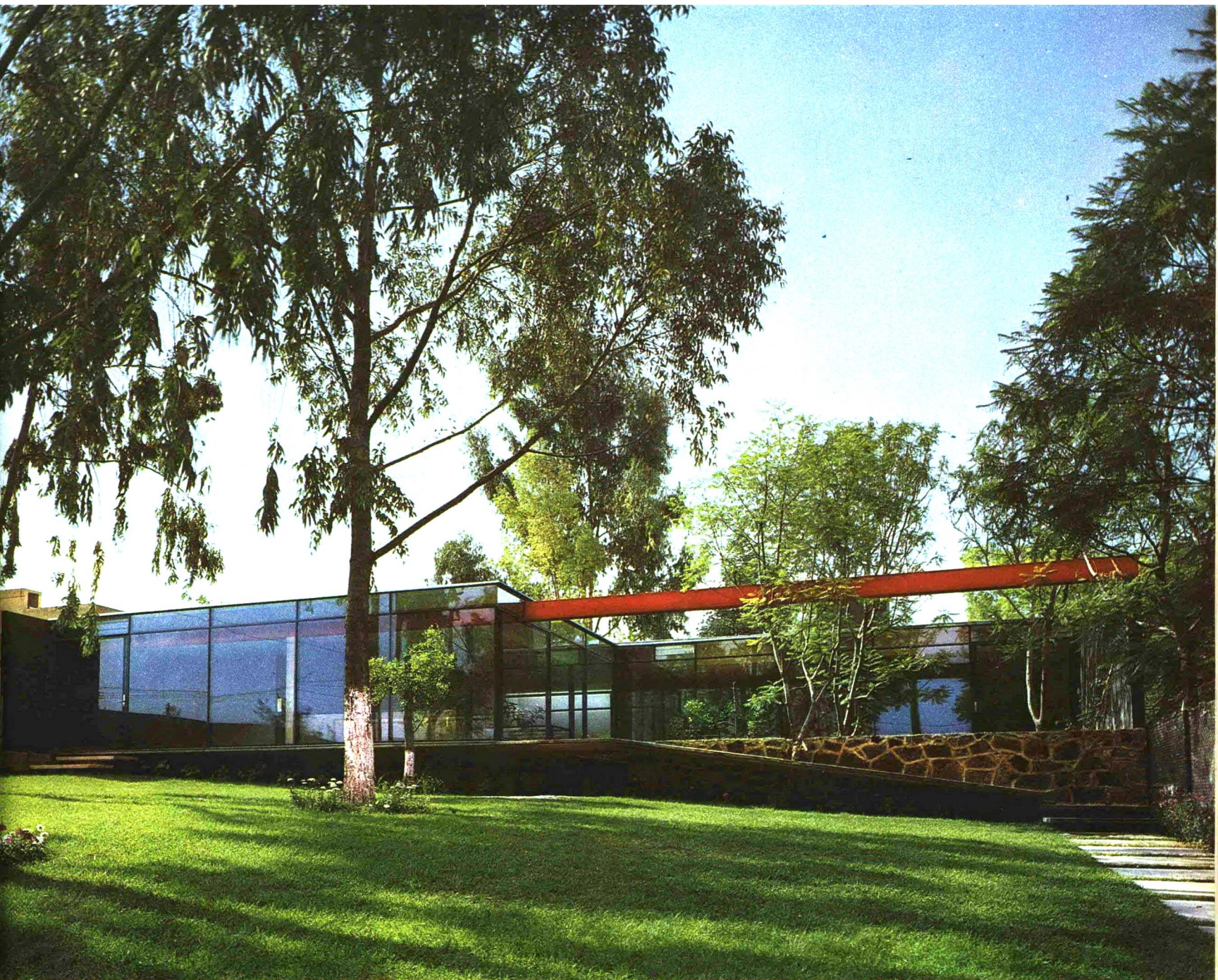
En la parte central de la planta, se encuentra el área de recepción que tiene liga por medio de un puente a una plataforma de pasto al descubierto.

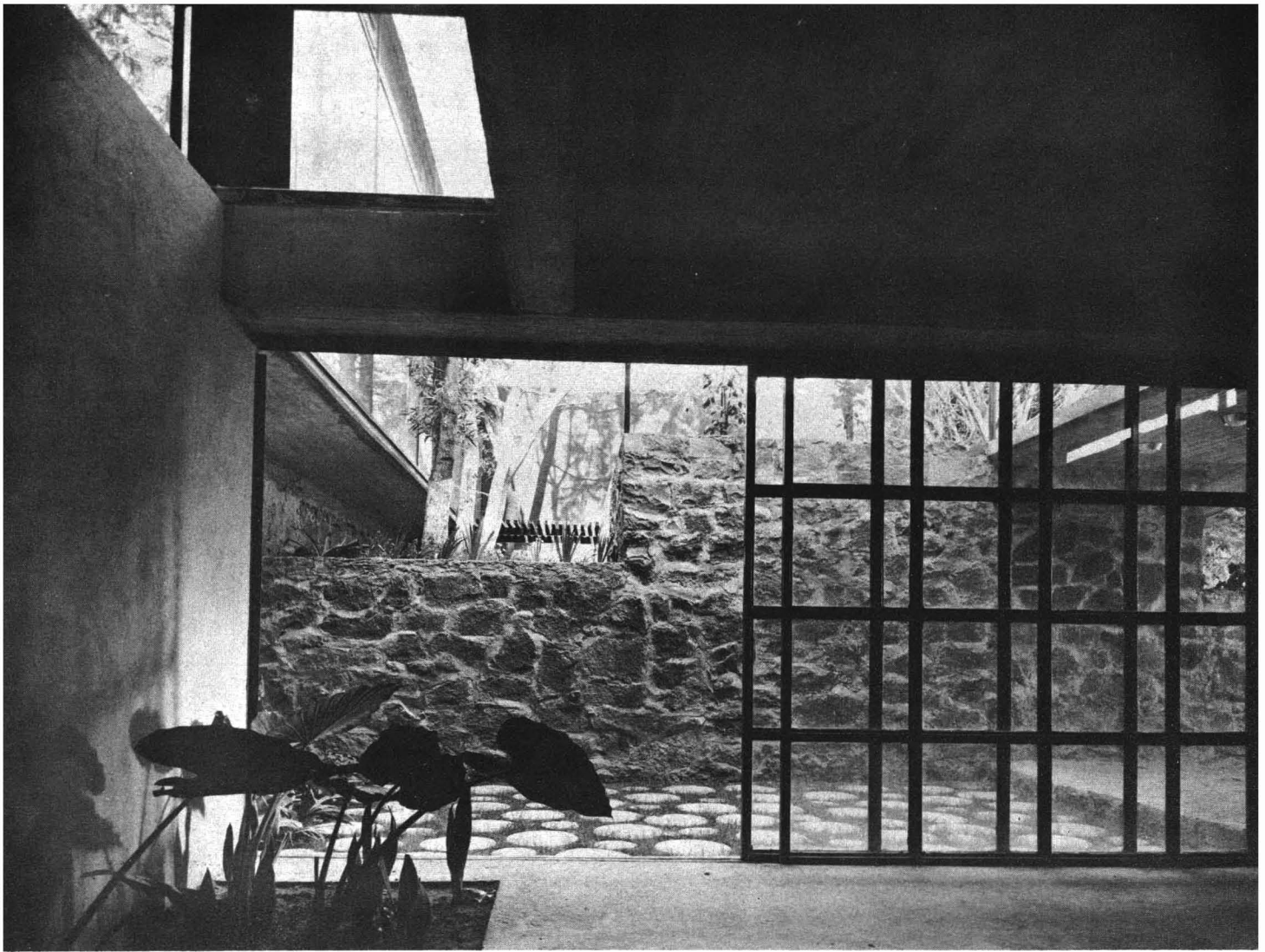
Sobre la izquierda de la Recepción están agrupados los servicios de cocina, cuarto de lavado y plancha, desayunador, cuarto de sirvientes y patio de tendedores. Y a la derecha la Sección de Habitación, closets y baño, con acceso a la plataforma abierta, por medio de un puente metálico.

Los tratamientos de pisos y muros, se combinan agradablemente con los espacios jardinados interiores y exteriores y las fachadas de cristal y manguetería ligera, provocan una transparencia total que permite estar en continuo contacto hacia el jardín exterior.



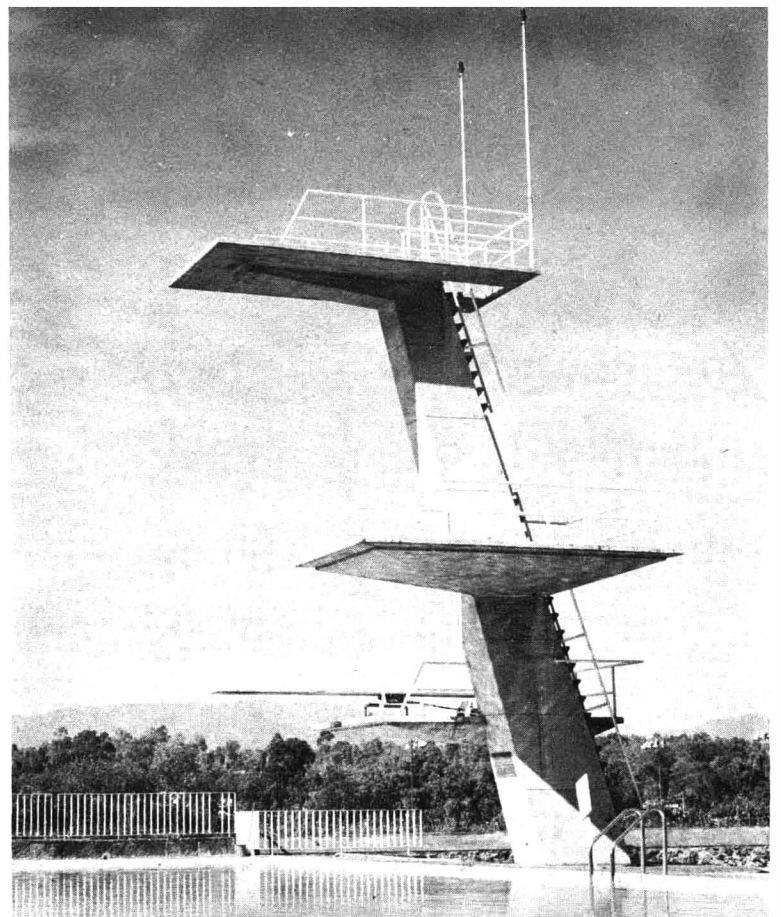


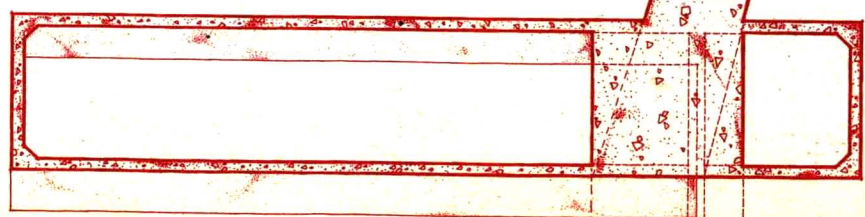
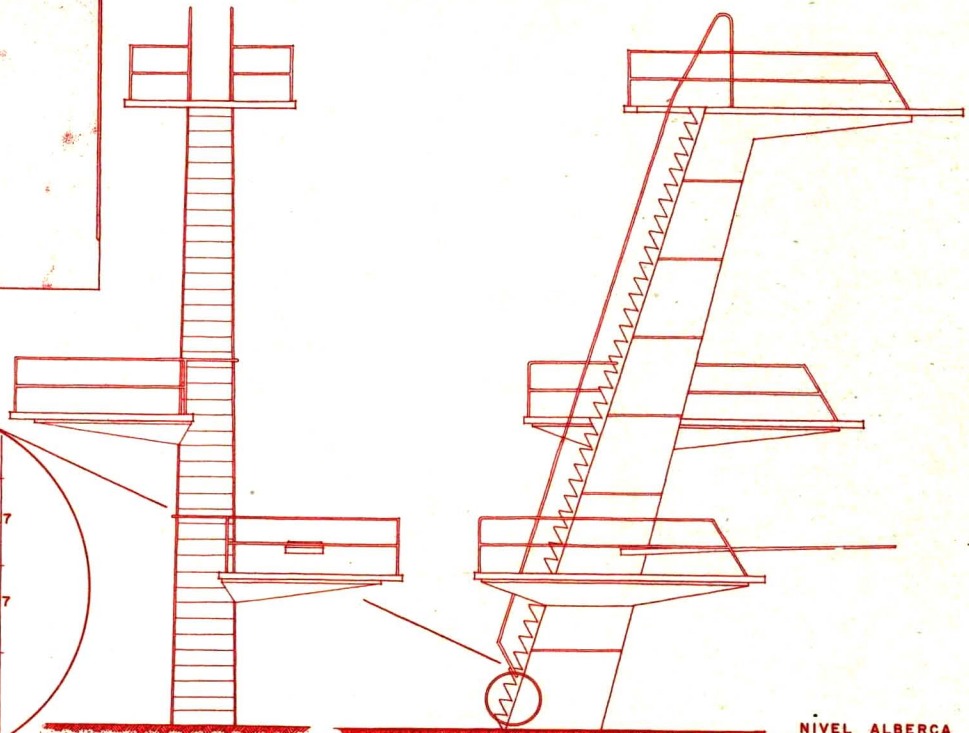
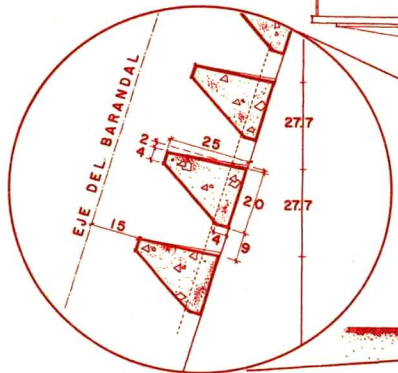
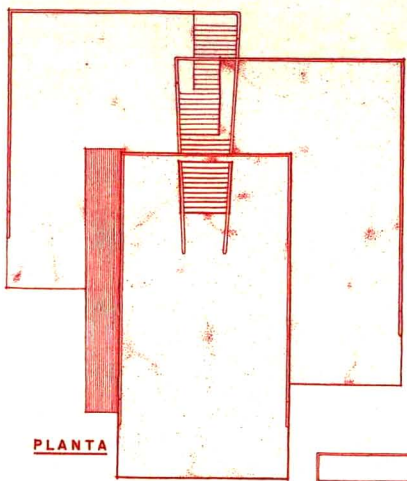
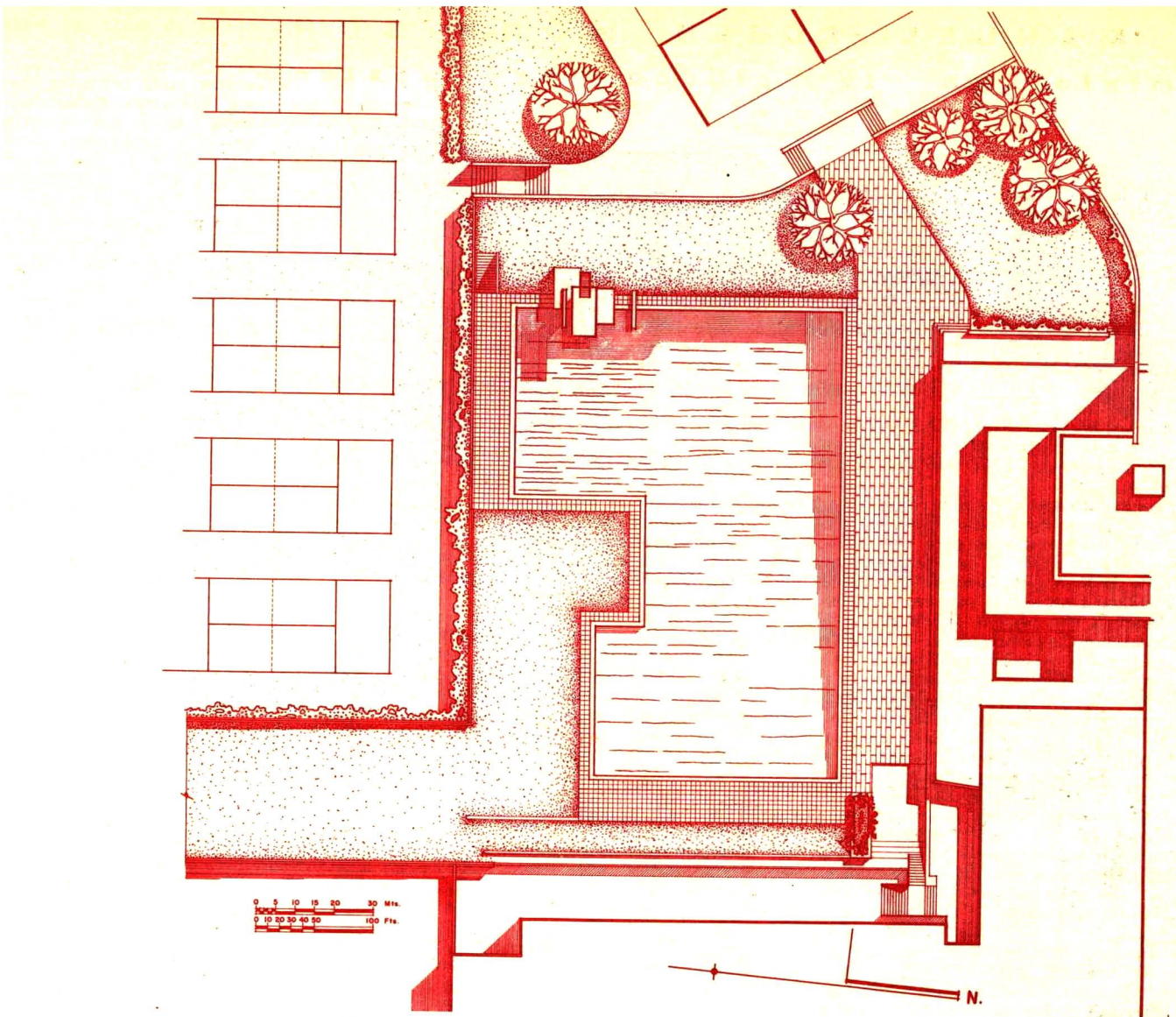






**ARQ. VLADIMIR KASPE**  
alberca olímpica y trampolín en méxico





# ARQ. MANUEL ROSEN MORRISON

## condominio en la ciudad de México

Se trató de crear dentro de éste terreno la solución de un edificio de apartamentos de lujo, procurando evitar las colindancias con otras construcciones, para dar un ambiente de jardín, aire y luz perimetral a éste edificio.

En el jardín que rodea al mismo se creó una alberca con todos sus sistemas de purificación y calefacción para procurar darle un ambiente amable y de comunidad a los copropietarios de dicho edificio.

En el último piso, la azotea se dejó totalmente libre para crear un "solarium" de propiedad común, con objeto de crear también un punto de reunión de los copropietarios del edificio con objeto de un mejor conocimiento y entendimiento entre ellos.

Dicho edificio consta de una planta bajo nivel de la calle para alojar los coches de los copropietarios, funcionando el acceso de ésta a base de una puerta corrediza metálica con celda fotoeléctrica que corre automáticamente a través de un botón cuyo aparato se instala en cada uno de los coches.

PLANTA BAJA que tiene el acceso del edificio propiamente dicho, y el acceso al Departamento de la Planta Baja, dicho Departamento está resuelto con una planta diferente a las plantas tipo.

A continuación el PRIMER PISO, resuelto en su planta igual a las demás plantas tipo del edificio, sólo que a diferencia tiene una terraza perimetral que lo envuelve.

A continuación ocho PLANTAS TIPO en la cual se resolvieron las terrazas particularmente a todo lo largo de la estancia y comedor con objeto de dar privacidad a las recámaras.

A continuación un PENT HOUSE con una planta que nuevamente difiere de todas las demás y por último la azotea que es un "solarium" de propiedad común.

Las comunicaciones verticales resueltas a base de dos elevadores que funcionan, uno para los pisos nones y otro para los pisos pares; y la escalera general y de servicio resuelta a base de escalones precolados de concreto armado, recubiertos en linoleum líquido en "Cantilever".

Los materiales empleados para éste edificio son de una gran sobriedad pero al mismo tiempo de gran calidad.

En planta a nivel de la calle el departamento de PLANTA BAJA que se encuentra limitado por un muro de piedra volcánica local; dicha piedra es la costra de la lava que sometida a pruebas fuertes de temperatura conservó una matización de colores de gris a rojo cenizo conservando una gran porosidad y rugosidad, adquiriendo con ésto una textura muy interesante.

La estructura del edificio fué hecha a base de columnas de concreto armado y trabes aparentes de concreto armado.

La herrería en general hecha a base de cancelas corredizas tanto en su PLANTA BAJA como en el PRIMER PISO y en el PENT HOUSE en todo su perímetro, y ésto mismo aplicado a los demás PISOS TIPO en sus áreas de estancia y comedor.

Los demás materiales de recubrimiento fueron hechos a base de piedra artificial de color gris, blanco y negro.

En los paramentos ó pretilas de las recámaras fueron hechos a base de piedra gris, colocadas en forma cuatrapeada.

En el muro lateral ciego se dejaron las trabes aparentes con objeto de romper la monotonía de la continuidad de un muro ciego, así mismo ensayamos un dibujo con el uso de éstas piedras logrando un aspecto diferente y quizá interesante, realmente la aceptación de ésta posibilidad tengo que dejarla a la crítica de los demás.

En el muro contrapuesto al anteriormente mencionado, la única diferencia son los claros que iluminan y ventilan la circulación vertical de la escalera, en la cual en la misma fenestracón hemos buscado un cuatrapeo de manguetería rítmica.

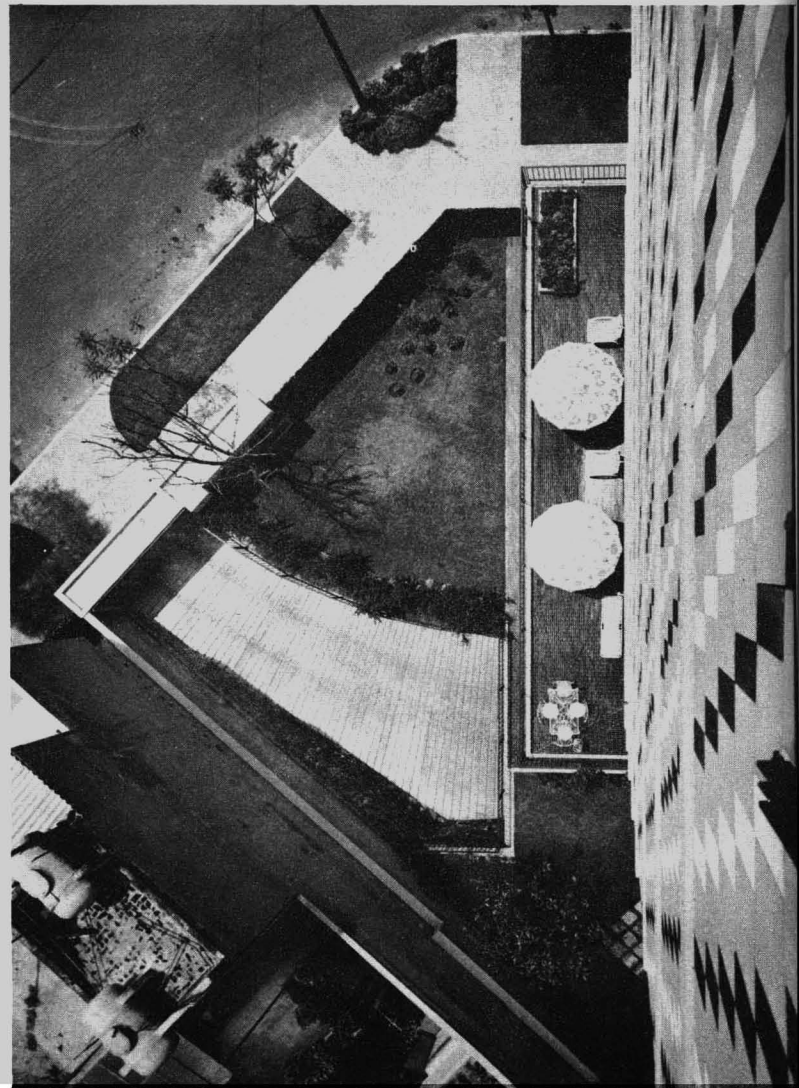
En la parte de arriba se encuentra un elemento cuadrado pintado de color negro que tiene los depósitos de agua del edificio y caseta de máquinas del elevador.

En cuanto a la distribución de las plantas hemos procurado buscar la máxima flexibilidad con objeto de poder adaptar dichos departamentos a muy diferentes necesidades, ésto se ha logrado a base de crear una area muy flexible para un desayunador muy grande ó bien para el comedor mismo dejando a la vez una gran estancia; también hemos procurado buscar flexibilidad haciendo un muro que colinde de la primera recámara al comedor, a base de dos puertas corredizas de madera, con objeto de poder usar dicha area, ya sea para recámara, estudio ó bien integrar el area de estancia y comedor.

La ebanistería fué hecha toda a base de cedro terminado en color nogal mate, buscando alegrar dichos elementos con toques de color en laca.

Hemos también ubicado una puerta en el acceso propiamente de los departamentos con objeto de poder en un momento dado desligar éstos de la parte de estar y comer, así mismo logrando con ésto dar cierta privacidad a los baños de dichos departamentos.

Los baños de dichos departamentos fueron estudiados de tal manera que en un momento dado puedan ser usados cada uno de ellos por dos



personas, conservando privacidad, es decir, que hemos separado, según planos adjuntos las áreas de dichos elementos a través de los lavamanos.

Dichos departamentos tienen además la entrada principal y un acceso de servicio, habiéndose amueblado todas las cocinas que son de una gran amplitud, éstas comunican a la vez con el cuarto de servicio y su baño propio, con el patio donde se encuentra colocado un aparato incinerador de gas para basura y el tendedero de la ropa propiamente; comunica también con el área destinada a desayunador comedor que a su vez tiene acceso interiormente a los diferentes elementos de la casa para dar servicio a estos.

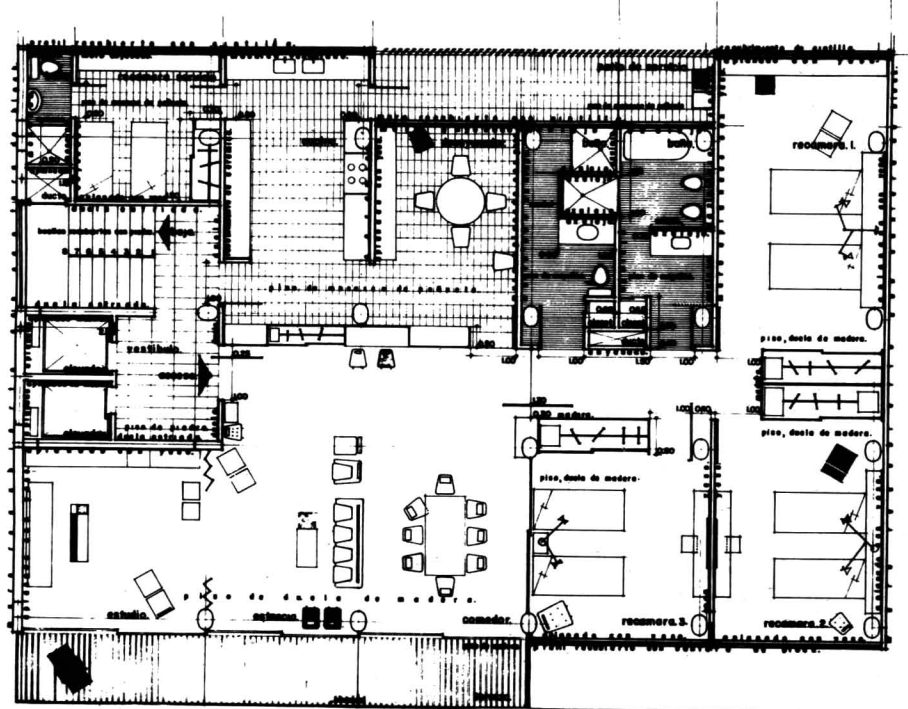
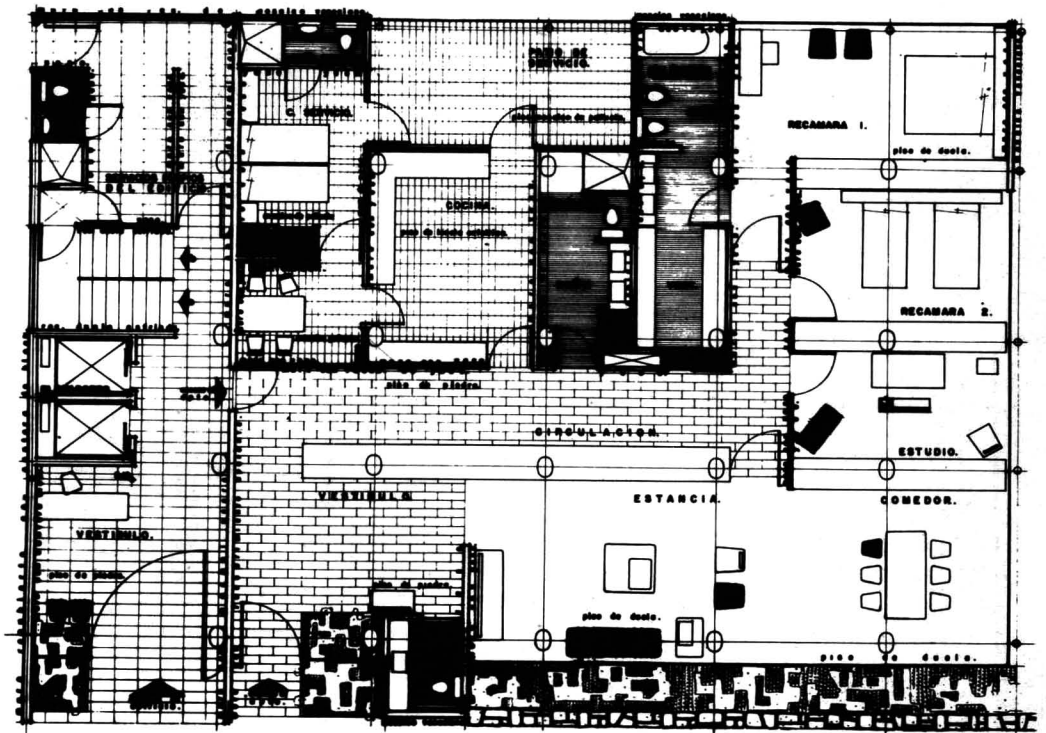
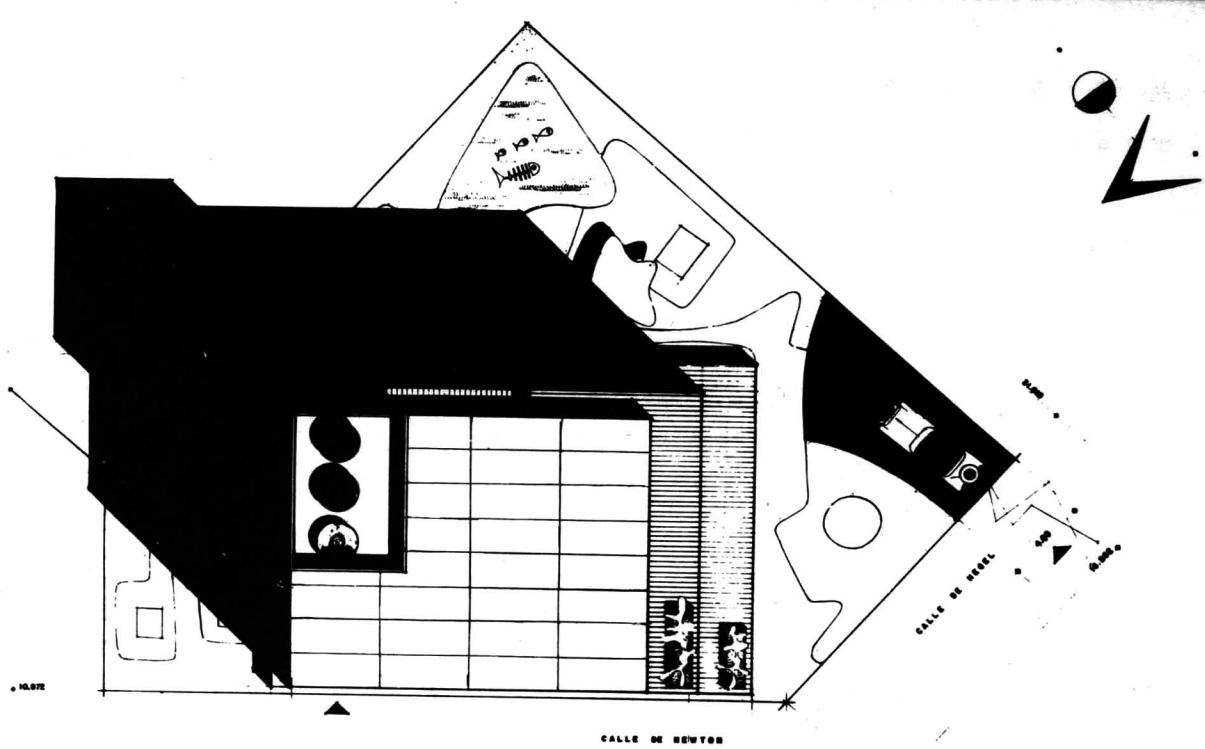
Los materiales empleados en los departamentos son pisos de madera con la máxima utilización de closets y muebles empotrados; yeso en los muros terminados con pinturas vinílicas y los plafones terminados con yeso acústico. Las comunicaciones verticales como vestíbulos, baños, y cocinas fueron recubiertas con materiales plásticos. Los pisos de servicios a base de loseta asfáltica y los pisos de los baños a base de cerámica.

La instalación eléctrica fué realizada en todos aspectos incluyendo sus lámparas, habiéndose escogido éstas de acuerdo con el funcionamiento y su ubicación, así se verá, por ejemplo, en las terrazas están resueltas a base de ojos de pájaro, con objeto de dar una luz suave y tenue, no así en la estancia, comedor y recámaras que a su vez diferencian de las de circulación, cocinas, baños y servicios; se resolvió también la iluminación del jardín y de la alberca, creando con esto un efecto bastante dramático.

Este edificio ha sido uno de los primeros intentos en la realización de un nuevo concepto urbanístico, para la creación de edificios rodeados de espacios verdes, aire y luz; ojalá sea esto sólo un principio, pues creo que es la solución para una mejor habitabilidad en todos sus aspectos.

El acceso del edificio se resolvió en los pisos a base de un mármol travertino, los muros recubiertos de mármol negro con ligeras listas blancas; éstos pisos se repiten en todos los vestíbulos de acceso de los departamentos, solo que, los muros de los vestíbulos de los elevadores fueron recubiertos a base de madera estriada.

La cancelería del acceso tanto del edificio propiamente dicho como del departamento en planta baja se resolvió a base de cancelas de aluminio anodizado y todos los cristales de dicho edificio de importación.



Este edificio tiene por objeto la investigación en el campo de las Humanidades, Ciencias Sociales, Filosofía, Historia Moderna y Contemporánea de México, etc., con subvención del Gobierno de México y de la Institución Rockefeller.

La estructura de este edificio está hecha a base de concreto armado, habiendo utilizado en los techos interiores plafond acústico, muros recubiertos de plástico y todos los pisos salvo el vestíbulo de la entrada a base de corcho, con objeto de tener el máximo de acústica para el mejor desarrollo de las actividades de ésta institución.

El mobiliario fué ad-hoc a las necesidades de dicho edificio, habiéndose diseñado las butacas de la sala de conferencias de acuerdo con su utilidad, ya que lo mismo sirven éstas para seminarios con una paleta que se encuentra bajo el asiento y se ensambla en uno de los brazos para poder escribir, para exhibiciones de cine, artísticas o de otra índole cualquiera.

Los demás muebles fueron realizados por la Knoll Internacional de México, S. A.

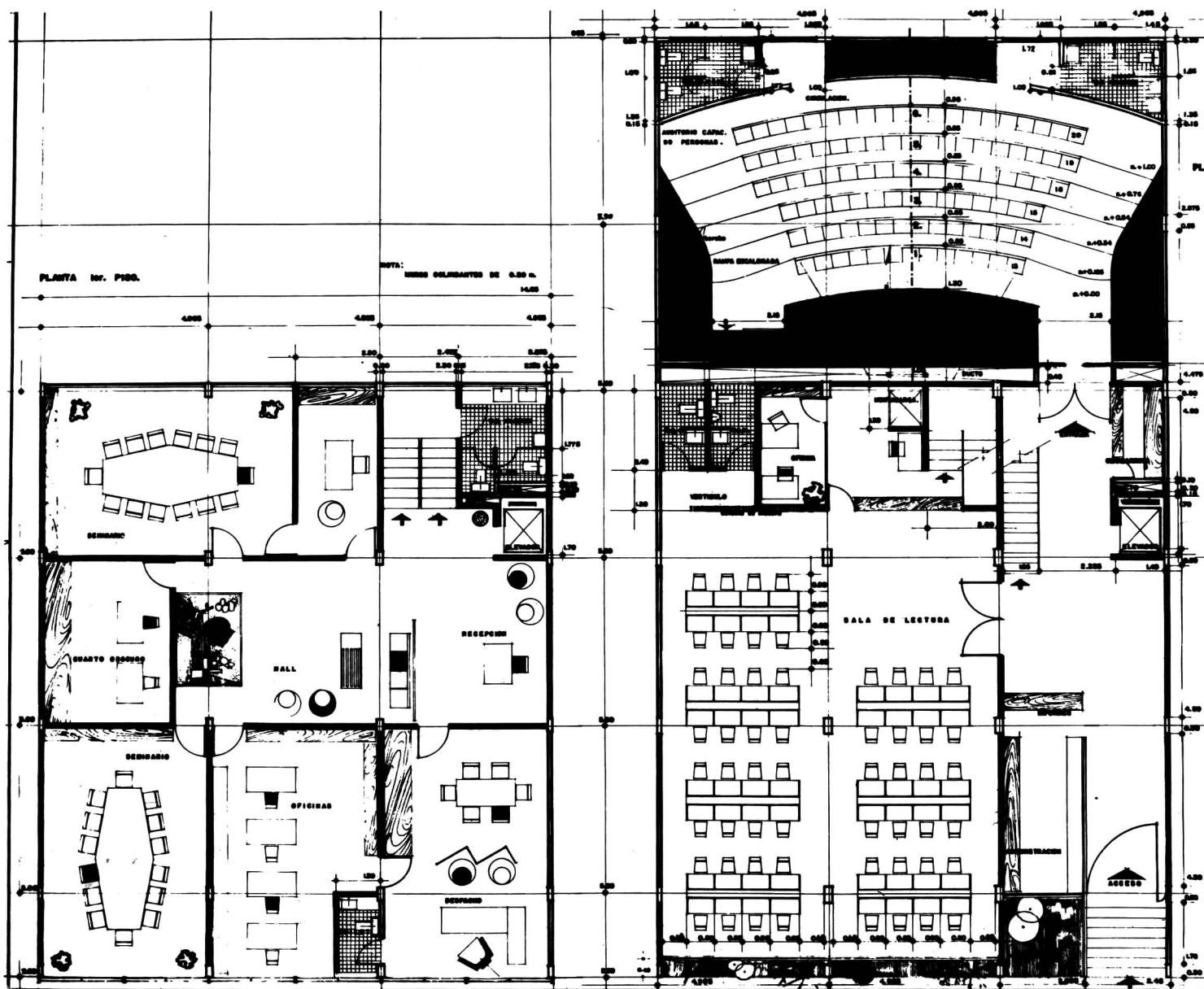
El Auditorio o Sala de Conferencias se encuentra recubierto tanto en pisos como en muros por láminas de corcho.

En fachada toda la cancelería está hecha a base de aluminio anodizado, con cristal de tipo "Solar Grey". Los recubrimientos son de mármol travertino y en el piso del vestíbulo mármol de Peñuela color beige.

Se exhiben en este trabajo los diferentes tipos de seminarios en mesa redonda, así como los cubículos individuales de investigación.

Parte de éste edificio se ha hecho alrededor de un jardín interior con objeto de dar una máxima iluminación, así como un ambiente de apariencia agradable, ya que se encuentra rodeado en sus colindancias por obras existentes y en una zona poco jardinada.

1

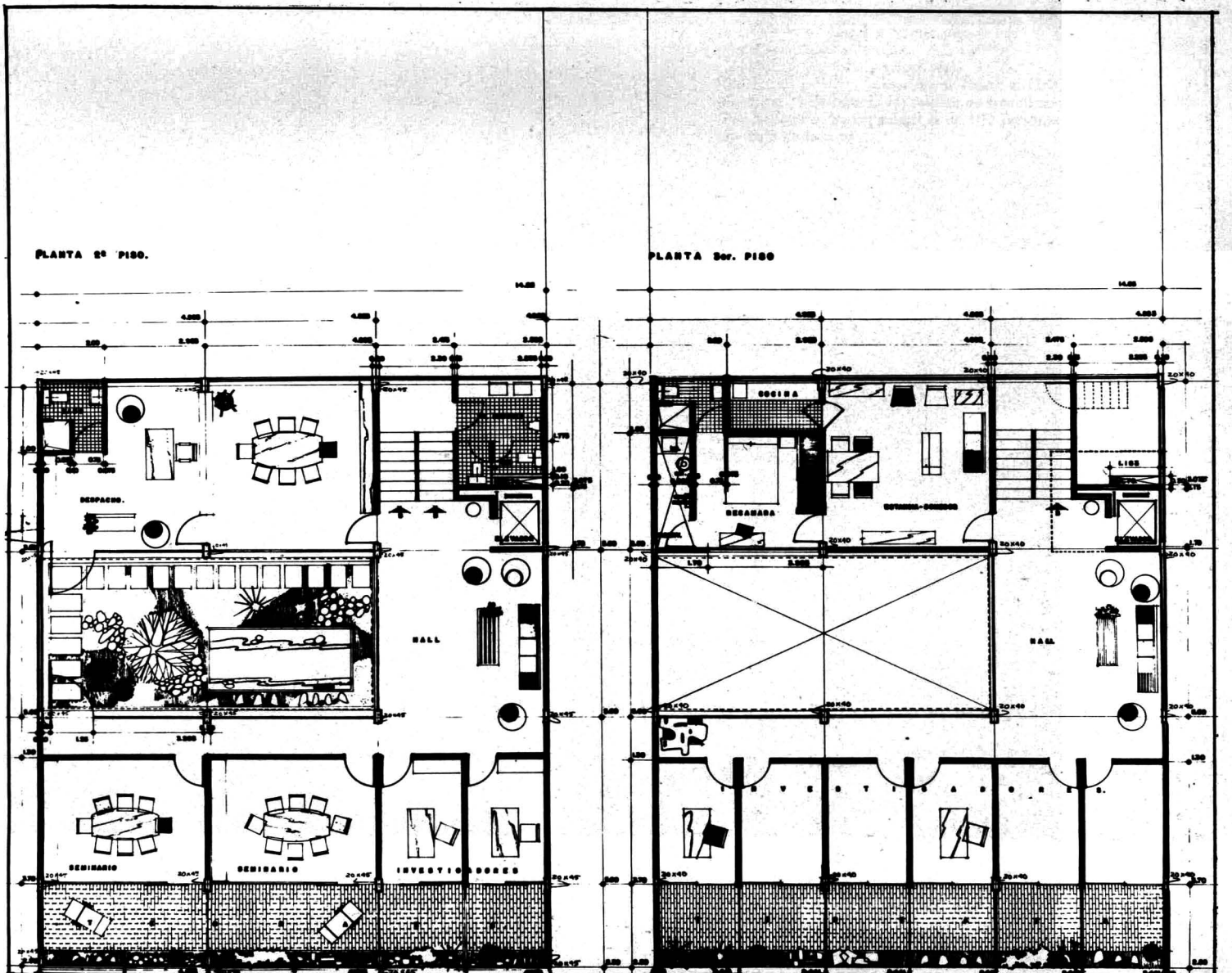






2

3





4



5



6



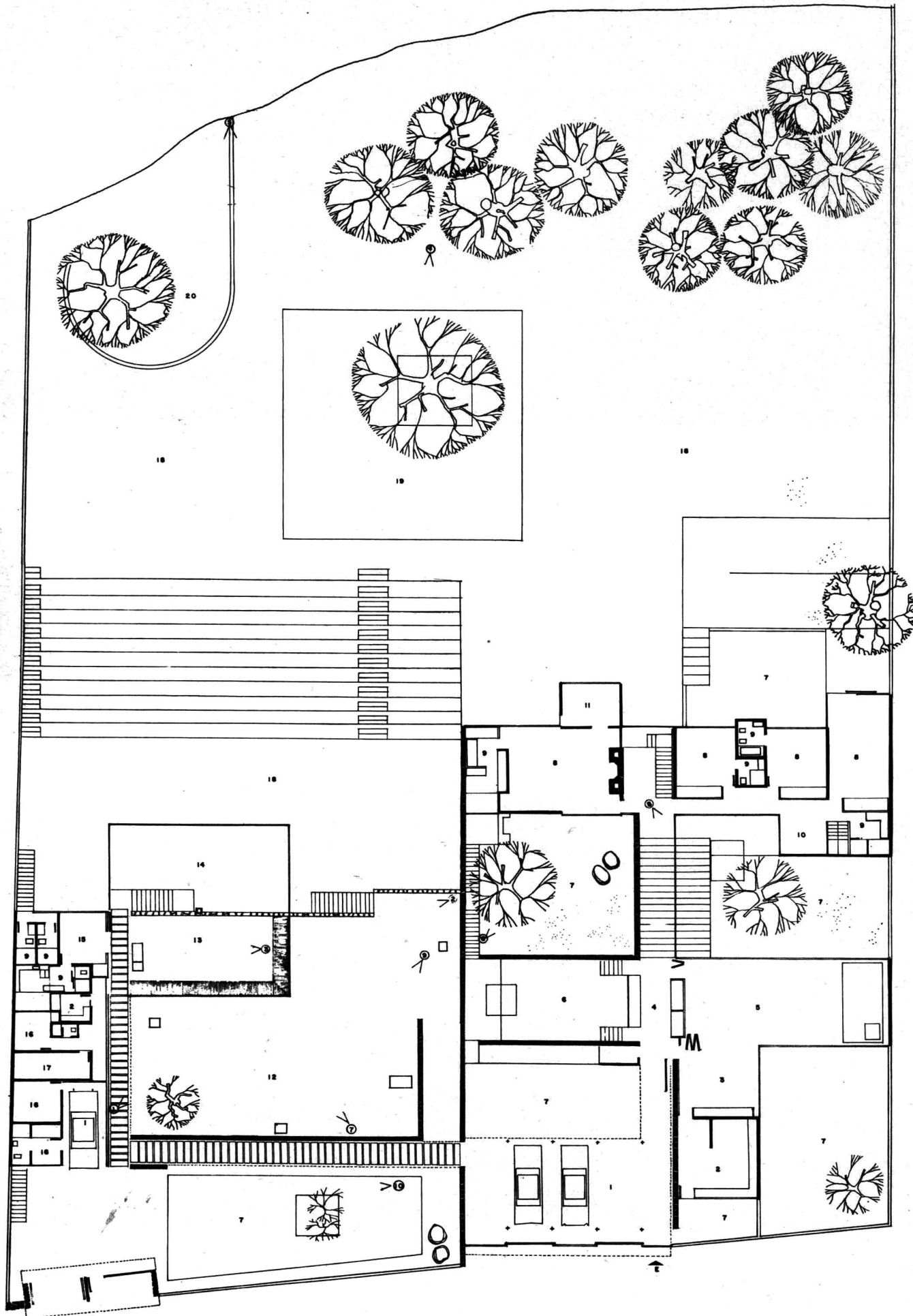
7

- 1.- Plantas principal y primer piso.
- 2 y 4.- Fachada a la calle.
- 3.- Plantas segundo y tercer piso.
- 5.- Jardín interior, se localiza de frente al Hall.
- 6.- Interior de uno de los salones de seminarios.
- 7.- Auditorio. Su capacidad es de 100 personas.
- 8.- Sala de lectura.

8



ARQ. JAIME ORTIZ MONASTERIO  
 residencia en la ciudad de México



- 1 GARAGE
- 2 COCINA
- 3 COMEDOR
- 4 VESTIBULO
- 5 ESTANCIA
- 6 CAPILLA
- 7 PATIO
- 8 RECAMARA
- 9 BAÑO
- 10 COSTURERO
- 11 VESTIDOR
- 12 PATIO ESCULTURAS
- 13 BIBLIOTECA
- 14 MUSEO
- 15 ALCOBA
- 16 SERVICIOS
- 17 MAQUINAS
- 18 JARDIN
- 19 ALBERCA
- 20 CABALLERIZAS



La Casa número 502, fué proyectada y realizada en los años de 1960 y principios del 61.

Ambas residencias están situadas en un terreno común con una superficie aproximada de 5.000 metros. En el frente hacia Calzada de las Flores, cada una de ellas tiene 30 metros aproximadamente; la profundidad del terreno es de 75 metros.

**CARACTERÍSTICAS DEL TERRENO.**—La topografía natural del terreno consiste en dos plataformas; la primera al mismo nivel de la Calzada de las Flores, dando frente a ésta con una profundidad aproximada de 30 metros, medidos desde el frente, separada por una pronunciada pendiente de la segunda plataforma originándose la diferencia del nivel entre ambas, de 4 metros aproximadamente. Esta última plataforma continúa hasta el fondo del terreno para dar frente en todo el ancho a la Barranca de Tequilasco.

**ORIENTACION.**—Frente Norte del terreno, a Calzada de las Flores. Frente Sur a la Barranca de Tequilasco. Oriente y Poniente: Colindancias.

**ARBOLADO.**—En la plataforma alta no existía ningún árbol; fueron transportados todos los existentes actualmente, en su mayoría ejemplares de gran tamaño.

En la plataforma baja, aproximadamente al centro del predio existe un magnífico Pirul, que se ha respetado, dejándolo al centro de la alberca de la que disfrutaban ambas casas. En el fondo, hacia la Barranca, existen dos Pirules de gran desarrollo, así como un grupo grande de Eucaliptos con altura promedio de 20 metros.

En el extremo próximo a la colindancia oriente, existe un tercer Pirul, que se ha dejado en la composición como parte del pequeño potrero de las caballerizas.

**SERVICIOS PUBLICOS.**—No existe hasta la fecha albañal en la Calzada de las Flores, a causa de las fuertes pendientes de esta calle. De acuerdo con los planes del Departamento del Distrito Federal, la Barranca de Tequilasco se transformará en el futuro en calle entubando la corriente del arroyo y suministrando en consecuencia, albañales. Esta calle ya ha sido realizada en parte, en el tramo entre la Avenida Insurgentes y Avenida Revolución, tramo en el que se han respetado casi en forma absoluta todos los árboles existentes en las riberas del antiguo arroyo.

Se ha previsto, mientras tanto, fosa séptica para cada residencia. Los servicios de luz y agua potable son normales.

**CASA AVE. FLORES 502.**—Originalmente existía en esta parte del terreno, una casa proyectada y construida hace unos 10 años, para el hermano del actual propietario. Al dejar de vivir en ella el primero se decidió, aprovechando parte de la construcción original, construir una biblioteca provista de los servicios de una pequeña alcoba, garage, cocina de recalentamiento, cuarto de sirvientas, así como un cuarto especial para la maquinaria de riego por aspersión del jardín y el sistema hidroneumático y de caldera de agua caliente para los baños de ambas casas.

De esta forma, se inició la demolición de la casa existente, respetando solamente toda la zona de servicio en la que sólo se hizo la modificación necesaria para la alcoba y el baño nuevos; se demolió la construcción de recámaras a excepción del muro de piedra en escuadra de la fachada Nor-poniente, con objeto de dejarlo como límite del patio de esculturas al aire libre, provocado entre el muro mencionado y la construcción de la nueva biblioteca.

La biblioteca, en su aspecto constructivo, es un "paraguas" de proporción cuadrada de 12 x 12 metros, cuyo poste central fué colado al paño del muro de contención —conservado de la casa original— que existía en la estancia de ésta. De este modo la biblioteca actual tiene un



3

- 1.- Planta General. La casa de la izquierda es la que en ésta ocasión presentamos.
- 2 y 3.- Fachadas interiores. En primer término la alberca.
- 4.- Vista nocturna de la Fachada al nivel de la Mezanine.
- 5 y 6.- Detalles laterales de la Fachada desde el mismo nivel.
- 7.- Patio de esculturas, localizado a la altura de la Biblioteca.
- 8.- Fachada desde el patio de esculturas.
- 9.- Patio de separación entre la circulación que une ambas casas y el patio de esculturas. Al fondo se localizan los Servicios.
- 10.- Fachada lateral. Se aprecia el desnivel de la Biblioteca a la izquierda y abajo el comedor.
- 11 y 12.- Alberca y Jardines. La introducción del árbol en la parte derecha de la alberca, y su sensación de mantenerse flotando, le imprime originalidad y belleza a la misma alberca, residencia y Jardines.
- 13.- Comedor.
- 14.- Estancia.
- 15.- Interior de la Biblioteca, localizada en el Mezanine
- 16.- Transparencia de Jardines, alberca y bosque a través de los Cristales de la estancia.

4

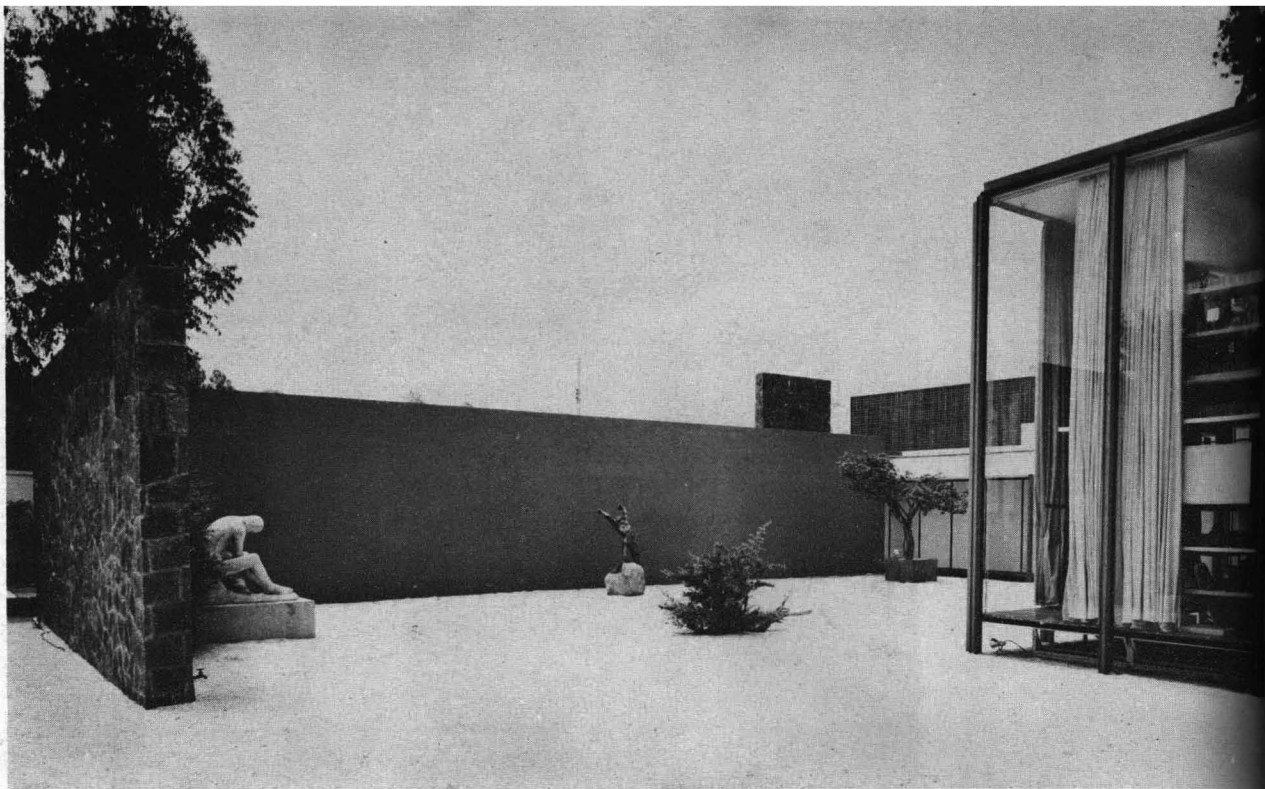




5

6





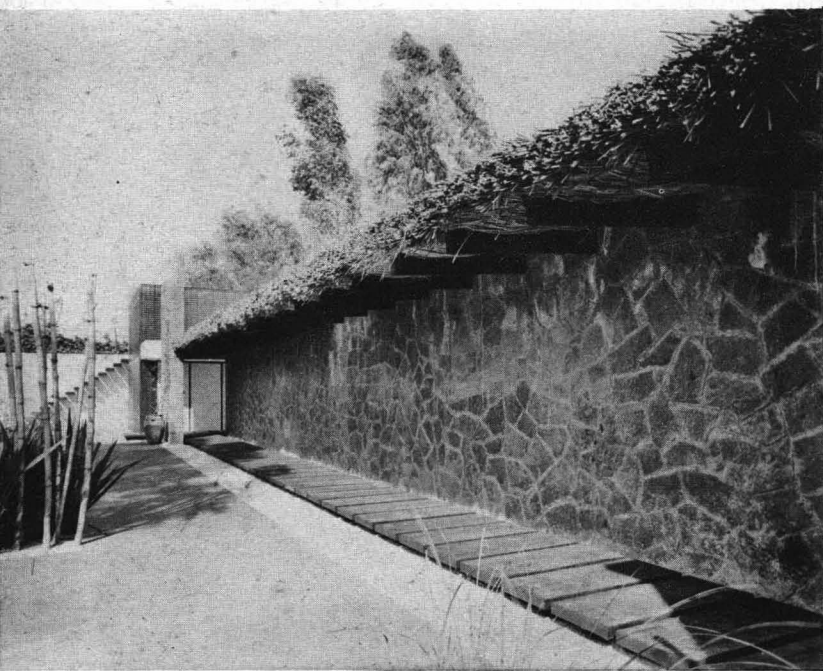
7

8



espacio necesario para juegos

9



nivel bajo y un nivel de doble altura ligados en el interior por una escalera realizada a base de vigas de pino empotradas en el muro de piedra.

El paraguas —paraboloide hiperbólico— fué rodeado totalmente de cristales aprisionando en el interior, un sauce de 8 metros de altura traído especialmente para el sitio; de esta manera la parte alta del paraguas contiene los estantes para libros y el lugar de lectura, con una chimenea en la que se ha proyectado una vitrina adicional para objetos y esculturas prehispánicas, todo ésto al nivel de la alcoba. La parte baja tiene como destino ser lugar de estar, descanso y juegos frente al paisaje del jardín y de la alberca, de cuya vista se disfruta a través de la gran vidriera.

Con objeto de proteger el mobiliario, pero sobre todo los libreros, de los rayos solares, se colocaron grandes cortinas, cuyo manejo es automático, a base de pequeños motores de trabajo silencioso.

Toda la construcción está provista de aire acondicionado.

En el jardín se presentaban 3 problemas cuya solución adecuada era difícil:

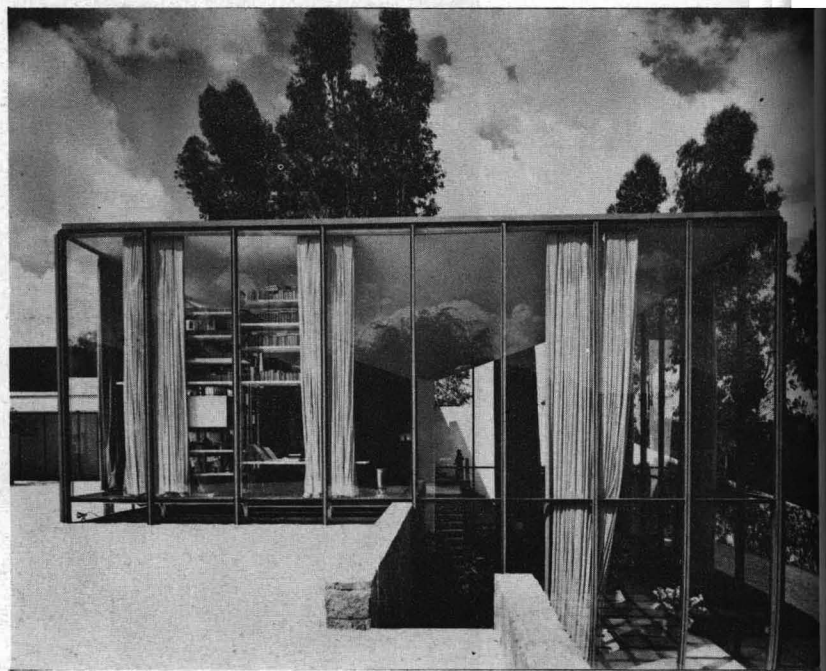
1.—La ubicación de una alberca sin destruir los árboles existentes, colocada de tal manera que pudiera ser vista desde ambas casas.

2.—El proyecto de las caballerizas, planeándolas de tal manera que no fuesen vistas desde el jardín —teniendo acceso desde éste—, y cuyos olores fueran expulsados en forma natural hacia la Barranca de Tequilasco.

3.—El arreglo de un jardín que, contando con estos elementos, tuviese adicionalmente el atractivo de los desniveles, buscando la creación de pequeños senderos escondidos y resolvablejos infantiles —mecedoras, columpios, resbaladillas— sin que éstos pudieran ser vistos desde el jardín y las construcciones.

Existiendo un Pirul de gran tamaño, casi al centro de esta explanada posterior, se proyectó la alberca de forma totalmente cuadrada, con una dimensión de 20 x 20 metros, dejando el Pirul en un islote dentro de la propia piscina, al que se llega por medio de 3 losas como muelle, colocadas en el punto en que el costado del islote está más próximo a la orilla.

10





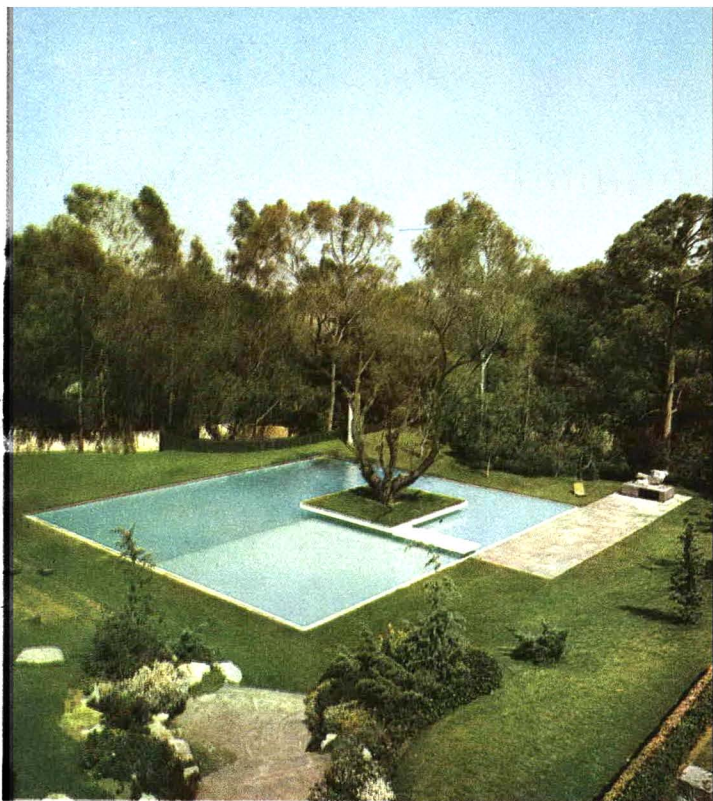
La alberca tiene una zona de profundidad promedio de .40 centímetros en una area equivalente aproximadamente a la mitad de la superficie total, para el uso de los niños; el resto de la alberca es de una profundidad mayor.

La alberca está provista de un sistema de reflectores y cuenta con equipo de filtrado y calefacción, localizado en un cuarto de máquinas, dentro del cuerpo de caballerizas.

Las cuadras fueron ubicadas en una depresión natural del terreno, existente en el rincón Sur-oriente del terreno, construyendo las caballerizas, el cuarto de pienso y forrajes y, el cuarto de máquinas de tal manera que quedasen cubiertos por el jardín, pero con frente a un pequeño andadero para los caballos dentro del cual quedó un Pirul ya existente. El acceso del jardín a las caballerizas se hizo dando pendiente al cesped en forma de rampa, existiendo como muro de contención para los empujes laterales, un sistema de hincado de vigas de pino, previamente tratadas y creosotadas en la forma en que se trata los durmientes de las vias del ferrocarril.

La forma de este muro de vigas de madera en planta es la de un semicirculo, tanto para obtener una mayor solidez en el conjunto del muro como para lograr una forma cuya concordancia con el resto de la composición, fuera más adecuada. La salida de las caballerizas al exterior se logró por la barranca de Tequilasco.

Para el arreglo del jardín se tomó el criterio de hacer rellenos del material de las excavaciones de la construcción, provocando con ese sistema, pequeñas colinas y senderos, que se acentuaron colocados en ellos grupos de árboles y arbustos; de esta manera fué posible ocultar, en la parte posterior los juegos para niños.



11

12





13

14

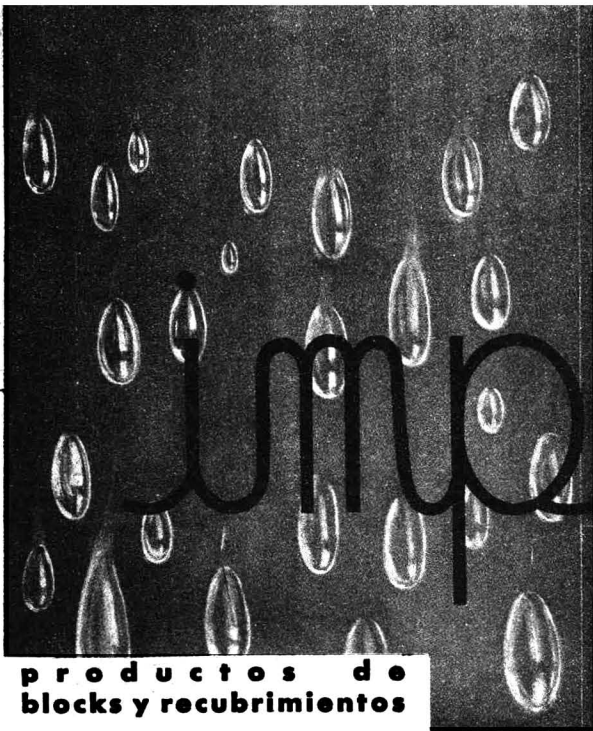




15

16





**productos de  
blocks y recubrimientos**

tabique marca "dumbrik" prensado y vibrado, de cemento y arena.

tipos:  
pesado (3.000 kgs.); semi-pesado (2.200 kg.) y ligero (1.500 kg.) - sencillo, doble o triple - gris y de colores - dimensiones: 7 x 11 x 23 cms.

impermeabilizantes - pinturas para albercas, baños, garages, fachadas etc. - recubrimientos para madera y metales.

**recubrimiento  
de hule y  
plástico  
para la  
construcción  
y la industria.**

recubrimientos de hule y plástico, para la construcción y la industria, marca "imperlastik".

inclusor de aire marca "imperlastik", dispersante y antifloculante del cemento. "lubrica" las mezclas de concreto y las hace trabajables con menos agua. - ahorro de cemento.

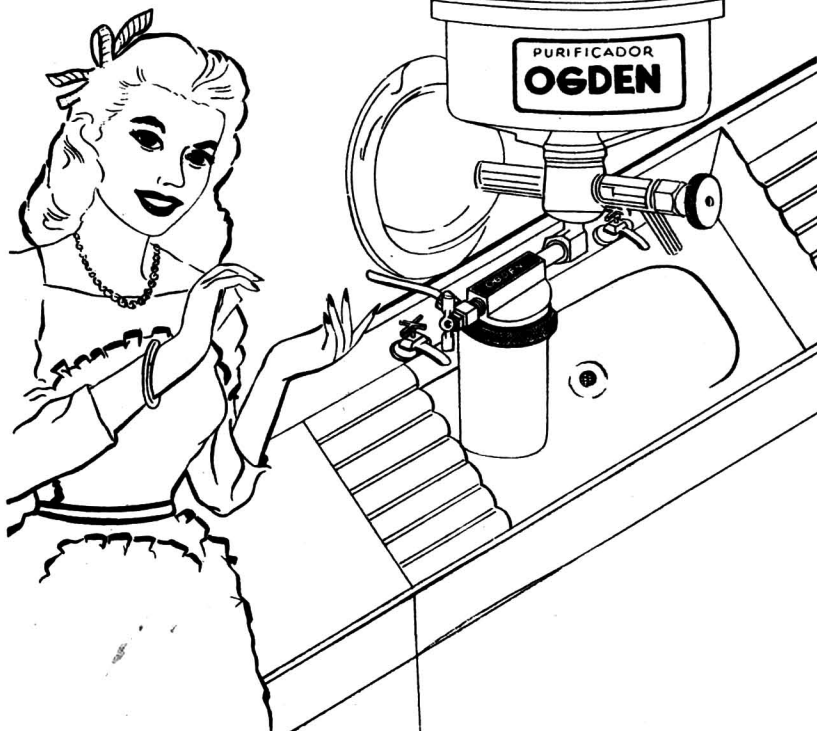
**blocks y recubrimientos s. a.**  
vasco de quiroga 145 - 2 sta. fe d. f.  
tel. 23-85-93

Hace Falta en su Hogar  
Un

PURIFICADOR AUTOMÁTICO DE AGUA

**OGDEN**

PROTECTOR DE LA SALUD



El Purificador de  
Agua Electrónico  
OGDEN

está científicamente construido con la técnica más moderna para su funcionamiento vitalicio, matando y eliminando automáticamente las bacterias... ¡no usa electricidad!

AUTORIZADO COMO EFICIENTE POR LA SECRETARIA DE SALUBRIDAD Y ASISTENCIA.  
BAJO REGISTRO No. 54-15-1

**OGDEN FILTER COMPANY DE MEXICO, S. A.**

Para más detalles envíenos este cupón.  
**OGDEN FILTER COMPANY DE MEXICO, S. A.**

Paseo de la Reforma 20, México, D. F.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad ..... Estado .....

**SOLICITO MAS DETALLES**

IV. La necesidad de investigar los resultados del actual desarrollo técnico especialmente del punto de vista de quien lo utiliza.

Por último el Comité coordinador me ha pedido someter a la consideración de los congresales, las siguientes conclusiones sobre las cuales el Congreso parece estar de acuerdo:

I. Que la industrialización y el desarrollo de la nueva técnica tiene un papel primordial en el futuro de la Arquitectura, especialmente en lo que se refiere a solucionar los problemas de habitación motivados por la creciente población del mundo y el mejoramiento de vida, por lo que los arquitectos deberán estar capacitados para adaptar sus métodos de trabajo a este efecto.

II. Que a pesar de que las nuevas técnicas y materiales pueden contribuir mucho a ampliar nuevas posibilidades en la investigación de la arquitectura, se requiere asegurar que su uso está íntimamente relacionado con las necesidades de los diferentes países y de sus climas y sobre todo de las diferencias existentes entre aquellos altamente desarrollados y los que lo están menos.

III. Sin embargo, aunque la arquitectura admite plenamente nuevas técnicas y materiales, debemos aceptar que estos son medios para cumplir los fines de aquella. El hombre debe dominar a la máquina. La industrialización de los edificios debe comenzar por el estudio de las necesidades sociales y humanas que los mismos deben resolver.

IV. La industrialización no es un proceso técnico aislado y que al aceptar una tendencia hacia el incremento de la misma significa que el Arquitecto debe trabajar en mayor cooperación con los constructores, los industriales, los urbanistas y demás. El es, sin embargo, el eje del equipo de la construcción con una visión su totalidad y él deberá seleccionar y sintetizar las actividades de los demás de tal manera que el resultado final se conserve.

También es de suma importancia la experiencia que los directivos mexicanos de este Congreso han obtenido para poder colaborar con los Arquitectos que tengan a su cargo la planeación de eventos similares en nuestra Patria, y concretamente nos referimos a la junta de Comité Ejecutivo y Asamblea General que, como ya dijimos se celebrará en la Ciudad de México en Octubre de 1963.

Como se ve, se ha llegado a *crear el espacio organizado de la asamblea cristiana organizada como un cuerpo, el Cuerpo Místico de Cristo, para el Servicio de la Palabra de Dios, para el Sacrificio y para los Sacramentos, según la forma basilical litúrgica.*

Este es el Programa esencial de una iglesia, cualquiera que sea el Partido usado para resolverlo.

Una vez presentada y considerada la solución substancial de Fray Gabriel, fué examinada por los miembros del Instituto Nacional de Antropología e Historia y recientemente por la Comisión Nacional de Monumentos Coloniales. El Arq. Ricardo de Robina ha sido el Director general ayudado en diferentes aspectos por el Arq. Juan Rangel y el Arq. Jaime Gonzalez Luna. El Arq. Raúl Alvarez ha sido el ejecutor en Cuernavaca. Innumerables amigos han colaborado con sus observaciones; a riesgo de omitir a algunos, no quiero dejar de nombrar al M.I. Sr. Dr. Octaviano Valdés, al Arq. Enrique de la Mora y a Tatiana; a Herbert y Kitzia Hoffman Ysenburg; al P. Felipe Pardiñas S.J.; al Dr. Matias Goeritz; Hermilo Jiménez, del Departamento de Monumentos Coloniales, restauró los murales auxiliado por Arnulfo Millán. Pablo Portilla fundió los muebles de bronce en su Fundación Artística. Enrique Gómez ha sido el Maestro de obras. Carretones ha moldeado las lámparas.

† SERGIO MENDEZ ARCEO.

VII Obispo de Cuernavaca.

**SECTOR DE CASA HABITACION MENOS POBLADO.**— Los sectores de casa habitación menos poblados están constituidos en conjuntos de 15000 habitantes.

Cada conjunto se compone de 3 unidades de 5000 habitantes. Están destinados a residencias individuales y en parte a apartamentos de carácter semintensivo.

El índice de densidad previsto son de orden, respectivamente, de 100 y 200 habitantes por hectárea.

Los sectores de casa habitación menos populosa están situados en los extremos de las vías de acceso.

Cada unidad de 5000 habitantes es atendida por:

Kinder. Escuela Primaria. Guardería. Centro de Salud. Play Grounds. Cada conjunto de 15000 habitantes está atendido por: Centro Comercial. Centro Social Cultural. Centro de Salud. Iglesia. Cine.

Las escuelas secundarias, los clubs deportivos, y los hospitales están situados en la forma de poder proporcionar servicios a 2 o mas conjuntos.

**SECTOR INDUSTRIAL.**—Dado el carácter político administrativo de Brasilia el sector industrial tiene como objeto atender solamente las necesidades propias de la ciudad. Ejemplo: Industrias de Alimentación (licores, laterías, rastro, destasadero y frigorífico), Industria de la Construcción (marmolistas, cerrajerías) y otras con el mismo carácter.

En el sector industrial están los servicios tales como depósitos de combustibles, depósitos de materiales para construcción, garage para camiones, garages para vehículos de limpieza pública y depósitos para la ingeniería municipal.

El sector industrial, localizado junto a la vía de ferrocarril y a las autopistas esta separado del sector de habitación respectivo por zonas verdes.

Está comunicado a la ciudad por vía expresa, prolongamiento de la vía central norte sur.

**CENTRO URBANO.**—El centro urbano comprende, además de los departamentos federales ya mencionados (Ministerios, y Departamentos Públicos), las actividades centrales de la ciudad:

Actividades Administrativas, Comerciales Culturales y de Recreo.

Convergen también, tiendas de varios tipos, mercados, despachos Bancos, Hoteles, Restaurant, Teatros, Museo, Biblioteca, Cine Catedral Estación Ferroviaria, etc.

El centro urbano está cruzado en forma de tangente por la vía principal norte sur (rua) tangencialmente lo atraviesa la vía norte sur y está conectado por vía directa a la estación de ferrocarril y a la autopista.

La área del centro urbano fué calculada en la base de 2, 5 a 3 metros cuadrados por habitantes.

**CIUDAD UNIVERSITARIA.**—El área reservada para la ciudad universitaria, en el extremo sur de la vía norte sur, está prevista para las varias facultades de enseñanza, sectores residenciales para estudiantes y profesores, club para los estudiantes, centro deportivo, centro Hospitalario especializado y demás instituciones anexas complementarias de la Universidad.

**CENTRO DEPORTIVO MUNICIPAL E HIPÓDROMO.**—El centro deportivo municipal y el Hipódromo, que necesita de fácil acceso para el transporte de grandes masas de público, están vinculados con las vías maestras de circulación.

**AREAS VERDES.**—El suelo de Brasilia, es, en general, de calidad mediocre pudiendo, no obstante ser recuperado con tratamiento adecuado.

Las mejores áreas están cubiertas de plantas siliars cuya conservación y ampliación se impone para la preservación de los cursos de agua que alimentan el lago, no debiendo, por lo tanto ser utilizadas para agricultura.

L A R E V I S T A  
**arquitectos**  
d e m é x i c o

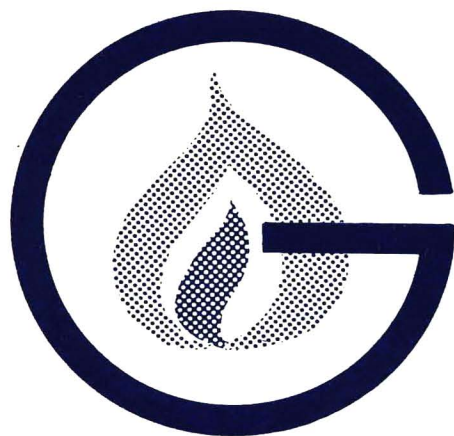
pone en conocimiento de sus lectores las tarifas  
de suscripción por 4 ejemplares:

república mexicana \$ 80.00  
e. e. u. u. y países de américa dls. 8.00  
resto del mundo dls. 10.00

precio del ejemplar suelto \$ 30.00  
precio por números atrasados \$ 35.00

suplicamos atentamente nos comuniquen con oportu-  
nidad del cambio de domicilio, así como si  
algun número de ésta revista no lo ha  
recibido, para hacerle el envío de inmediato.

insurgentes sur 1510-204  
m é x i c o 19, d. f.  
t e l é f o n o 24 - 95 - 48

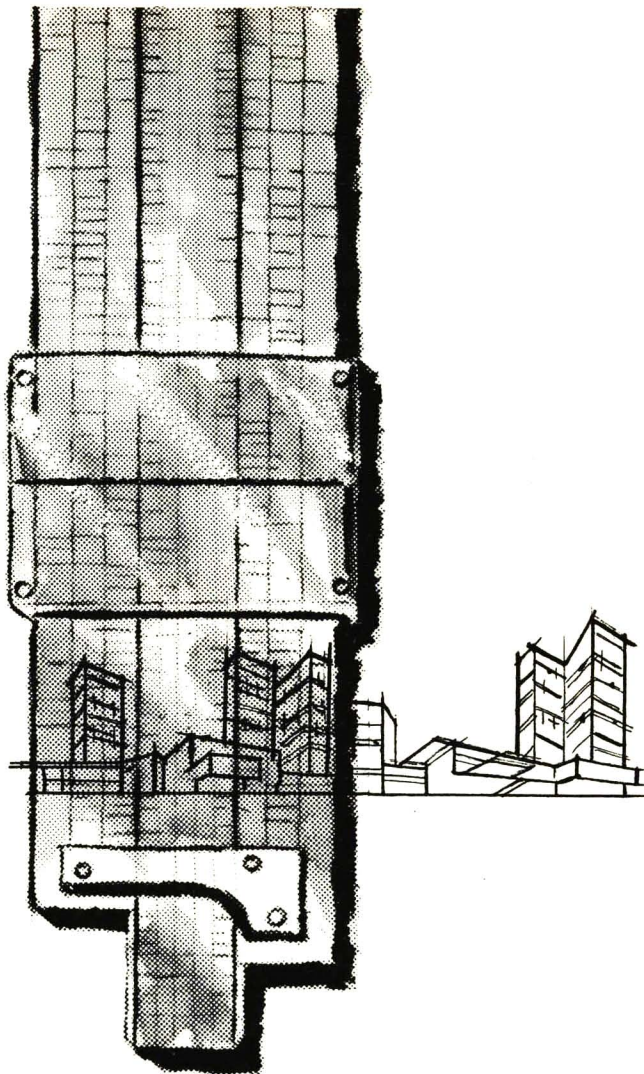


INSTALACIONES

**ARZA  
AS, S.A.**

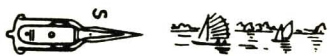
**TANQUES ESTACIONARIOS**

**TELEFONOS  
11-87-73  
11-87-75**



**Pelikan**

**Graphos**



**PELIKAN**

*Pelikan*

**Pelikan**

*Pelikan*

**LA PLUMA FUENTE DE TINTA CHINA  
para el dibujo técnico y para la escritura**

La tinta fluye uniformemente y sin interrupciones de todas y cada una de las 60 plumillas intercambiables de la Pelikan - Graphos, saliendo unos trazos perfectamente cubiertos y de recortado perfil. En la Pelikan - Graphos tiene el dibujante técnico un utensilio universal dotado de un depósito grande de fácil carga.



Adecuados accesorios Pelikan — tubo-cargador y frasco llenador— permiten una carga limpia y rápida, dosificada exactamente, de la Pelikan-Graphos.



**GUNTHER WAGNER  
Pelikan - WERKE  
HANNOVER**

**DE VENTA EN LAS  
BUENAS CASAS DEL RAMO**

**Distribuidor Exclusivo  
JUAN KLINGBEIL, S. A.  
Apartado 1063 - México, D. F.**





EN INTERIORES DE RESIDENCIAS  
OFICINAS, EXPOSICIONES, STANDS  
PUBLICIDAD, DISPLAYS, TRIDIMEN-  
SIONALES, CONGRESOS, DECORA-  
CION OBJETIVA, DECORADOS Y  
ESCENOGRAFIAS

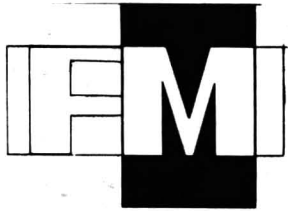
FOTOMONTAJE DE 12x3 MTS.  
composición con motivos navieros para las oficinas  
de la Cia. aduanal "WARD LINE" en el edificio de  
Reforma y Lafragua en la ciudad de Mexico.



UN BRAZO A

SERVICIO DE LA  
DECORACION...

Única Casa especializada en el ramo.



fotomurales Mexicanos, A.A.

GUANAJUATO 202 | TELS. 11-61-47 Y 25-44-01 | MEXICO 7. D. F.

Una maravilla  
PARA SU BAÑO

AZULEJO



Con Separador!



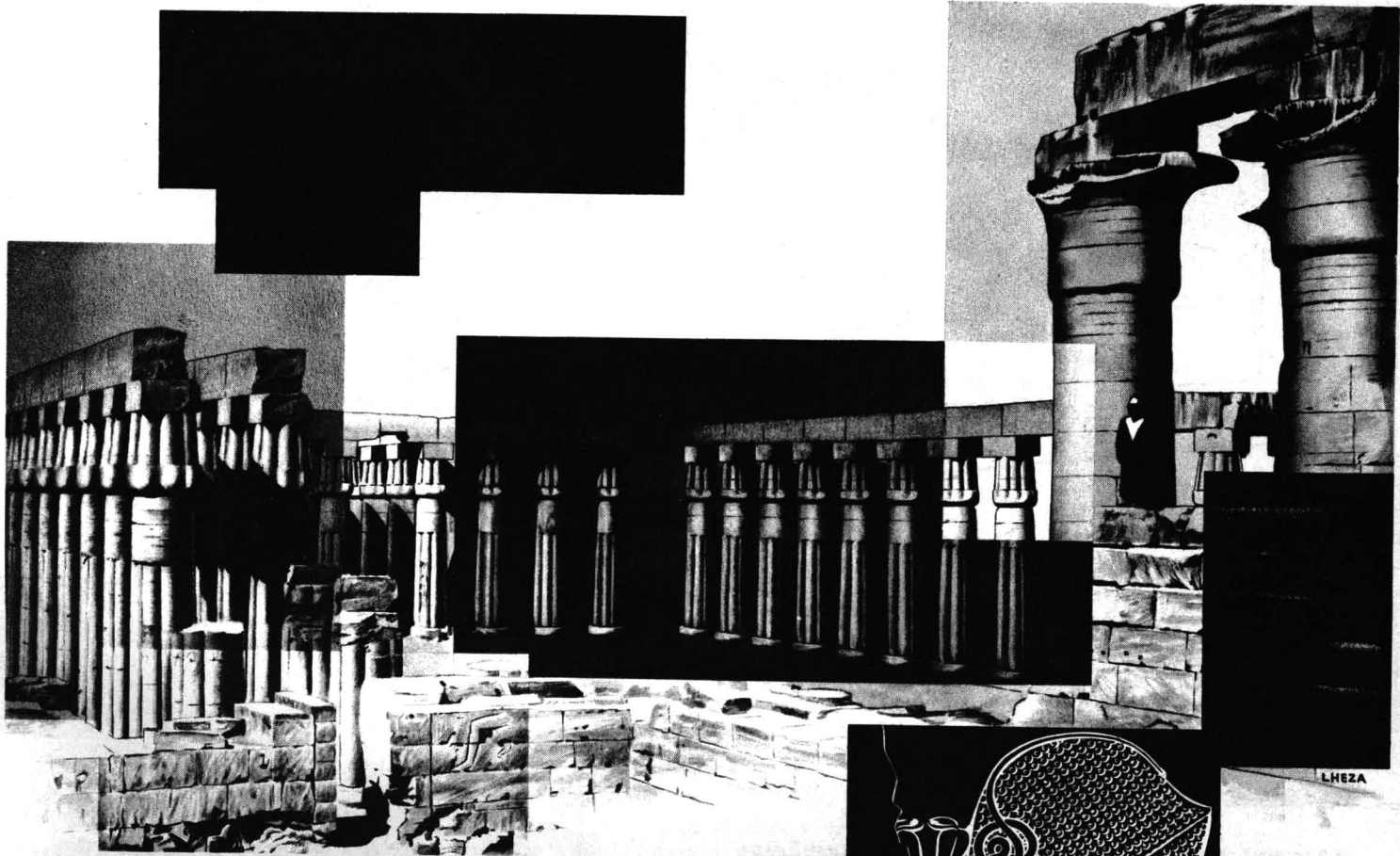
PRODUCTOS CERAMICOS, S. A.

APARTADO 486 TEL. 2-60-10 MONTERREY, N. L. MEX



# *pureza de línea...*

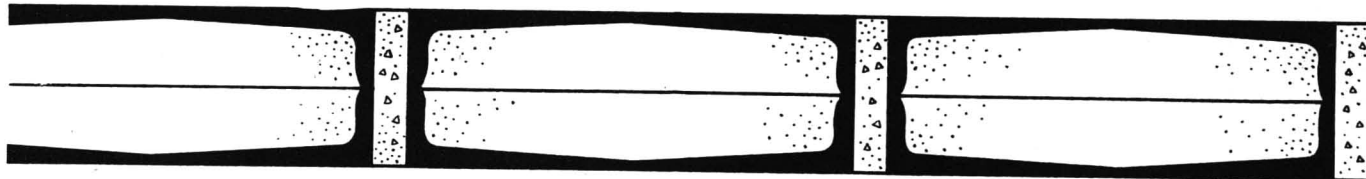
*...dentro del estilo egipcio*



*Luxor... el harén de Amón, la más hermosa obra arquitectónica del milenario Egipto fue edificada por Amenhofis III, de la XVIII dinastía.*

*"...construido de arenisca fina, grande, espacioso, bellissimo; de electrum son sus paredes, de plata los pisos, sus altísimas torres se funden con las estrellas..." Así describe a Luxor una inscripción de la época.*

Los métodos constructivos han variado a través de los siglos, así como el uso de los materiales; en nuestros tiempos es el *Sistema Reticular Celulado* el método más adecuado para lograr la *pureza de línea* dentro de la *Arquitectura moderna*.

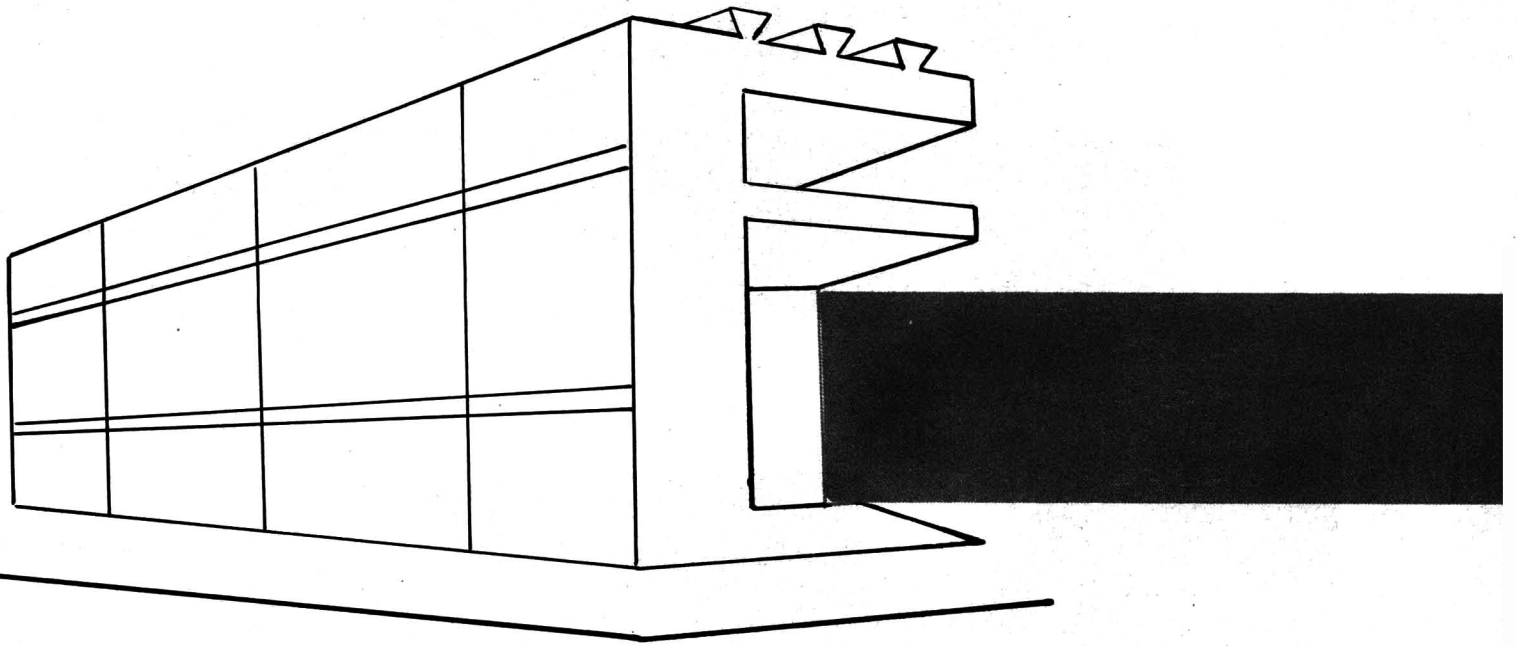


Techos y entrepisos para edificios, residencias, plantas industriales, colegios y hospitales.

entrepiso reticular, s. a.

PLAZA MIRAVALLE 2 DESPACHO 1101 TELS.: 14-31-12 14-30-91 MEXICO 7, D. F.





**Acero Inoxidable**

**Aluminio Para la Construcción**

*Arguimetálica, S.A.*



SISTEMAS Y EQUIPOS

DE LA CONSTRUCCION, S.A.

BOMBAS DE AGUA  
INCINERADORES  
CALDERAS  
CALEFACTORES ELECTRICOS  
ENFRIADORES DE AIRE  
VENTILADORES  
EXTRACTORES  
LAMPARAS INCANDESCENTES  
FLUORESCENTE Y SLIM LINE  
INTERFONOS  
SISTEMAS AUTOMATICOS PARA  
CONTROL DE LUCES Y MOTORES  
ALARMAS - EXTINGUIDORES  
FILTROS DE AGUA DE  
ALBERCAS Y ACCESORIOS  
EQUIPOS ESPECIALES DE COCINA

**Equipo Instalado en el INPI**

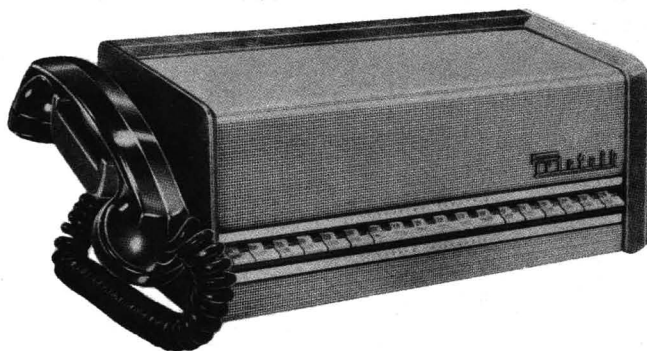
**Administrador General:**  
**OSCAR ROBLES GIL**

AV. FELIX CUEVAS 127 - A  
TEL. 24-28-00 MEXICO 12, D. F.



**TELEtalk**

**WEBSTER ELECTRIC**



Lo más moderno en  
SISTEMAS ELECTRONICOS DE  
SONIDO E INTERCOMUNICACION

*Estimado Sr. Arquitecto:*

*¿Tiene usted algún problema de Instalación de Sonido ó Interecomunicación en las obras que está usted realizando?. Si es así nos permitimos sugerirle se ponga al habla con nosotros ó nos envíe una nota, al objeto de que sin compromiso alguno por su parte, nuestro Departamento de Ingeniería le aconseje la solución que mejor pueda convenirle, ya que somos los representantes exclusivos de las acreditadas marcas Webster Electric TELE-TALK y S. H. COUCH de Nueva York y contamos además con un servicio técnico especializado.*

*Le encareamos nos avise con la debida anticipación en cada caso, para que nuestra ayuda pueda resultar verdaderamente eficaz.*

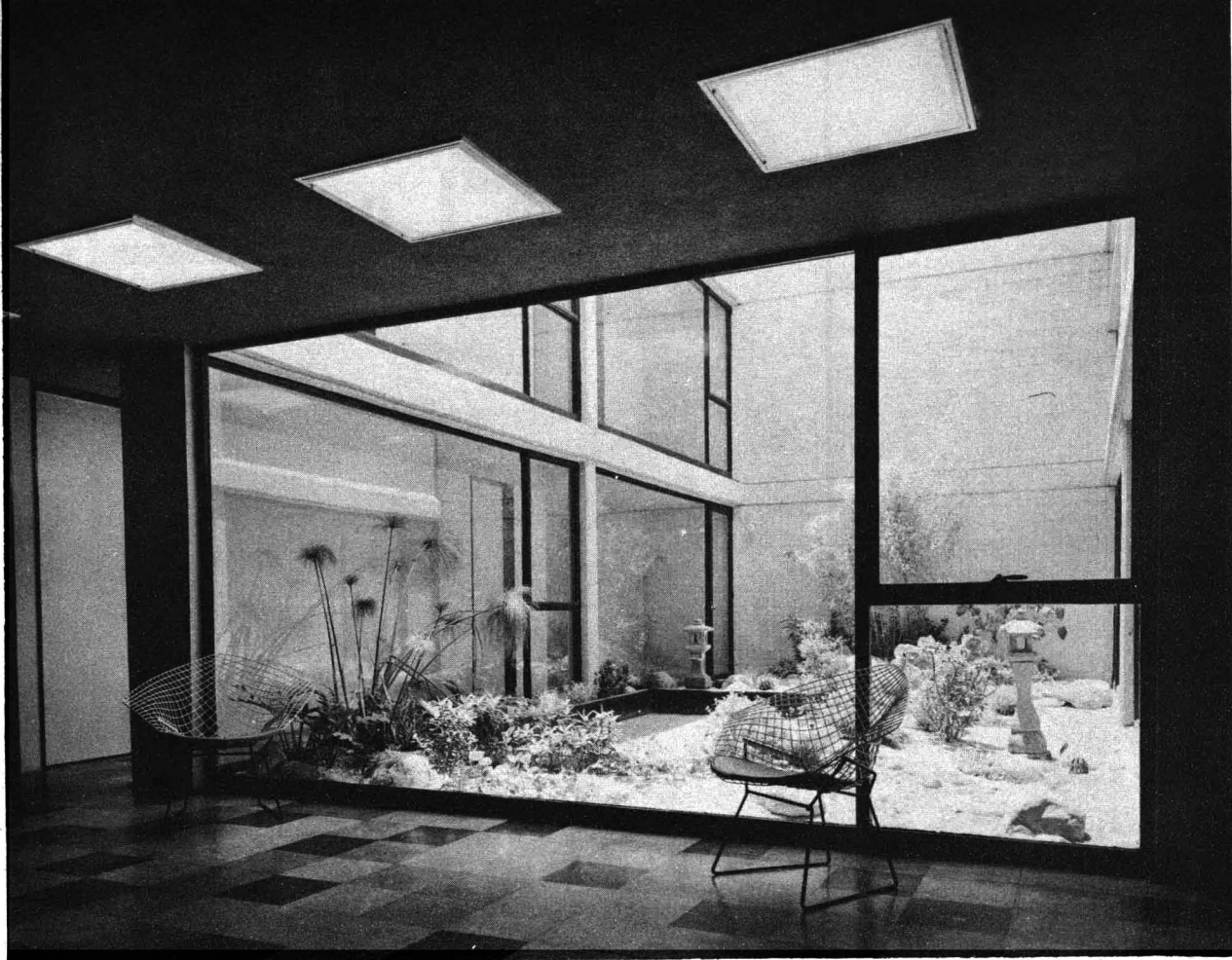
*Atentamente.*

**INGENIERIA INTERNACIONAL DE MEXICO, S. A.**  
División de Sonido e Intercomunicación.

AV. ALVARO OBREGON No 189

MEXICO 7, D. F.

TELS. 25-50-24  
14-06-26



VIDRIOS

COLEGIO DE MEXICO. ARQ. ROSEN

**LAESGOITI, S. A.**

AV. CUAUHEMOC No. 156

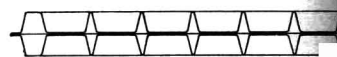
TEL. 21-52-52 (Con 5 Extensiones)

PANTALLAS DIFUSORAS DE PLASTICO VINILICO

**CIRCLGRID**



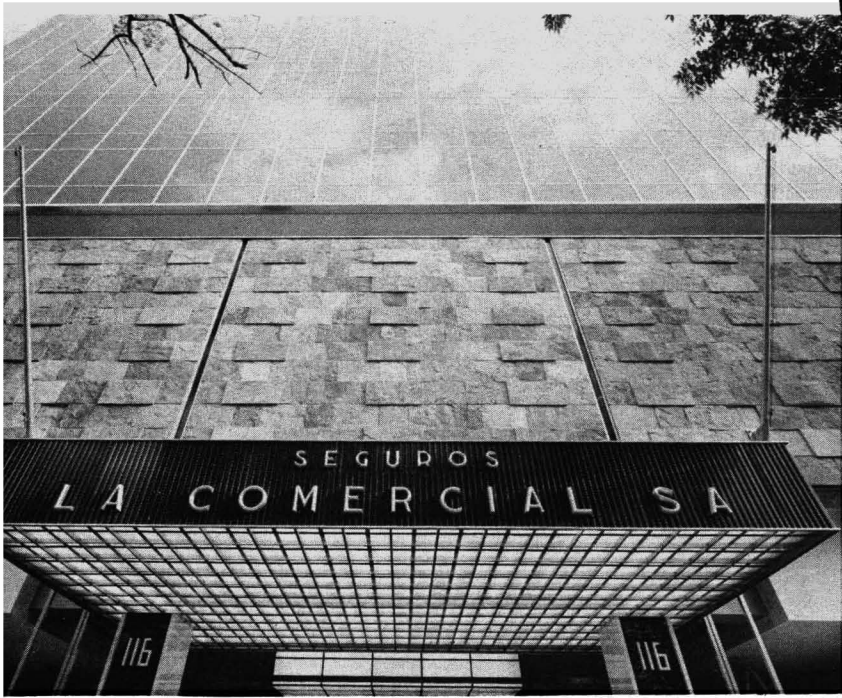
- RESISTENTE, FUERTE Y LIGERO, INCOMBUSTIBLE.
- "CIRCLGRID" ESTA CONSTITUIDO DE PEQUEÑOS CIRCULOS PERFORADOS QUE PERMITEN LA CIRCULACION DEL AIRE, EVITAN EL ALMACENAMIENTO DE POLVO E INSECTOS.
- "CIRCLGRID" ESTA CONSTITUIDO POR DOS PLACAS DE VINILO MOLDEADO Y SELLADO HERMETICO, ELECTRONICAMENTE.
- ALTA INTENSIDAD LUMINICA Y BAJO DESLUMBRAMIENTO.
- FACIL DE LIMPIAR Y COLOCAR, NO SE MANCHA, RAJA O TUERCE.



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN LA REPUBLICA MEXICANA

**QUINZAÑO S.A.**

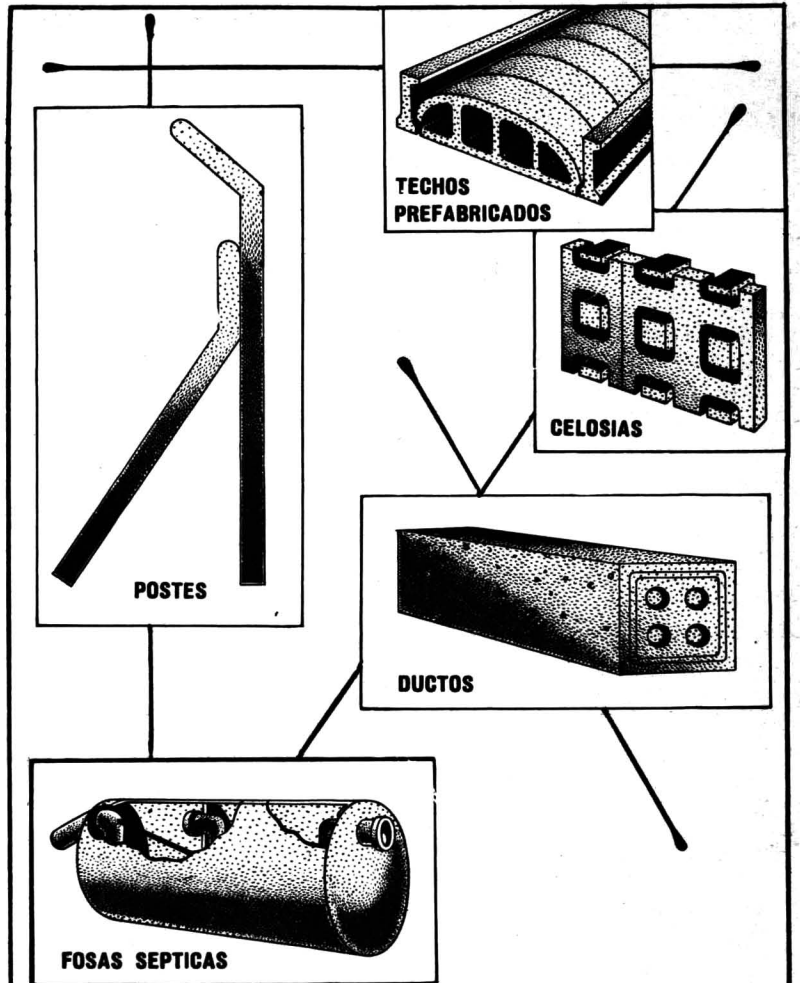
ILUMINA A MEXICO



EDIFICIO "LA COMERCIAL". ASTA-BANDERAS Y ACCESORIOS

DECORACION  
ITURBE, S. A.

FABRICA: TEL. 27-26-09



En México hay cada día más industrias especializadas en producir un sinnúmero de elementos de concreto simple, reforzado o precomprimido, para facilitar la construcción de todo lo que usted quiera, con la máxima rapidez, calidad y verdadera economía.

Estructuras, pisos, techos, revestimientos, bardas —desde una casa hasta un puente— se pueden armar ya a base de piezas prefabricadas con un material resistente al fuego, al temblor y al agua, pues el concreto es para siempre.

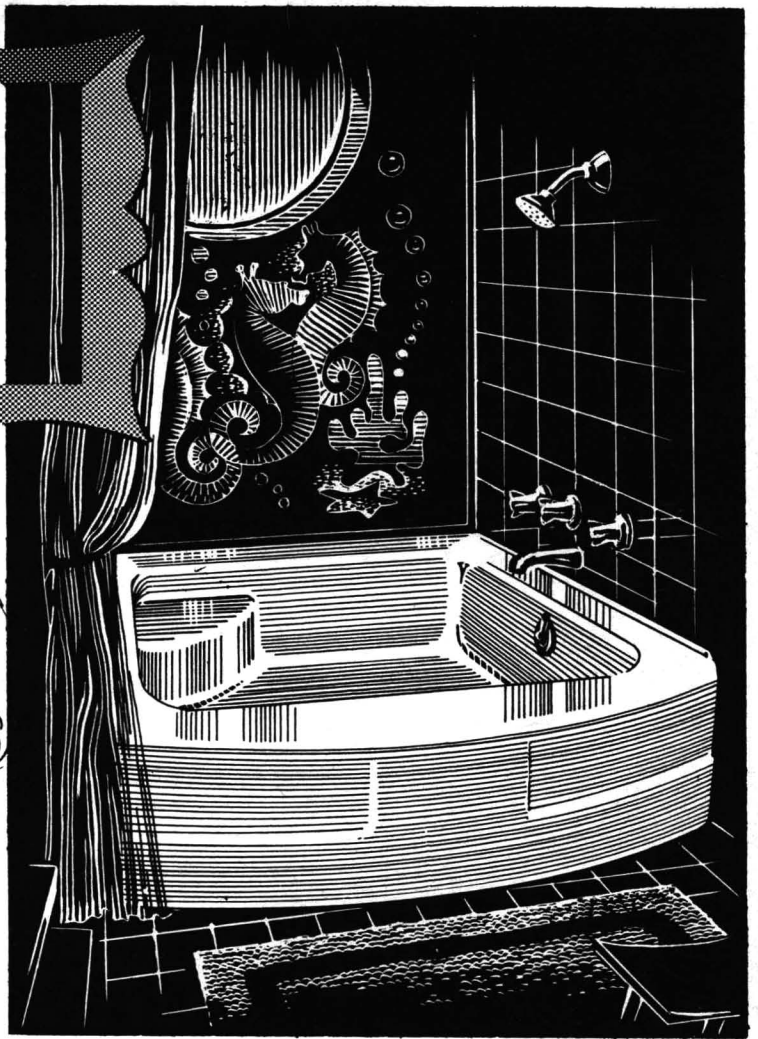
Solicítenos informes sobre dichas industrias al Apartado Postal 30,470, México 18, D. F. Con gusto lo atenderemos.

# CEMENTO TOLTECA

EL CEMENTO DE CALIDAD DE MEXICO  
DESDE HACE CINCUENTA Y DOS AÑOS

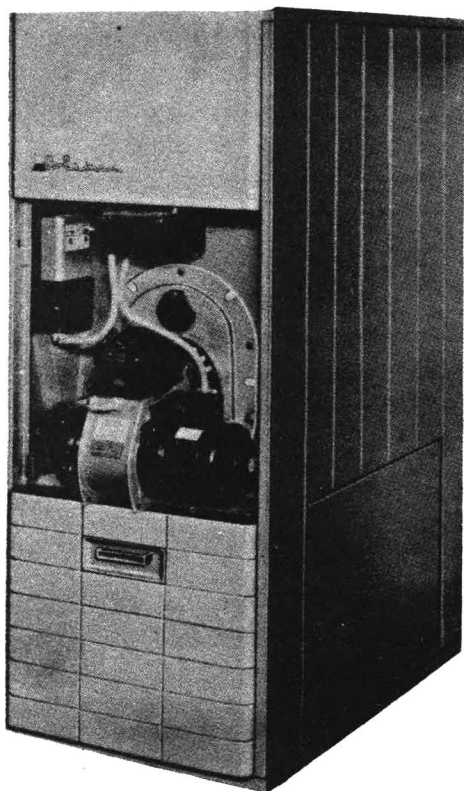
*El buen gusto  
en el hogar es*  
**orión**

Prestigio mexicano en  
muebles para baño y cocina...  
Resistentes como el hierro...  
hermosos como la porcelana.  
Diseños modernos y  
funcionales en ocho atractivos  
colores pastel.  
ORION - satisface todos  
los requerimientos de la  
arquitectura y decoración  
modernas.  
ORION - ofrece un precio  
para cada presupuesto.



**ORION**

DISTRIBUIDORES EN TODA LA REPUBLICA



C A L E F A C C I O N  
V E N T I L A C I O N  
A I R E A C O N D I C I O N A D O

**EQUIPOS INDIVIDUALES Y SISTEMAS  
CENTRALES PARA EL HOGAR, EL COMERCIO  
Y LA INDUSTRIA.**

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DE EQUIPOS  
DE CALEFACCION:

*Coleman*

*Gar - Vel, S.A.*

**plásticos  
pisos  
papel  
tapiz**



**EL MEJOR SURTIDO  
LOS MEJORES PRECIOS  
LA MEJOR COLOCACION**



**PRODUCTOS Y EQUIPO PARA CONSTRUCCION, S. A.  
LOPEZ 35 DESP. 302 y 402 TEL. 12-51-73**



# CEMENTO APASCO

Obtenga mayor seguridad  
y economía en sus obras  
usando nuestros cementos

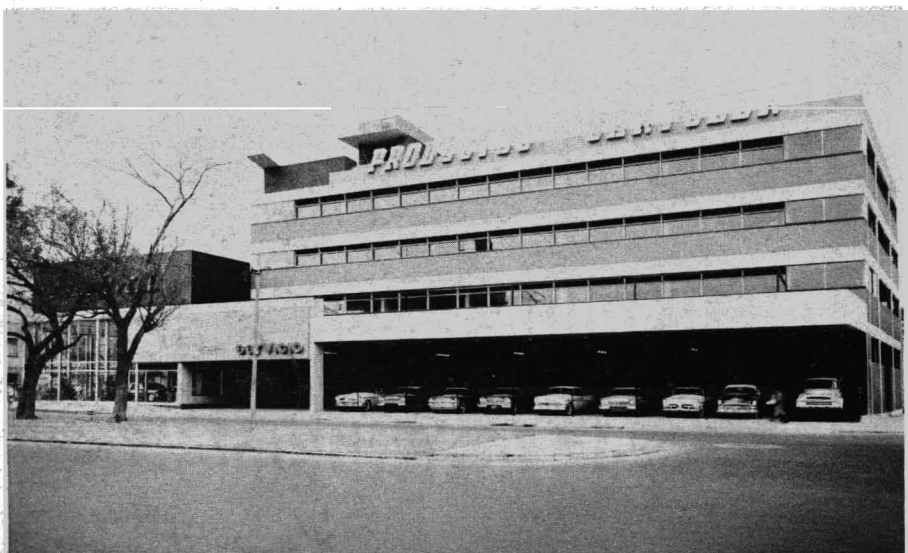
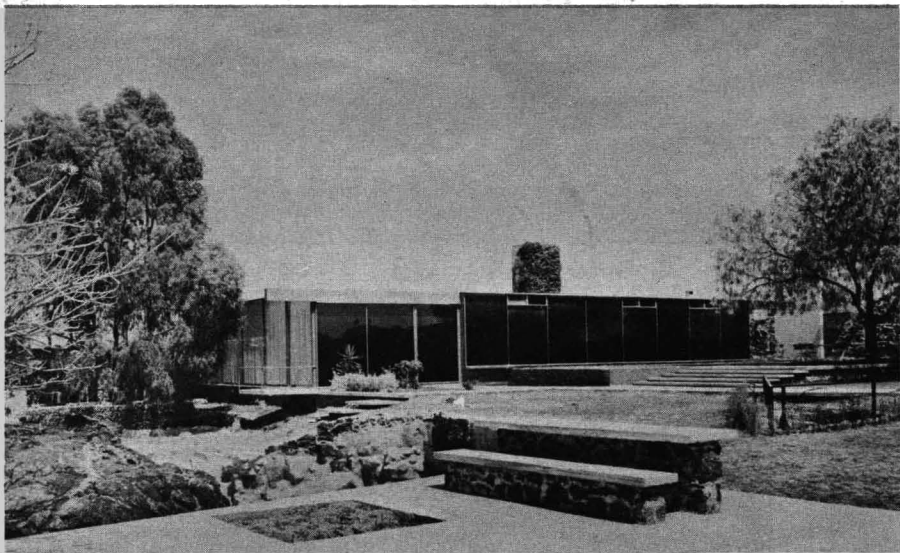
**RAPIDA RESISTENCIA  
ALTA Y NORMAL**

Ambos de gran resistencia



**BUENAVISTA No. 3 Desp. 506 MEXICO, 3, D. F.**

Tels.: 46-34-14 46-63-05 46-34-27 46-87-46



**Las residencias y edificios de los más prestigiados Arqtos. han sido edificados por la**

ARQ. M. G. RUL

**c o n s t r u c t o r a**  
**MEXICANA ARQUITECTONICA, S. A.**  
**insurgentes sur 1510-203 - tel. 24-57-22 - méxico 19, d. f.**



# BACARDI

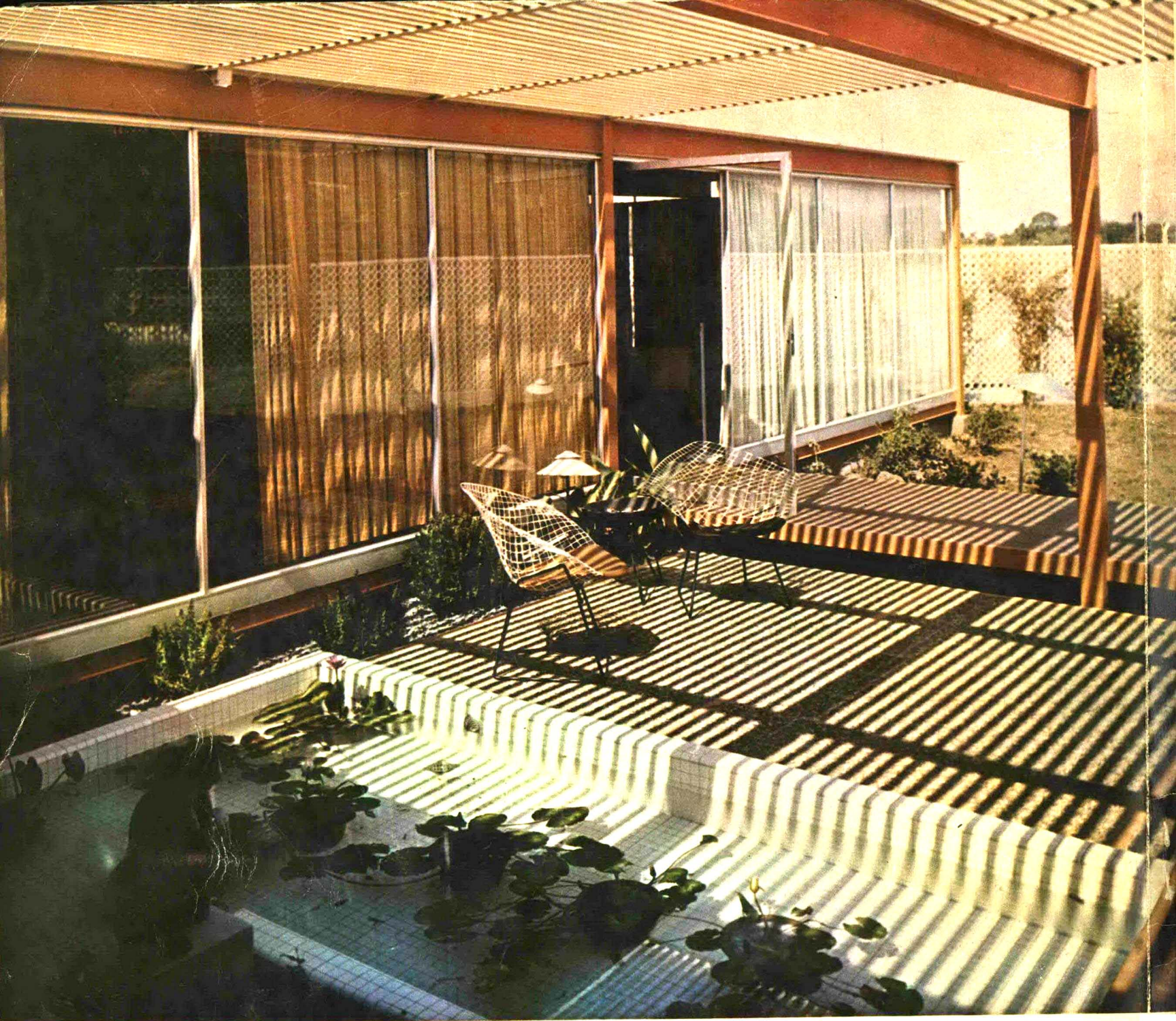
## 1862-1961

A 99 años de establecida la firma Bacardí y a un año de plazo para la celebración de su Primer Centenario, nos ufanamos de la Libre Aceptación que los mercados nacional e internacional han dispensado siempre a nuestro producto.

A esa generosa preferencia correspondemos sosteniendo la bondad tradicional de Bacardí, que desde 1862 representa la más alta calidad mundial en rones.

Bacardí llega ahora a gran número de países del mundo ostentando orgullosamente la etiqueta de "HECHO EN MEXICO".

**BACARDI Y COMPAÑIA, S. A.**



CASA HABITACION EN MONTERREY, N. L. ARQUITECTO RODOLFO BARRAGAN

**arquitectura moderna  
con  
perfiles  
estructurales**

**CIA. FUNDIDORA DE FIERRO Y ACERO DE MONTERREY, S. A.**

